



ΠΑΝΟΡΑΜΑ

ΧΕΙΜΩΝΑΣ 2016 / αριθ. 59

Η συνεισφορά της ΕΕ ενισχύει το αστικό θεματολόγιο παγκόσμιου επιπέδου του ΟΗΕ

GRAND EST:
ΟΦΕΛΗ ΚΑΙ
ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΓΙΑ
ΤΗ ΝΕΑ ΓΑΛΛΙΚΗ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ



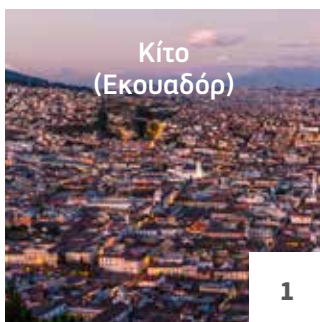
ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ
ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΗ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ
ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ



Περιφερειακή
και Αστική
Πολιτική

ΠΑΝΟΡΑΜΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΑΡΘΡΟ.....	03	ΑΦΙΕΡΩΜΑ: ΟΙ ΝΙΚΗΤΕΣ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΙΜΡ.....	25
ΟΙ ΠΟΛΕΙΣ ΤΗΣ ΕΕ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΗΓΕΤΙΚΟ ΡΟΛΟ...04		ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΡΟΛΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ GRAND EST ΣΤΗΝ ΕΕ.....	28
ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ: 1 – ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΟΙΧΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.....	08	ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΟΡΑΜΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ.....	36
Η ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΣΡΕΪΤΣ ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΕ ΣΤΟ ΚΙΤΟ.....	10	ΠΛΑΙΣΙΟ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ.....	38
ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ.....	16	ΧΑΡΤΗΣ: ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ.....	40
Η ΕΕΠΠ 2016 ΚΑΝΕΙ ΚΑΛΗ ΕΝΤΥΠΩΣΗ.....	18	ΣΗΜΕΙΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ.....	42
ΟΙ ΝΙΚΗΤΕΣ ΤΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ REGIOSTARS ΥΠΟΚΛΙΝΟΝΤΑΙ.....	20	ΕΡΓΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ.....	44
ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ: RIS3 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΠΡΑΞΗ.....	22	ΣΥΝΕΝΤΕΞΗ ΜΕ ΤΟΝ ENRICO ROSSI.....	46
Η ΕΞΥΠΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΗΣ ΤΟΣΚΑΝΗΣ.....	23	ΣΥΝΤΟΜΑ ΝΕΑ.....	48
ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ.....	24	ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ.....	51



1



18



20



29

Σε αυτό το τεύχος...

Καλώς ήρθατε στη χειμερινή έκδοση του περιοδικού *Panorama* για το 2016. Το κύριο άρθρο αυτού του τεύχους εξετάζει τη συμμετοχή της ΕΕ στην πρόσφατη διάσκεψη Habitat III στην πόλη Κίτο του Εκουαδόρ, η οποία κατέστησε δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών από όλο τον κόσμο στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Κάνουμε ανασκόπηση της φετινής επιτυχούς Ευρωπαϊκής εβδομάδας περιφερειών και πόλεων, αποκαλύπτουμε ορισμένα από τα βασικά ευρήματα της εκ των υστέρων αξιολόγησης της περιόδου χρηματοδότησης 2007-2013 και είμαστε προσανατολισμένοι προς το μέλλον της στρατηγικής για την περιοχή της Βαλτικής. Η ενότητα που εξετάζει εις βάθος μια περιφέρεια της ΕΕ παρουσιάζει τη γαλλική περιφέρεια Grand Est που δημιουργήθηκε πρόσφατα και περιλαμβάνει συνεντεύξεις με τον πρόεδρο της περιφέρειας και τους επίτροπους Cseru και Thyssen, καθώς και μερικά πρόσφατα, επιτυχημένα έργα. Στην ενότητα «Με τα Δικά σας Λόγια» αυτού του τεύχους περιλαμβάνονται μαρτυρίες από την Πολωνία, την Ιταλία, τη Ρουμανία και τις Κάτω Χώρες.

Η ενότητα «Εργα» περιλαμβάνει μαρτυρίες από την Ελλάδα και τις Κάτω Χώρες, ενώ η συνέντευξη σχετικά με ένα έργο παρουσιάζει αναλυτικά ένα έργο θαλάσσιας ναυσιπλοΐας στην περιοχή της Νότιας Βαλτικής. Επίσης, θα βρείτε μια αφίσα με τις καλύτερες συμμετοχές του διαγωνισμού φωτογραφίας «Europe in My Region» (Ευρώπη στην περιφέρειά μου).

Ana Paula Laissy

ANA-PAULA LAISSY

Επικεφαλής του Τμήματος Επικοινωνίας, Γενική Διεύθυνση
Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης,
Ευρωπαϊκή Επιτροπή

KΕΝΤΡΙΚΟ ΑΡΘΡΟ

Αυτό είναι το τελευταίο τεύχος του *Panorama* για το 2016. Και ναι, πιστεύω ότι είναι η στιγμή να πατήσουμε το κουμπί «παύση», να κοιτάξουμε πίσω στο περασμένο έτος αλλά και μπροστά στο 2017 μέσω ενός πρίσματος περιφερειακής πολιτικής.

Κάνοντας μια ανασκόπηση στους προηγούμενους 13 μήνες, μπορούμε να δούμε ξεκάθαρα μια σειρά από ορόσημα αλλά θα ήθελα να τονίσω μόνο τρία.

Πρώτον, την ειλικρινή, διαφανή αξιολόγηση των επιτευγμάτων της περιφερειακής πολιτικής κατά την οικονομική περίοδο 2007-2013. Αυτή ήταν κατά κοινή ομολογία η δυσκολότερη περίοδος στην ιστορία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για οικονομικούς αλλά και πολιτικούς λόγους. Παρόλα αυτά, η αξιολόγηση δείχνει αδιαμφισβήτητα ότι η περιφερειακή πολιτική ήταν μια σανίδα σωτηρίας για πολλά κράτη μέλη που αντιμετώπιζαν προβλήματα προϋπολογισμού. Η πολιτική μας βοήθησε 1 εκατομμύριο άτομα να βρουν θέση εργασίας παρά την κρίση, υποστήριξε χιλιάδες ευρωπαϊκές μικρομεσαίες επιχειρήσεις και βελτίωσε τις ζωές εκατομμυρίων Ευρωπαίων επενδύοντας στην πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες, όπως το καθαρό νερό, για παράδειγμα.

Στο πλαίσιο της πιο σοβαρής οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης εδώ και πάνω από 80 χρόνια, η πολιτική συνοχής αποτέλεσε μια ζωτική πηγή δημόσιων επενδύσεων.

Δεύτερον, είμαι ιδιαίτερα χαρούμενη και περήφανη για την πρότασή μας να μην δεχτούμε συγχρηματοδότηση από δικαιούχους για την αποκατάσταση περιοχών που υπέστησαν ζημιές από φυσικές καταστροφές. Για άλλη μια φορά σε αυτό το σημείο η σημασία της ΕΕ είναι σαφής και ξεκάθαρη.

Τρίτον, συνεργαστήκαμε στενά με κράτη μέλη και περιφέρειες για να ολοκληρώσουμε με επιτυχία τις επενδύσεις της περιόδου 2007-2013 και για να ξεκινήσουμε με στερεές βάσεις τις νέες. Πάνω από 120 δισεκατομμύρια EUR έχουν χορηγηθεί για συγκεκριμένα έργα, που θα συμβάλλουν στη βελτίωση της ζωής των πολιτών στις χώρες της Ένωσης.

Ωστόσο, η μεγαλύτερη πρόκληση που θα αντιμετωπίσουμε το 2017 δεν θα είναι η αποτελεσματικότητα της περιφερειακής πολιτικής αλλά το να πείσουμε όλο τον κόσμο ότι είναι πράγματι αποτελεσματική. Η περιφερειακή πολιτική πρέπει να κάνει τη διαφορά αλλά εξίσου σημαντικό είναι να γίνει αντιληπτό ότι η περιφερειακή πολιτική κάνει τη διαφορά!

Το 2017 θα πρέπει επίσης να καταφέρουμε κάτι σχεδόν αδύνατο, να θέσουμε νέες προτεραιότητες για τις οποίες είναι απαραίτητοι χρηματικοί πόροι ενώ οι μελλοντικοί προϋπολογισμοί της ΕΕ δεν



προβλέπεται να αυξηθούν. Είναι επίσης υποχρέωσή μας να συγκεράσουμε δύο ανάγκες που μπορεί να φαίνονται αντικρουόμενες: να απλοποιήσουμε την πρόσβαση σε κονδύλια περιφερειακής πολιτικής, ιδίως για τους μικρότερους δικαιούχους, ενώ πρέπει επίσης να προστατεύσουμε τα χρήματα των φορολογούμενων και παράλληλα να βελτιώσουμε την ταχύτητα αντίδρασης σε γεγονότα όπως οι φυσικές καταστροφές.

Ας είμαστε ειλικρινείς: το 2017 η περιφερειακή πολιτική θα βρίσκεται υπό πίεση, θα δεχτεί σκληρή κριτική και κάποιιοι μπορεί να υποστηρίξουν ότι είναι καιρός να προχωρήσουμε πέρα από αυτή.

Παρόλα αυτά η περιφερειακή πολιτική όντως παράγει αποτελέσματα! Σε όλη την Ευρώπη! Και το γνωρίζουμε.

Ωστόσο, είμαστε εν μέσω μιας κοινωνικής και τεχνολογικής επανάστασης που σημαίνει ότι πρέπει να προσαρμοστούμε σε αυτές τις αλλαγές. Και αυτό είναι επίσης ένα ζήτημα επικοινωνίας: πώς να έρθουμε σε επαφή με 500 εκατομμύρια Ευρωπαίους των οποίων η σχέση εμπιστοσύνης στα θεσμικά όργανα και στα παραδοσιακά μέσα ενημέρωσης έχει διαταραχθεί; Ποια μηνύματα, ποιες λέξεις και ποια εργαλεία χρειαζόμαστε;

Σε όλη τη διάρκεια του 2017, το *Panorama* θα σας κρατά ενήμερους για αυτά αλλά και για άλλα ζητήματα. Προς το παρόν, μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα σχετικά με την αξιολόγηση για την περίοδο 2007-2013 σε αυτό το τεύχος, όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την υποστήριξη των επιχειρήσεων, τις μεταφορές και την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής.

Είναι πολύ σημαντικό να επικοινωνήσουμε αυτά τα καλά νέα στους πολίτες της ΕΕ έτσι ώστε να μπορέσουν να κατανοήσουν καλύτερα σε πιο βαθμό η πολιτική συνοχής πραγματοποιεί πραγματικές και μακροπρόθεσμες βελτιώσεις στις ζωές όλων μας.

Σας εύχομαι ό,τι καλύτερο για το 2017.

CORINA CREȚU

Ευρωπαϊά Επίτροπος για την Περιφερειακή Πολιτική

Οι πόλεις βρίσκονται στο προσκήνιο

Μια νέα έκθεση δείχνει ότι οι πόλεις στην Ευρώπη παίζουν σημαντικό ρόλο στην πορεία προς ένα πιο καινοτόμο και βιώσιμο μέλλον χωρίς αποκλεισμούς.



Η νέα «έκθεση για την κατάσταση των ευρωπαϊκών πόλεων» δείχνει ότι οι ευρωπαϊκές πόλεις είναι δύο φορές πιο πυκνοκατοικημένες από τις πόλεις της Βόρειας Αμερικής. Οι πόλεις της Αφρικής, της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής είναι ακόμα πιο πυκνοκατοικημένες, αλλά ενδέχεται να επεκταθούν καθώς αυξάνεται ο πλούτος τους και οι υποδομές μεταφορών βελτιώνονται. Πολύ σημαντικό για τις μελλοντικές ενεργειακές τους ανάγκες είναι αν μπορούν να διατηρήσουν την πυκνότητα του πληθυσμού σε επίπεδα που να τους επιτρέπουν την παροχή αποτελεσματικών υποδομών για τις δημόσιες μεταφορές, τους

πεζούς και τους ποδηλάτες. Πολλές ευρωπαϊκές πόλεις αποτελούν καλά παραδείγματα του πώς αυτό μπορεί να επιτευχθεί.

Οι ευρωπαϊκές πόλεις έχουν πολλά διαφορετικά δημογραφικά χαρακτηριστικά. Οι πόλεις, και ιδιαίτερα οι πρωτεύουσες, τείνουν να αναπτύσσονται γρηγορότερα από τη χώρα τους συνολικά. Προσελκύουν μεγαλύτερο πληθυσμό σε παραγωγική ηλικία που αναζητά τρίτοβάθμια εκπαίδευση ή καλύτερη θέση εργασίας. Οι άνθρωποι που γεννήθηκαν εκτός της ΕΕ τείνουν να συγκεντρώνονται σε πόλεις, ιδίως στις μεγάλες πόλεις στη Δυτική Ευρώπη.

Οι ευρωπαϊκές πόλεις συνεισφέρουν σημαντικά σε οικονομικό επίπεδο, παράγοντας μεγαλύτερο ΑΕγχΠ και αυξάνοντας το επίπεδο απασχόλησης. Για παράδειγμα, από το 2000, οι πόλεις έχουν δημιουργήσει 9 εκατομμύρια περισσότερες θέσεις εργασίας ενώ άλλες περιοχές δεν έχουν προσθέσει ούτε μία. Οι πόλεις έχουν επίσης υψηλότερα επίπεδα απασχόλησης. Είναι πιο παραγωγικές και καινοτόμες και οι κάτοικοί τους διαθέτουν υψηλότερο επίπεδο εκπαίδευσης.

Σε σχεδόν όλες τις χώρες, η πρωτεύουσα σημειώνει την καλύτερη επίδοση. Σε μερικές χώρες, κάθε πρωτεύουσα φαίνεται να σημειώνει πολύ υψηλή επίδοση ενώ άλλες πόλεις σημειώνουν χαμηλή επίδοση. Κάποιες πόλεις φαίνεται να έχουν κολλήσει σε μια παγίδα μεσαίου εισοδήματος όπου δεν καταφέρνουν να συμβαδίσουν με τις πόλεις με υψηλό εισόδημα και αντιμετωπίζουν αυξανόμενο ανταγωνισμό από πόλεις με χαμηλό εισόδημα.

Βιοτικό επίπεδο ζωής

Σε κοινωνικό επίπεδο, οι ευρωπαϊκές πόλεις προσφέρουν μια μεικτή εικόνα. Στα ανατολικά κράτη μέλη της ΕΕ, οι πόλεις τείνουν να έχουν χαμηλότερα ποσοστά ανεργίας, φτώχειας και αποκλεισμού. Σε κάποια δυτικά κράτη μέλη της ΕΕ, έχουν υψη-



“ Η δημοσίευση της έκδοσης για την κατάσταση των ευρωπαϊκών πόλεων παρέχει σε όσους εργάζονται για τις πόλεις σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο μια άριστη επισκόπηση της κατάστασης των πόλεων και των κωμοπόλεων στην Ευρώπη. Επιπλέον, χάρη στην παρούσα έκδοση, καθίσταται εφικτή η σύγκριση των ευρωπαϊκών πόλεων. . Κάθε δήμαρχος και πρόεδρος της πόλης θα πρέπει να έχει στην κατοχή του τη συγκεκριμένη έκδοση! ”

Jan Olbrycht, μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και πρόεδρος της διακομματικής ομάδας URBAN



“Οι αναλύσεις σε αυτή τη δημοσίευση, που βασίζονται σε πολλά νέα δεδομένα, δείχνουν πώς οι ευρωπαϊκές πόλεις πρωτοστατούν στη διαμόρφωση νέων πρακτικών σε οικονομικό, περιβαλλοντικό και διακυβερνητικό επίπεδο.”

Joan Clos, αναπληρωτής γενικός γραμματέας και εκτελεστικός διευθυντής του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για τους ανθρώπινους οικισμούς (UN-Habitat)

λότερα επίπεδα ανεργίας, παρά τη συγκέντρωση θέσεων εργασίας σε αυτές. Αυτό οφείλεται εν μέρει σε μη αντιστοιχία των δεξιοτήτων με τις θέσεις εργασίας, παρόλο που ο ρατσισμός μπορεί επίσης να παίζει ρόλο καθώς οι κάτοικοι των πόλεων που έχουν γεννηθεί εκτός της ΕΕ έχουν πολύ χαμηλότερα επίπεδα απασχόλησης.

Ωστόσο, το ζήτημα της στέγασης εγείρει ανησυχίες. Η στέγαση σε πόλεις τείνει να είναι μικρότερη και πιο ακριβή, με αποτέλεσμα περισσότερες οικογένειες να ζουν υπό ανεπαρκείς συνθήκες στέγασης. Πολλοί κάτοικοι σε πόλεις με υψηλό εισόδημα λένε ότι είναι δύσκολο να βρουν καλή κατοικία σε λογική τιμή. Ευτυχώς, οι πόλεις στην ΕΕ σημειώνουν καλύτερες επιδόσεις όσον αφορά την εκπαίδευση και την κατάρτιση, γεγονός που βοηθά τους κατοίκους να βρουν εργασία με καλύτερες απολαβές. Η κατασκευή περισσότερων (προσιτών) κατοικιών σε πόλεις με υψηλή ζήτηση θα βοηθούσε στη μείωση της φτώχειας.

Ο τομέας των μεταφορών εγείρει συνεχώς ανησυχίες για τις πόλεις όπου η κυκλοφοριακή συμφόρηση και η μόλυνση βρίσκονται συχνά σε υψηλές θέσεις στην πολιτική ατζέντα. Ωστόσο, παρέχουν πολλά οφέλη σε επίπεδο κινητικότητας. Λόγω των μικρών αποστάσεων σε πολλούς διαφορετικούς προορισμούς, το περπάτημα και το ποδήλατο αποτελούν ρεαλιστικές εναλλακτικές επιλογές αντί του αυτοκινήτου. Η συγκέντρωση του πληθυσμού και η σύνδεση των προορισμών στο δίκτυο καθιστά αποτελεσματική την παροχή μέσω μαζικής μεταφοράς.

Ωστόσο, οι πόλεις δεν διαθέτουν αυτόματα υψηλό μερίδιο στην κινητικότητα με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Χρειάζεται να την καταστήσουν πρακτική, αποτελεσματική και ασφαλή για να ενθαρρύνουν περισσότερα άτομα να χρησιμοποιούν αυτά τα μέσα μεταφοράς. Επιπλέον, οι πόλεις μπορεί να θέλουν να θεσπίσουν πολιτικές όπως η τιμολόγηση της κυκλοφοριακής συμφόρησης ή υψηλότερες χρεώσεις για τη στάθμευση στο κέντρο της πόλης, προκειμένου να μειωθεί η κίνηση. Το πλεονέκτημα αυτών των μέτρων είναι επίσης να συμβάλλουν στη βελτίωση της ποιότητας του αέρα, που παραμένει απειλή για την υγεία σε πολλές πόλεις και δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες της ΕΕ για την ποιότητα του αέρα.

Οι πόλεις είναι πιο αποτελεσματικές όσον αφορά τους πόρους από τις κωμοπόλεις, τα προάστια ή τις αγροτικές περιοχές. Σε κατά κεφαλήν βάση, χρησιμοποιούν λιγότερη γη και χρειάζο-

νται λιγότερους τοπικούς δρόμους, που σημαίνει ότι κάνουν σημαντική οικονομία στις δαπάνες σχετικά με επενδύσεις και εργασίες συντήρησης. Η κατά κεφαλήν χρήση γης έχει αυξηθεί στις περισσότερες πόλεις, αλλά πάνω από το ήμισυ εξ αυτών με αυξανόμενο πληθυσμό έχουν μειώσει την ποσότητα γης που χρησιμοποιείται ανά κάτοικο.

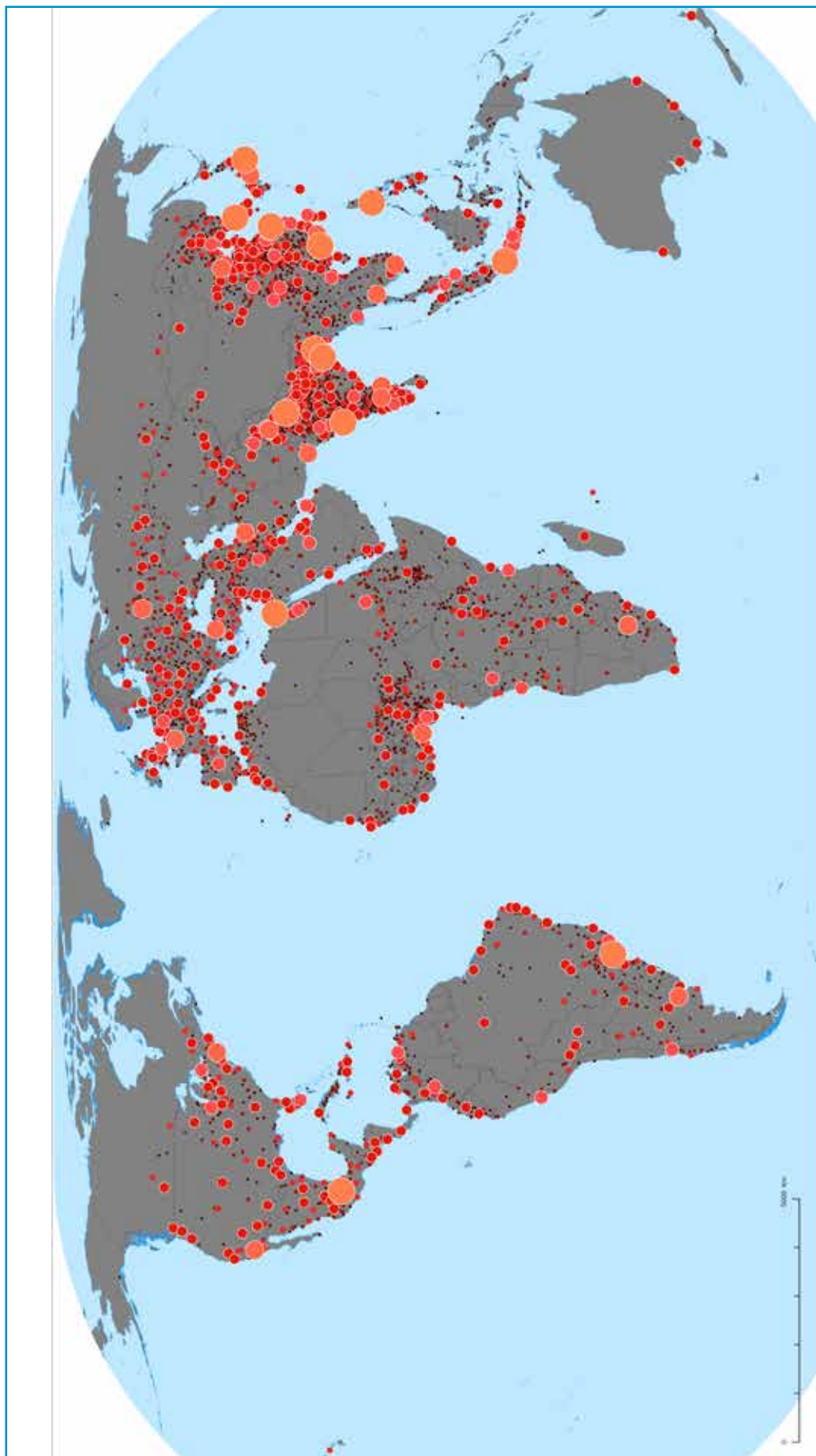
Μελλοντικά σχέδια

Οι πόλεις εστιάζουν όλο και περισσότερο στην κλιματική αλλαγή. Πολλές πόλεις της ΕΕ έχουν υπογράψει το σύμφωνο των δημάρχων και έχουν δεσμευτεί σε μείωση κατά 20 % των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου μέχρι το 2020. Όλο και περισσότερο, οι πόλεις χρησιμοποιούν λύσεις που βασίζονται στη φύση και μπορούν να συνεισφέρουν αποτελεσματικά σε διάφορους στόχους. Για παράδειγμα, οι πράσινες στέγες μπορούν να βοηθήσουν στη μείωση του αντίκτυπου των περιόδων καύσωνα, να συλλέγουν τα επιφανειακά ύδατα και να μειώνουν την ανάγκη χρήσης κλιματισμού.

Στις περισσότερες χώρες, οι τοπικές κυβερνήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πόλεων, διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον σχεδιασμό των πολιτικών από τις περιφέρειες. Ωστόσο, λόγω της αύξησης του πληθυσμού και των καλύτερων συνδέσεων του δικτύου μεταφορών και επικοινωνίας, η επίδραση μιας πόλης σήμερα επεκτείνεται πέρα από τα όρια του δήμου. Αυτό σημαίνει ότι η αστική διακυβέρνηση χρειάζεται να κάνει μετάβαση σε μια μητροπολιτική κλίμακα για να συμβαδίζει με αυτές τις μεγαλύτερες αγορές εργασίας και στέγασης, που είναι και ο λόγος για τον οποίο πολλές χώρες πειραματίζονται με διαφορετικά μητροπολιτικά συστήματα διακυβέρνησης.

Οι πόλεις χρειάζονται επαρκή αυτονομία και επαρκείς πόρους, μια σαφή διαδικασία λήψης αποφάσεων, υποστήριξη από τους κατοίκους και, ενδεχομένως, έναν άμεσα εκλεγμένο δήμαρχο. Παρόλο που η αυτονομία των πόλεων έχει αυξηθεί τις δύο περασμένες δεκαετίες, η οικονομική κρίση έχει οδηγήσει σε λιγότερες δημόσιες επενδύσεις και στη μείωση του μεριδίου των δημοσίων επενδύσεων που διαχειρίζονται οι τοπικές κυβερνήσεις.

Η εν λόγω έκθεση προετοιμάστηκε για την υποστήριξη του αστικού θεματολογίου για την ΕΕ και του νέου αστικού θεματολογίου το οποίο θα εφαρμοστεί σε παγκόσμιο επίπεδο και



Αστικά κέντρα στον κόσμο με βάση το μέγεθος του πληθυσμού, 2015

Πηγή: Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΠΟΑ – ΠΛΗΘ. Υπόδειγμα παγκόσμιων οικισμών)

Κάτοικοι





“Με την παρούσα έκθεση, θέλουμε να αλλάξουμε την αντίληψη που επικρατεί για τις πόλεις ώστε να μην θεωρούνται πλέον πηγή προβλημάτων αλλά περιοχές με μεγάλες δυνατότητες.”

Corina Creţu, Ευρωπαϊκά Επίτροπος για την Περιφερειακή Πολιτική

ψηφίστηκε κατά τη διάσκεψη Habitat III του ΟΗΕ στην πόλη Κίτο (βλ. σελίδα 10). Εκπονήθηκε από κοινού από τη Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και το Habitat του ΟΗΕ.

Μπορείτε να προβάλλετε και να αποκτήσετε πρόσβαση στους δείκτες που χρησιμοποιούνται στην έκθεση στη **νέα πλατφόρμα αστικών δεδομένων που δημιουργήθηκε από το Κοινό Κέντρο Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής**. Αυτή η πλατφόρμα καθιστά πιο εύκολη την εύρεση συγκρίσιμων δεικτών για τις ευρωπαϊκές πόλεις και βοηθά τις πόλεις να μαθαίνουν η μία από την άλλη.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτή πατώντας εδώ: <http://urban.jrc.ec.europa.eu>

Η έκθεση για την κατάσταση των ευρωπαϊκών πόλεων δημοσιεύτηκε στις Βρυξέλλες κατά την πρόσφατη ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων στις 12 Οκτωβρίου και θα παρουσιαστεί κατά τη διάσκεψη Habitat III του ΟΗΕ στην πόλη Κίτο.

Μπορείτε να τη μεταφορτώσετε πατώντας εδώ: http://ec.europa.eu/regional_policy/el/policy/themes/urban-development/cities-report

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ:

http://ec.europa.eu/regional_policy/el/policy/themes/urban-development/cities-report

ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΕΝΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΛΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΙΚΙΣΜΟΥΣ ΜΕ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ

Οι πόλεις θέλουν να μάθουν η μία από την άλλη. Όπως αναφέρθηκε στο νέο αστικό θεματολόγιο, ένας παγκόσμιος ορισμός θα βοηθούσε. Μόνο με έναν τέτοιο ορισμό θα μπορούμε να απαντήσουμε ακόμα και στις απλές ερωτήσεις όπως ποια πόλη έχει τον μεγαλύτερο πληθυσμό. Επιπλέον, πολλοί από τους δείκτες των στόχων βιώσιμης αστικής ανάπτυξης του ΟΗΕ είναι πολύ ευμετάβολοι ανάλογα με το πού ορίζεται το όριο της πόλης. Για παράδειγμα, η πρόσβαση σε δημόσια μέσα μεταφοράς καθώς και η μόλυνση του αέρα τείνουν να είναι σε υψηλά επίπεδα στο κέντρο της πόλης αλλά σε πολύ χαμηλότερα επίπεδα στα προάστια. Αυτό σημαίνει ότι αν το όριο αποκλείει τα προάστια, οι δείκτες θα είναι πολύ υψηλότεροι από ό,τι αν περιλαμβάνονταν. Για αυτόν τον λόγο, σε συνεργασία με τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) και την Παγκόσμια Τράπεζα, η ΕΕ δεσμεύεται να διατυπωθεί ένας τέτοιος ορισμός.

Ευτυχώς, οι εργασίες δεν χρειάζεται να ξεκινήσουν από το μηδέν. Σε συνεργασία με τον ΟΟΣΑ, η ΕΕ έχει διατυπώσει έναν ορισμό ΕΕ-ΟΟΣΑ για τις πόλεις. Επιπλέον, η ΕΕ έχει δημιουργήσει μια μεταβλητή που επίσης αναγνωρίζει μικρότερους οικισμούς, και η οποία αναφέρεται στον βαθμό αστικοποίησης. Η Παγκόσμια Τράπεζα έχει ήδη εξετάσει τον βαθμό αστικοποίησης και έχει συζητήσει τα αποτελέσματα με διάφορες χώρες που δεν είναι μέλη της ΕΕ και του ΟΟΣΑ.

Στο πλαίσιο της προετοιμασίας για τη διάσκεψη Habitat III, το Κοινό Κέντρο Ερευνών ανέπτυξε ένα νέο διάγραμμα για τον παγκόσμιο πληθυσμό και απεικόνισε τον βαθμό αστικοποίησης. Μπορείτε να δείτε και να μεταφορτώσετε αυτά τα αποτελέσματα για τα έτη 1975, 1990, 2000 και 2015 από τον ιστότοπο <http://ghsl.jrc.ec.europa.eu>. Τα δεδομένα που αναφέρονται συχνά από τις Παγκόσμιες Προοπτικές Αστικοποίησης του ΟΗΕ, που βασίζονται σε εθνικούς ορισμούς μπορεί στην πραγματικότητα να είναι αρκετά διαστρεβλωμένα. Για παράδειγμα, βάσει του συνδυασμού εθνικών ορισμών η Αφρική φαίνεται να είναι μόνο κατά 40 % αστικοποιημένη, ενώ ο εναρμονισμένος ορισμός δείχνει ότι είναι κατά 80 %.

Τα επόμενα βήματα για αυτή τη δέσμευση είναι η παρουσίαση και η συζήτηση αυτών των αποτελεσμάτων με πολλούς διαφορετικούς εταίρους, και με βάση αυτά τα σχόλια, η βελτίωση της μεθόδου και η υποβολή πρότασης στα Ηνωμένα Έθνη για έναν παγκόσμιο ορισμό για τις πόλεις και τους οικισμούς με επίκεντρο τους πολίτες.

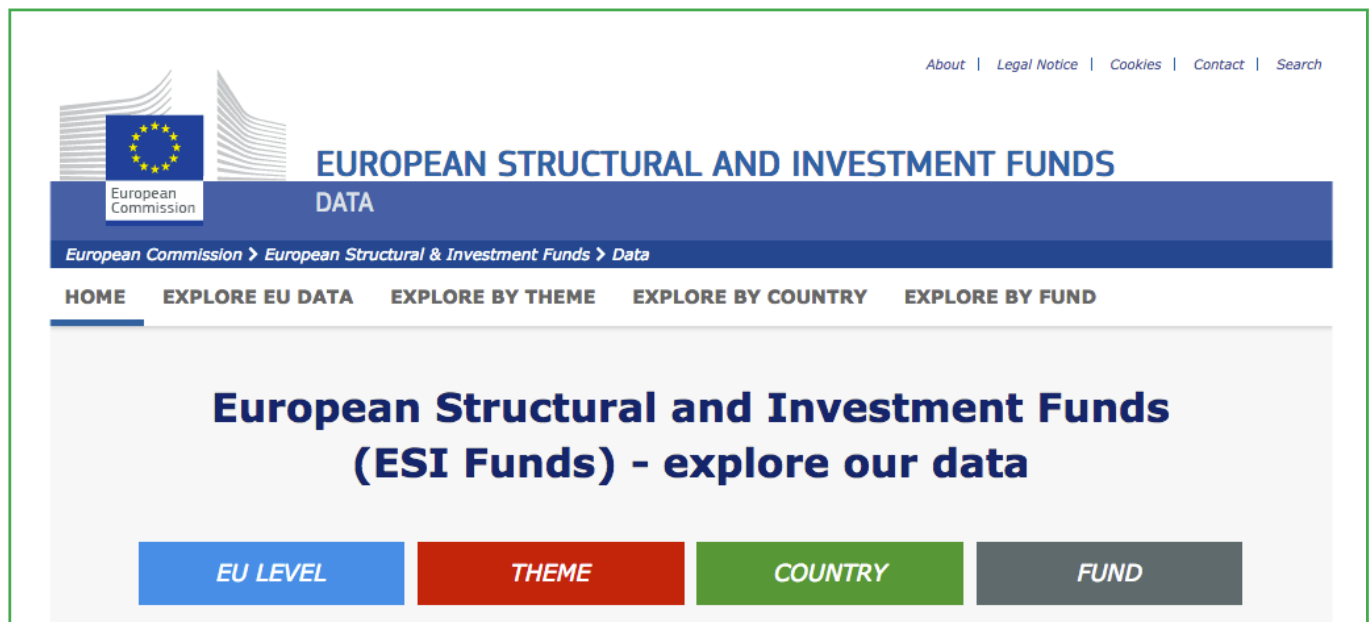
ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ: 1 – ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΟΙΧΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΠΡΟΤΕΙΝΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΖΗΤΗΜΑ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙΤΕ ΝΑ ΣΥΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΣΤΗ ΣΤΗΛΗ ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΡΑΝΟΡΑΜΑ;

ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΣΥΝΟΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΘΑ ΘΕΛΑΤΕ ΝΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΒΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΟΙΧΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΔΕΤ;

Αν ναι, στείλτε μας ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Τα ΕΔΕΤ και τα ανοιχτά δεδομένα... μια νέα εποχή



The screenshot shows the top section of the ESI Funds data portal. At the top right, there are links for 'About', 'Legal Notice', 'Cookies', 'Contact', and 'Search'. The main header includes the European Commission logo and the text 'EUROPEAN STRUCTURAL AND INVESTMENT FUNDS DATA'. Below this is a navigation bar with 'HOME', 'EXPLORE EU DATA', 'EXPLORE BY THEME', 'EXPLORE BY COUNTRY', and 'EXPLORE BY FUND'. The main content area features the heading 'European Structural and Investment Funds (ESI Funds) - explore our data' and four buttons: 'EU LEVEL', 'THEME', 'COUNTRY', and 'FUND'.

Καλώς ήρθατε στο πρώτο από μια σειρά τακτικών άρθρων του *Ranorama* σχετικά με διάφορα ζητήματα που αφορούν δεδομένα. Μέσω αυτών των άρθρων ευχόμαστε να αποσαφηνίσουμε τη φύση των διαθέσιμων δεδομένων για τον προγραμματισμό των ΕΔΕΤ καθώς και τον τρόπο που μπορούν αυτά να χρησιμοποιηθούν για τη δημιουργία δομημένων πληροφοριών, αλλά και να συμβάλλουν στην καλύτερη κατανόηση του τρόπου λειτουργίας της πολιτικής. Παρακάτω σας παρουσιάζουμε βασικές πληροφορίες για την πλατφόρμα ανοιχτών δεδομένων των ΕΔΕΤ.

Μεταξύ των μεταρρυθμίσεων στο πλαίσιο του προγράμματος 2014-2020 συγκαταλέγεται η υποχρέωση παροχής δομημένων χρηματοοικονομικών δεδομένων και δεδομένων δεικτών στην Επιτροπή μέσω του κοινού ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων «SFC2014». Τα οφέλη αυτής της κοπιαστικής εργασίας μπορούν τώρα να φανούν μέσω της πλατφόρμας ανοιχτών δεδομένων των ΕΔΕΤ η οποία χρησιμοποιεί τα λεπτομερή δομημένα δεδομένα που είναι διαθέσιμα για 533 προγράμματα.

Η Επιτροπή σταδιακά αυξάνει τον όγκο και επεκτείνει το πεδίο των δεδομένων που καθίστανται διαθέσιμα. Δίνεται προτεραιότητα σε σύνολα δεδομένων που παρείχαν τυποποιημένες πληροφορίες και για τα πέντε ΕΔΕΤ. Από την αρχή της λειτουργίας της πλατφόρμας, τον Δεκέμβριο του 2015, με σύνολα δεδομένων σχετικά με προγραμματισμένους στόχους ανα-

φορικά με τη χρηματοδότηση και τους δείκτες για την περίοδο 2014-2020, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί δύο σημαντικές ενημερώσεις της πλατφόρμας:

- **Ιούλιος 2016:** ενημέρωση της προγραμματισμένης χρηματοδότησης έτσι ώστε να αντανakλά όλα τα προγράμματα που έχουν εγκριθεί, και άνοιγμα συγκεκριμένων σελίδων για την προβολή και των 533 προγραμμάτων (τα οποία εντοπίζονται μέσω των σελίδων της χώρας).
- **Δεκέμβριος 2016:** πρώτες πληροφορίες για την εφαρμογή των οικονομικών στοιχείων και της προόδου που έχει συντελεστεί όσον αφορά τους κοινούς στόχους αναφορικά με τους δείκτες.

Η πλατφόρμα πρέπει να εξερευνηθεί διαδικτυακά ώστε να εκτιμηθεί πλήρως ο πλούτος των δεδομένων. Παρακάτω ακολουθούν μερικές συμβουλές ορθής χρήσης:

- **Οπτικοποιήσεις επί οθόνης** παρέχουν προκαθορισμένες παρουσιάσεις των υποκείμενων συνόλων δεδομένων. Τα σύνολα δεδομένων παρέχουν περισσότερες λεπτομέρειες και επιτρέπουν εναλλακτικές αναλύσεις και οπτικοποιήσεις.
- **Ο κατάλογος στη σελίδα προορισμού** παρέχει έναν πλήρη κατάλογο των συνόλων δεδομένων και των γραφημάτων για τα οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φίλτρα και να τα εξερευνήσετε. Τα σύνολα δεδομένων που διαμορφώνουν τις οπτικοποιήσεις, «Λεπτομέρειες οικονομικών στοιχείων ΕΔΕΤ για την περίοδο 2014-2020» και «Λεπτομέρειες επιτευγμάτων ΕΔΕΤ για την περίοδο 2014-2020», είναι διαθέσιμα εκεί καθώς και άλλα σύνολα δεδομένων για τις περιόδους 2014-2020 και 2007-2013.

➤ Η πλατφόρμα, που υποστηρίζεται από τη SOCRATA (μια εταιρεία που εξειδικεύεται στην οπτικοποίηση δεδομένων και σε εργαλεία ανάλυσης για άνοιγμα κυβερνητικών δεδομένων) παρέχει **εργαλεία λογισμικού μέσω του καταλόγου** για τη δημιουργία εξατομικευμένων οπτικοποιήσεων, για τη λήψη ή την ενσωμάτωση οπτικοποιήσεων δεδομένων στον προσωπικό σας ιστότοπο.

➤ Μια σελίδα με **συχνές ερωτήσεις** και ένα **εισαγωγικό βίντεο** είναι διαθέσιμα στην αρχική σελίδα, πατώντας το κουμπί «Σχετικά με την πλατφόρμα» στα μενού που βρίσκονται στο πάνω και στο κάτω μέρος της σελίδας.

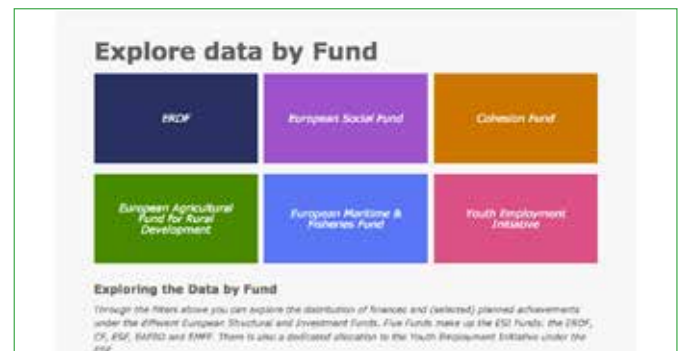
Τα κράτη μέλη έχουν ενημερωθεί ότι τα δεδομένα που κοινοποιούν θα καθίστανται διαθέσιμα στο κοινό και, ως εκ τούτου, παίζουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση της ποιότητας και της αξιοπιστίας. Αναμένουμε ότι η χρήση των ανοικτών δεδομένων για τον προγραμματισμό και την εφαρμογή θα ενισχύσει τη διαφάνεια και τη λογοδοσία αλλά και θα τροφοδοτήσει τη συζήτηση σχετικά με τη συνολική αποδοτικότητα τόσο της πολιτικής όσο και συγκεκριμένων προγραμμάτων. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Ανοικτή πλατφόρμα δεδομένων των ΕΔΕΤ:
<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

Κατάλογος συνόλων δεδομένων, γραφημάτων, κλπ.:
<https://cohesiondata.ec.europa.eu/browse>

Συχνές ερωτήσεις:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/faq/about_open_data/



Η ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ CREȚU ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ ΚΙΤΟ

Η διάσκεψη Habitat III για τη βιώσιμη αστικοποίηση ολοκληρώθηκε επιτυχώς με την ψήφιση νέου αστικού θεματολογίου, την εικοσαετή στρατηγική των Ηνωμένων Εθνών για τον επαναπροσδιορισμό του τρόπου κατασκευής, διαχείρισης και ζωής στις πόλεις μας.

Στις 20 Οκτωβρίου, περίπου 170 χώρες ψήφισαν ομόφωνα το νέο αστικό θεματολόγιο, την εικοσαετή στρατηγική των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη αστικοποίηση. Η Corina Crețu, επίτροπος για την περιφερειακή πολιτική, εκπροσώπησε την Ευρωπαϊκή Ένωση ως επικεφαλής της αντιπροσωπείας στη διάσκεψη στην οποία παρέστησαν 30 000 άτομα από 167 χώρες, συμπεριλαμβανομένων 10 000 συμμετεχόντων από όλο τον κόσμο. Οι οργανωτές της Habitat III αναγνώρισαν ότι ήταν ο μεγαλύτερος αριθμός συμμετεχόντων που είχε καταγραφεί ποτέ σε διάσκεψη του ΟΗΕ από τοπικές αρχές, την κοινωνία των πολιτών και άλλους φορείς.

Το προσχέδιο για το νέο αστικό θεματολόγιο ψηφίστηκε στο τέλος της διάσκεψης Habitat III που διεξήχθη στο Κίτο του Εκουαδόρ από τις 16 έως τις 20 Οκτωβρίου. Η τρίτη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για τη στέγαση και τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη ήταν η πρώτη διάσκεψη για την εφαρμογή των δεσμεύσεων μετά την ψήφιση του θεματολογίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030. Παρόλο που η ψήφιση του θεματολογίου με ορίζοντα το 2030 τον Σεπτέμβριο του 2015 θεωρήθηκε κορυφαίο επίτευγμα, η πιο σημαντική πρόκληση ακολουθεί παρακάτω: η εφαρμογή θα είναι η πραγματική δοκιμασία, και η διάσκεψη Habitat III αποτελεί ένα σημαντικό ορόσημο για να περάσουμε από τη δέσμευση στην πράξη.

Σύμφωνα με το ψήφισμα 66/207 της Γενικής Συνέλευσης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (UNGA) και σε συνάρτηση με τον εικοσαετή κύκλο, το 2011, η UNGA αποφάσισε να συγκαλέσει τη διάσκεψη Habitat III σε μια προσπάθεια ενίσχυσης της παγκόσμιας δέσμευσης για βιώσιμη αστικοποίηση.

Αξιολόγηση της κατάστασης

Σκοπός της διάσκεψης ήταν να εξασφαλίσει την ανανέωση της πολιτικής δέσμευσης για βιώσιμη αστική ανάπτυξη, να αξιολογήσει όσα έχουν επιτευχθεί ως σήμερα, να καταπολεμήσει τη φτώχεια και να εντοπίσει και να αντιμετωπίσει νέες και αναδυόμενες προκλήσεις. Στο ίδιο ψήφισμα αποφασίστηκε ότι η διάσκεψη Habitat III θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα έγγραφο συνοπτικό, ειδικό, μακροπρόθεσμο και βασισμένο στη δράση και ότι θα πρέπει να συσταθεί μια προπαρασκευαστική επιτροπή και ένα γραφείο για την προετοιμασία της διάσκεψης. Τέσσερα κράτη μέλη της ΕΕ εργάστηκαν στο γραφείο, συγκεκριμένα η Γαλλία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Γερμανία και η Σλοβακία.

Το νέο αστικό θεματολόγιο θα καθοδηγήσει τις πολιτικές αστικής ανάπτυξης και τη χρηματοδότηση για τα επόμενα 20 χρόνια. Θα είναι ο ακρογωνιαίος λίθος για την εφαρμογή και την κατά τόπους προσαρμογή του θεματολογίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030 και άλλων σημαντικών μεταρρυθμιστικών θεματολογίων, ιδίως η συμφωνία του Παρισιού.

Θα παρέχει επίσης σημαντική πνοή για την εφαρμογή των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ), 11 εκ των οποίων καλούν τις «πόλεις και τους ανθρώπινους οικισμούς» να είναι «χωρίς αποκλεισμούς, ασφαλείς, ανθεκτικές και βιώσιμες», καθώς και άλλες προσδοκίες και στόχους αναφορικά με το θεματολόγιο με ορίζοντα το 2030. Το νέο αστικό θεματολόγιο φιλοδοξεί να δημιουργήσει μια αμοιβαία επωφελής σχέση μεταξύ της αστικοποίησης και της βιώσιμης ανάπτυξης.

Το όραμα της ΕΕ

Από τον Ιανουάριο του 2015, η προετοιμασία μιας κοινής θέσης για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της συντονίζεται από την ομάδα εργασίας του Συμβουλίου «προετοιμασία διεθνών διασκέψεων για την ανάπτυξη». Η ΓΔ Regio πρωτοστατούσε και συντόνιζε τη



διαδικασία από κοινού με τη ΓΔ DEVCO και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) και συνεργαζόταν με άλλες σχετικές Γενικές Διευθύνσεις.

Αυτή αποτέλεσε μια εξαιρετική άσκηση ενδοϋπηρεσιακού συντονισμού μεταξύ και των υπηρεσιών της Επιτροπής και των κρατών μελών, τα οποία, τότε και έκτοτε, έλαβαν αρκετά μέτρα για να ανταποκριθούν στην πρόκληση αυτή και ανέπτυξαν ένα ομαδικό πνεύμα ανάλογο με τη φιλοσοφία της ΕΕ. Αυτό κατέστησε δυνατό για την ΕΕ να γίνει ένας από τους βασικούς παίκτες στη διαπραγματευτική διαδικασία και να εξασφαλίσει ότι η θέση της αντικατοπτρίζεται στο νέο αστικό θεματολόγιο.

Η συνεισφορά της ΕΕ στη διάσκεψη Habitat III και στο τελικό έγγραφο, το νέο αστικό θεματολόγιο, βασίζεται στην κοινή δέσμευση όσον αφορά την επίτευξη του βασικού στόχου για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη λαμβάνοντας υπόψη παράλληλα τις αρχές της αλληλεγγύης και της αναλογικότητας. Έχει διαμορφωθεί σύμφωνα με τις δέκα προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τις κοινές εργασίες της με τα κράτη μέλη της ΕΕ για ένα αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ, καθώς και βάσει των συσσωρευμένων γνώσεων σχετικά με την αστική ανάπτυξη. Με

αυτή την προοπτική, το αστικό θεματολόγιο για την Ευρωπαϊκή Ένωση θα αποτελέσει βασικό μηχανισμό για την υλοποίηση του νέου αστικού θεματολογίου.

Το όραμα της ΕΕ για το μελλοντικό νέο αστικό θεματολόγιο που θα εφαρμοστεί σε παγκόσμιο επίπεδο βασίζεται στην αντίληψη ότι είναι απαραίτητη μια ολοκληρωμένη και κατά τόπους προσαρμοσμένη προσέγγιση όσον αφορά την αστική ανάπτυξη, σε συνδυασμό με ένα μακροπρόθεσμο όραμα για την προώθηση πόλεων καλά διαχειρίσιμων, χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, οι οποίες είναι ασφαλείς, ανθεκτικές και αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων, περιβαλλοντικά βιώσιμες καθώς και οικονομικά ευημερείς.

Αυτή η προσέγγιση λαμβάνει υπόψη τη διαφορετικότητα των πόλεων και την ευρύτερη εδαφική τους κατάσταση, και προωθεί δεσμούς μεταξύ των αστικών και αγροτικών περιοχών, προκειμένου να συνεισφέρει στον στόχο της Ένωσης για εδαφική συνοχή. Όλες οι προσπάθειες θα πρέπει να μεριμνούν για τον σεβασμό και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και για την ισότητα των φύλων, καθώς και για την ευρεία συμμετοχή περιθωριοποιημένων και ευπαθών ομάδων, ως προϋπόθεση για την επίτευξη της βιώσιμης ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς.

Επιπλέον, η αναγνώριση του κεντρικού ρόλου που κατέχει ο πολιτισμός, η διατήρηση και η προώθηση της πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς, σε συνδυασμό με τη διαθεσιμότητα των δημόσιων χώρων, που αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη συμμετοχή και την ανάληψη ευθύνης από όλους για την επίτευξη αυτών των στόχων, συνιστά τμήμα αυτής της προσέγγισης.

Χρηστή διακυβέρνηση

Η πραγματική προσφορά του οράματος της ΕΕ στην παγκόσμια συζήτηση ήταν η σημασία της χρηστής αστικής διακυβέρνησης ως μια βασική διάσταση για την επίτευξη της βιώσιμης ανάπτυξης και, ιδίως ο ρόλος των τοπικών αρχών και φορέων. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη υποστήριξαν ότι η βιώσιμη αστική ανάπτυξη απαιτεί θεσμούς σε εθνικό αλλά και τοπικό επίπεδο που είναι νόμιμοι, αποτελεσματικοί, υπόλογοι και διαφανείς. Πρέπει επίσης να ακολουθούν διαδικασίες χωρίς αποκλεισμούς, με βάση στοιχεία και συμμετοχική λήψη αποφάσεων σε ένα καλά διαχειρίσιμο, πολυεπίπεδο σύστημα διακυβέρνησης με πολλούς παράγοντες.

Επιπλέον, η αποτελεσματική τοπική διακυβέρνηση συνεισφέρει σημαντικά στην ενίσχυση της δημοκρατίας και στην ενδυνάμωση των πολιτών. Πολύ μεγάλης σημασίας ήταν η θέση της ΕΕ όσον αφορά τον ρόλο των τοπικών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών, που προφανώς δεν συμμετείχαν στις διακυβερνητικές διαπραγματεύσεις. Η ΕΕ υπερασπίστηκε τη σημασία της εμπλοκής και της διαβούλευσης με τοπικές αρχές σε όλα τα στάδια του κύκλου πολι-



τικής, από τον σχεδιασμό μέχρι την εφαρμογή, υποστηρίζοντας ότι η εμπλοκή τους και η ανάληψη ευθυνών είναι απαραίτητη σε όλα τα επίπεδα για να στεφθεί με επιτυχία.

Η επίτροπος Creţu μετέφερε επίσης το εν λόγω μήνυμα στους παγκόσμιους ηγέτες στην Παγκόσμια Συνέλευση των Τοπικών Αρχών, ενεργώντας ως γέφυρα και ως διαμεσολαβητής στον δύσκολο και τεταμένο διάλογο μεταξύ των εθνικών κυβερνήσεων και των τοπικών αρχών σε διεθνές επίπεδο.

Ως επικεφαλής της αντιπροσωπείας της ΕΕ, η επίτροπος Creţu μίλησε εκ μέρους της ΕΕ και των κρατών μελών κατά τη διάρκεια των επίσημων συνόδων ολομέλειας. Η αντιπροσωπεία της ΕΕ συμπεριλάμβανε επίσης εκπροσώπους από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Κοινωνική και Οικονομική Επιτροπή. Πέρα από τον επίσημο ρόλο της εκπροσώπησης της ΕΕ και των κρατών μελών στις επίσημες συνόδους ολομέλειας του ΟΗΕ, η επίτροπος συμμετείχε επίσης στις θεματικές συζητήσεις στοργυλλής τραπέζης υψηλού επιπέδου για την εφαρμογή του νέου αστικού θεματολογίου, και είχε πολλές διμερείς συναντήσεις με στρατηγικούς εταίρους, οργανισμούς και χώρες των ΗΕ, όπως η Παγκόσμια Τράπεζα, ο ΟΟΣΑ, το Πρόγραμμα Ανάπτυξης των ΗΕ και η Νότια Κορέα.

Από την ψήφιση στην ανάληψη δράσης

Τώρα που έχει ψηφιστεί η ατζέντα για το 2030 και το νέο αστικό θεματολόγιο, είναι πολύ σημαντικό η ΕΕ να εφαρμόσει το προηγούμενο μέσω μιας κύριας προσέγγισης που να καλύπτει εσωτερικές και εξωτερικές δράσεις και να εμπλέκει όλους τους σχετικούς φορείς. Αυτή η εφαρμογή απαιτεί μια στρατηγική, ολοκληρωμένη και κατά τόπους προσαρμοσμένη προσέγγιση που να λαμβάνει υπόψη τις διαφορετικές εδαφικές συνθήκες. Για αυτόν τον λόγο η πολιτική συνοχής είναι μία από τις βασικές πολιτικές που συνεισφέρει στους ΣΒΑ, αξιοποιώντας περίπου 500 δισεκατομμύρια EUR σε όλη την ΕΕ κατά την περίοδο 2014-2020 και καλύπτοντας σχεδόν όλους τους ΣΒΑ.

Η πολιτική συνοχής και η αστική της διάσταση είναι επίσης στενά συνδεδεμένες με την προσέγγιση του θεματολογίου με ορίζοντα το 2030, καθώς η βιώσιμη ανάπτυξη αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της πολιτικής συνοχής ως μια δεσμευτική, οριζόντια αρχή. Σε αυτό το πλαίσιο, το νέο αστικό θεματολόγιο θα είναι ένας ακρογωνιαίος λίθος για την εφαρμογή του θεματολογίου με ορίζοντα το 2030 επειδή μεταμορφώνει τις προσδοκίες και τους στόχους όσον αφορά τα αστικά κέντρα σε συγκεκριμένες

συστάσεις ανά πόλη. Η ΕΕ έχει ήδη αρχίσει να εργάζεται σε αυτόν τον τομέα με το αστικό θεματολόγιο που ψηφίστηκε πρόσφατα και τώρα δεσμεύεται να συντονίσει και να επισπεύσει την εφαρμογή του νέου αστικού θεματολογίου και την αστική διάσταση του θεματολογίου με ορίζοντα το 2030. Ομοίως, η ΕΕ δεσμεύεται να συνεργαστεί με εταίρους ανά τον κόσμο προκειμένου να αντιμετωπίσουν από κοινού τις προκλήσεις της φτώχειας και του αποκλεισμού στις πόλεις έτσι ώστε οι χώρες-εταίροι να βιώσουν τα οφέλη της βιώσιμης ανάπτυξης σε γενικό επίπεδο.

Το νέο αστικό θεματολόγιο είναι το αποτέλεσμα των κοινών προσπαθειών της ΕΕ να διαμορφώσουν ένα πραγματικά καινοτόμο θεματολόγιο. Πρόκειται για μια μοναδική ευκαιρία που εμφανίζεται μια φορά σε κάθε γενιά για τη διαμόρφωση του συλλογικού μας μέλλοντος στις πόλεις προς το καλύτερο. Το νέο αστικό θεματολόγιο περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που χρειάζονται για να προχωρήσουμε πέρα από τις επιχειρήσεις ως συνήθως και για την κατά τόπους προσαρμογή των ΣΒΑ που ψηφίστηκαν το 2015.

Μαζί, θέτοντας σε εφαρμογή το νέο αστικό θεματολόγιο και μετατρέποντας τις παγκόσμιες προκλήσεις της βιώσιμης αστικοποίησης σε παγκόσμιες ευκαιρίες για όλους, καθίσταται δυνατό να διασφαλίσουμε ότι κανένας δεν θα μείνει πίσω. Το κοινό καθήκον της ΕΕ τώρα είναι να παράγει αποτελέσματα! ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Νέο αστικό θεματολόγιο

<https://habitat3.org/the-new-urban-agenda/>

Το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ:

<http://urbanagendaforthe.eu/>

Διάσκεψη Habitat III στο Κίτο:

<https://habitat3.org/>

Διακήρυξη της Πράγας:

<http://www.europeanhabitat.com/?lang=en>

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΚΙΤΟ

Το σχέδιο εφαρμογής του Κίτο αναφέρεται σε συγκεκριμένες δεσμεύσεις από διάφορους εταίρους με στόχο τη συνεισφορά και την προώθηση της εφαρμογής των συμπερασμάτων της διάσκεψης Habitat III και του νέου αστικού θεματολογίου.

Συνολικά, παρουσιάστηκαν 70 εθελοντικές δεσμεύσεις, συμπεριλαμβανομένων τριών από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Λεπτομέρειες αυτών των τριών δεσμεύσεων δόθηκαν από την επίτροπο Crețu:

1. ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΑΣΤΙΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΑΣΤΙΚΟΥ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΕ.

Το νέο αστικό θεματολόγιο και το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ μοιράζονται το ίδιο όραμα για ισορροπημένη, βιώσιμη και ολοκληρωμένη αστική ανάπτυξη. Το τελευταίο σχεδιάστηκε για να επιτρέψει στις πόλεις να συμμετέχουν στη διαμόρφωση της πολιτικής. Με τους 12 άξονες προτεραιότητας του, την πολυεπίπεδη διακυβέρνηση και την έμφαση στη διομότιμη μάθηση, το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ συνεισφέρει στην εφαρμογή του νέου αστικού θεματολογίου στην ΕΕ, και σε συνεργασία με αστικούς φορείς, όχι μόνο πόλεις αλλά και επιχειρήσεις ΜΚΟ και εκπροσώπους από τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Προετοιμάζονται σχέδια δράσης για τους 12 άξονες προτεραιότητας. Αυτά θα περιλαμβάνουν συστάσεις πολιτικής, ορθές πρακτικές και έργα που θα πρέπει να μοιραστούν και να αναβαθμιστούν σε όλη την ΕΕ.

2. ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΝΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ, ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΥ ΟΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

Θα πρέπει να χρησιμοποιείται ένας κοινός ορισμός των πόλεων στον κόσμο με σκοπό τη σύγκριση δεδομένων, τον ορισμό σημείων αναφορά και την επίτευξη καλύτερης παρακολούθησης. Σε συνεργασία με τον ΟΟΣΑ και την Παγκόσμια Τράπεζα, η ΕΕ θα αναπτύξει έναν τέτοιο ορισμό, με σημείο αναφοράς τον ορισμό των πόλεων της ΕΕ-ΟΟΣΑ, και με βάση το μέγεθος και την πυκνότητα του πληθυσμού αλλά και τον βαθμό αστικοποίησης στην ΕΕ.

Θα αναπτυχθεί μια ηλεκτρονική βάση, καθώς και μια παγκόσμια λίστα πόλεων και τα βασικά τους χαρακτηριστικά. Θα υποβληθεί πρόταση στα Ηνωμένα Έθνη για έναν παγκόσμιο ορισμό για τις πόλεις.

3. ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΠΟΛΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΒΙΩΣΙΜΗΣ ΑΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ.

Με βάση την ειδική προσέγγιση του δικτύου URBACT που χρηματοδοτείται από την ΕΕ και τη μεθοδολογία του προγράμματος διεθνούς αστικής συνεργασίας (IUC) της ΕΕ, οι πόλεις ανά τον κόσμο* θα ενθαρρύνονται να δημιουργήσουν δεσμούς με μία ή περισσότερες πόλεις εταίρους για την ανάπτυξη και την εφαρμογή τοπικών σχεδίων δράσης και έργων με βάση κοινές προτεραιότητες, δηλαδή την πρόσβαση σε νερό, τα συστήματα μεταφορών, την υγεία ή τη στέγαση. Οι επιχειρηματικοί εταίροι θα πρέπει να συνεργάζονται στενά για τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των εν λόγω σχεδίων δράσης.

Μια ηλεκτρονική πλατφόρμα δικτύωσης θα παρέχει καθοδήγηση και θα καθιστά δυνατή την διαπεριφερειακή συνεργασία.

* Το πεδίο εφαρμογής της δέσμευσης καλύπτει πόλεις στην Αργεντινή, στη Βραζιλία, στη Χιλή, στην Κολομβία, στο Μεξικό, στο Περού, στον Καναδά, στην Κίνα, στην Ινδία, στην Ιαπωνία, στις Ηνωμένες Πολιτείες και στην Ευρωπαϊκή Ένωση. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://habitat3.org/quito-implementation-plan>



Κάνοντας πράξη τη δέσμευση της ΕΕ



Η επίτροπος Crețu δηλώνει στο Raportoma τον λόγο για τον οποίο η συμμετοχή της αντιπροσωπείας της ΕΕ στη διάσκεψη των ΗΕ στο Κίτο στέφθηκε με επιτυχία.

Ποιος ήταν ο βασικός σας στόχος;

Ημουν πολύ χαρούμενη που μπόρεσα να συμμετάσχω σε αυτήν την ιστορική διάσκεψη, όπου ψηφίστηκε το νέο αστικό θεματολόγιο των Ηνωμένων Εθνών, και που μπόρεσα να συζητήσω με άτομα από όλο τον κόσμο. Έδωσα έμφαση στην ισχυρή δέσμευση της

Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της ΕΕ σε αυτή την παγκόσμια προσπάθεια για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη. Οι βασικές αρχές αυτού του νέου αστικού θεματολογίου είναι πόλεις χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, που είναι ασφαλείς, πράσινες, ανθεκτικές, ευημερείς και καινοτόμες, καθώς και η χρηστή αστική διακυβέρνηση, που προάγει τη συνεργασία και τη γνώση. Στον πυρήνα του θεματολογίου βρίσκεται η προσέγγιση με βάση τα ανθρώπινα δικαιώματα και η στήριξη της ενδυνάμωσης των γυναικών, τα οποία είναι ζωτικής σημασίας για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς. Αυτές οι αρχές αποτελούν επίσης μέρος των αξιών της ΕΕ και συγκαταλέγονται μεταξύ των προτεραιοτήτων του προέδρου μας.

Πώς η πολιτική συνοχής συνεισφέρει σε αυτούς τους στόχους;

Η πολιτική συνοχής παρέχει ευρεία υποστήριξη στις αστικές περιοχές της ΕΕ, μεταξύ άλλων και οικονομική υποστήριξη. Συνολικά, θα επενδυθούν 100 δισεκατομμύρια EUR σε αστικές περιοχές κατά την περίοδο 2014-2020. Τουλάχιστον το 5 % της εθνικής επιχορήγησης από τα ΕΤΠΑ πρέπει να επενδυθεί για βιώσιμη αστική ανάπτυξη, που αντιστοιχεί σε 15 δισεκατομμύρια EUR, τα οποία διαχειρίζονται άμεσα από πόλεις. Επιπλέον, 750 πόλεις θα εξουσιοδοτηθούν να εφαρμόσουν ολοκληρωμένες στρατηγικές για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη. Πράγματι, πέρα από οικονομική υποστήριξη, η ΕΕ μπορεί επίσης να βοηθήσει τις πόλεις παρέχοντας τεχνική βοήθεια, δουλεύοντας συλλογικά στην Ένωση μέσω δικτύων ή μέσω συνεργασιών σε συγκεκριμένους τομείς. Αυτός είναι ο βασικός στόχος των νέων «συμπράξεων» που ξεκίνησαν με το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ, που ψηφίστηκε στο Άμστερνταμ τον περασμένο Μάιο. Μάλιστα, το νέο αστικό θεματολόγιο αντανάκλα ακριβώς το όραμα της ΕΕ για βιώσιμη αστική ανάπτυξη που βασίζεται σε πολυεπίπεδη διακυβέρνηση και μια ολοκληρωμένη και κατά τόπους προσαρμοσμένη προσέγγιση που λαμβάνει υπόψη τη διαφορετικότητα των πόλεων και την ευρύτερη

Τα κράτη μέλη και η ΕΕ δεσμεύονται επίσης να συνεργαστούν με εταίρους ανά τον κόσμο προκειμένου να αντιμετωπίσουν από κοινού τις προκλήσεις της φτώχειας και του αποκλεισμού στις πόλεις έτσι ώστε οι χώρες-εταίροι να βιώσουν τα οφέλη της βιώσιμης ανάπτυξης σε γενικό επίπεδο. Η πρόκληση τώρα είναι η πιστή εφαρμογή αυτού του νέου αστικού θεματολογίου.



Η επίτροπος Crețu με τον γενικό γραμματέα του ΟΗΕ Ban Ki-moon



Η Επίτροπος Κρεζμ με τον José Ángel Gurría, γενικό γραμματέα του ΟΟΣΑ



Η Επίτροπος Κρεζμ συστήνεται με τον Mpho Parks Tau, γενικό γραμματέα των Ηνωμένων Πόλεων και Τοπικών Κυβερνήσεων (UCLG)

εδαφική τους κατάσταση ενώ παράλληλα αναπτύσσει δεσμούς μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών.

Πώς θα επηρεάσει αυτό τη ζωή των πολιτών;

Στην Ευρώπη, περίπου τα τρία τέταρτα των πολιτών μένουν σε αστικές περιοχές. Αυτές οι περιοχές συνιστούν τις μηχανές της οικονομίας και για την ανάπτυξη μιας ανθεκτικής κοινωνίας, αλλά συνιστούν επίσης μέρη όπου τα προβλήματα, για παράδειγμα της ανεργίας, του διαχωρισμού, της φτώχειας και της μόλυνσης είναι σοβαρά. Το νέο αστικό θεματολόγιο αποτελεί μια ευκαιρία να διαμορφώσουμε το συλλογικό μας μέλλον. Περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που χρειάζονται για να προ-

χωρήσουμε πέρα από τις επιχειρήσεις ως συνήθως και για την κατά τόπους προσαρμογή των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, για τους οποίους η Επιτροπή εξέδωσε μια ανακοίνωση τον Νοέμβριο για τα «Επόμενα βήματα για ένα βιώσιμο ευρωπαϊκό μέλλον». Είμαστε όλοι πολίτες του ίδιου κόσμου.

Τι έχει επιτευχθεί;

Έχουμε καταβάλλει μεγάλες προσπάθειες και έχουμε αποδείξει την προορατικότητα της ΕΕ με στόχο μια βιώσιμη αστική ανάπτυξη στην Ευρώπη. Επιπλέον, έχουμε παρουσιάσει τρεις εθελοντικές δεσμεύσεις: την εφαρμογή του νέου αστικού θεματολογίου μέσω του αστικού θεματολογίου για την ΕΕ· την ανάπτυξη ενός

παγκόσμιου, εναρμονισμένου ορισμού των πόλεων· και την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ πόλεων στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Εξαρτάται τώρα από όλους μας στην Ευρώπη και πέρα από αυτή να κάνουμε αυτές τις δεσμεύσεις πράξη. ■



Ο Mauricio Rodas Espinel, δήμαρχος του Κίτο, καλωσορίζει την Επίτροπο Κρεζμ στο δείπνο της Παγκόσμιας Συνέλευσης Δημάρχων



Η Επίτροπος Κρεζμ συναντά τον Joan Clos, εκτελεστικό διευθυντή της UN-Habitat

ΕΝΝΕΑ ΤΡΟΠΟΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Σύμφωνα με μια αξιολόγηση από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες με χρηματοδότηση της περιόδου 2007-2013, οι επενδύσεις της πολιτικής συνοχής είχαν θετικά, απτά αποτελέσματα, από τη δημιουργία θέσεων εργασίας και τον θετικό αντίκτυπο στις περιφερειακές ανισότητες μέχρι την αύξηση του ΑΕγχΠ.

Η πολιτική συνοχής για την περίοδο 2007-2013 υλοποιήθηκε σε μια περίοδο μεγάλων προκλήσεων, κατά την οποία η Ευρώπη

πλήγηκε από μια οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση, η οποία μείωσε τις δημόσιες επενδύσεις, καθιστώντας τα κονδύλια της πολιτικής συνοχής ακόμα πιο ζωτικής σημασίας για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, 346,5 δισεκατομμύρια EUR επενδύθηκαν για τη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των περιφερειών και για την προώθηση ισορροπημένης και βιώσιμης ανάπτυξης. Παρακάτω ακολουθούν τα εννέα κύρια συμπεράσματα μιας ανεξάρτητης αξιολόγησης από εμπειρογνώμονες για το χρηματοδοτικό πρόγραμμα της περιόδου 2007-2013.

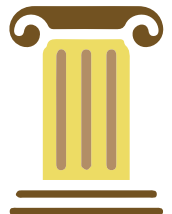
1. ΟΦΕΛΗ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ

Κάθε περιφέρεια και χώρα της ΕΕ επωφελείται από την πολιτική συνοχής μέσω των άμεσων αποτελεσμάτων των επενδύσεων ή/και των έμμεσων αποτελεσμάτων, όπως της αύξησης του εμπορίου. Υπολογίζεται ότι κάθε 1 EUR της πολιτικής συνοχής που επενδύεται κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου θα παράγει 2,74 EUR επιπλέον ΑΕγχΠ μέχρι το 2023. Αυτό σημαίνει ότι τα 346,5 δισεκατομμύρια EUR που επενδύθηκαν από το 2007 έως το 2013 θα αποδώσουν περίπου 1 τρισεκατομμύριο EUR επιπλέον ΑΕγχΠ μέχρι το 2023. Επιπλέον, η πολιτική συνοχής συνέβαλε στη δημιουργία του ενός τρίτου από τις 1 εκατομμύρια θέσεις εργασίας που δημιουργήθηκαν από το 2007 έως το 2013.



2. ΟΙ ΜΜΕ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ

Η πολιτική συνοχής συνιστά βασικό πυλώνα της ατζέντας της ΕΕ για την απασχόληση και την ανάπτυξη. Για παράδειγμα, η χρηματοδότηση της ΕΕ βοήθησε νεοσύστατες εταιρείες και ΜΜΕ να συνεχίσουν τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Περίπου 121 400 νεοσύστατες εταιρείες έλαβαν χρηματοοικονομική στήριξη, καθώς και περίπου 400 000 ΜΜΕ, όπως υπολογίζεται.



3. ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Σύμφωνα με την αξιολόγηση, η χρηματοδότηση της ΕΕ για χρηματοπιστωτικά μέσα έπαιξε πολύ σημαντικό ρόλο στην παροχή χρηματοδότησης σε ΜΜΕ κατά τη διάρκεια της πιστωτικής ασφυξίας που δημιούργησε η οικονομική κρίση, βοηθώντας έτσι πολλές εταιρείες να συνεχίσουν τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, η χρηματοδότηση της ΕΕ για χρηματοπιστωτικά μέσα αυξήθηκε από 1 δισεκατομμύριο EUR κατά την περίοδο 2000-2006 σε 11,5 δισεκατομμύρια EUR που χορηγήθηκαν κατά την περίοδο 2007-2013 μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ).

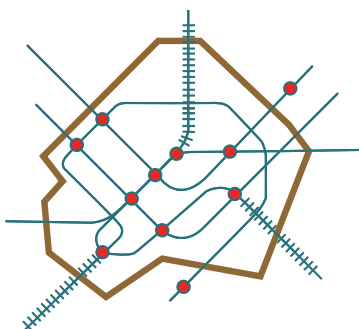


4. ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΙ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΝΕΙ ΤΑ ΔΙΚΤΥΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

Η χρηματοδότηση της ΕΕ έχει συνεισφέρει στην εξάλειψη της κυκλοφοριακής συμφόρησης και στη μείωση του χρόνου μετακίνησης. Οι επενδύσεις οδήγησαν στην κατασκευή 4900 χιλιομέτρων οδών, κυρίως αυτοκινητόδρομων, από τα οποία τα 2400 χιλιόμετρα ανήκουν σε δίκτυα ΔΕΔ-Μ. Αυτά τα δίκτυα μεταφορών, που χαρακτηρίστηκαν από την ΕΕ ως βασικοί άξονες του δικτύου, συνδέουν χώρες και συμβάλλουν στην ανάπτυξη και στη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Επίσης, η χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής οδήγησε στην κατασκευή ή την αναβάθμιση 1500 χιλιομέτρων σιδηροδρομικών δικτύων ΔΕΔ-Μ και παρέιχε στήριξη στην

ανάπτυξη βιώσιμων δημόσιων μεταφορών.





5. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ

Η χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής για την εν λόγω περίοδο στήριξε στρατηγικές καλύτερης διαχείρισης αποβλήτων, οδηγώντας έτσι σε σημαντική αύξηση των ανακυκλούμενων αποβλήτων και στο κλείσιμο χώρων υγειονομικής ταφής που δεν πληρούσαν τα πρότυπα της ΕΕ. Μέτρα ενεργειακής απόδοσης στα δημόσια κτίρια μείωσαν σημαντικά την κατανάλωση ορυκτών καυσίμων, συμβάλλοντας έτσι σημαντικά στη μείωση του ενεργειακού κόστους και στην καταπολέμηση της υπερθέρμανσης του πλανήτη. Οι επενδύσεις στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής σε υποδομές κατάφεραν να δημιουργήσουν νέο ή βελτιωμένο δίκτυο διανομής καθαρού πόσιμου νερού για 6 εκατομμύρια ανθρώπους και νέες ή αναβαθμισμένες μονάδες επεξεργασίας λυμάτων για 7 εκατομμύρια ανθρώπους.

6. ΠΡΩΘΕΙ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

Οι επενδύσεις της ΕΕ βοήθησαν στην αποκατάσταση πολιτιστικών και τουριστικών χώρων, γεγονός που οδήγησε σε αύξηση του αριθμού των επισκεπτών και στην τόνωση της βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας στις σχετικές περιφέρειες, σύμφωνα με την αξιολόγηση των εμπειρογνομόνων. Έτσι, οι επενδύσεις στήριξαν την ανάπτυξη σε τοπικό επίπεδο και ενίσχυσαν τη διαφοροποίηση των οικονομικών δραστηριοτήτων, την καινοτομία και την αύξηση της ανταγωνιστικότητας.



7. ΑΥΞΑΝΕΙ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΖΩΗΣ ΣΕ ΠΟΛΕΙΣ



Η χρηματοδότηση του ΕΤΠΑ για την αστική ανάπτυξη και τις κοινωνικές υποδομές την περίοδο 2007-2013 ανήλθε σε 29 δισεκατομμύρια EUR, και αντιστοιχεί περίπου στο 11 % του προϋπολογισμού του προγράμματος. Περίπου το 4 % επενδύθηκε σε πρωτοβουλίες αστικής ανάπτυξης που περιλάμβαναν επενδύσεις σε υποβαθμισμένες περιοχές και στήριξη

για την οικονομική ανάπτυξη, την πολιτιστική κληρονομιά και την ανάπτυξη στρατηγικών. Περίπου το 7 % διατέθηκε σε κοινωνικές υποδομές και χρησιμοποιήθηκε για επενδύσεις στην υγεία και την παιδεία. Σύμφωνα με την αξιολόγηση, αυτό είχε ως αποτέλεσμα την καλύτερη πρόσβαση σε εκπαιδευτικές υπηρεσίες και υπηρεσίες δια βίου μάθησης σε συνδυασμό με υπηρεσίες απασχόλησης.

8. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΥΝ ΜΑΖΙ ΤΙΣ ΚΟΙΝΕΣ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ

Η χρηματοδότηση της ΕΕ για διασυνοριακά προγράμματα την περίοδο 2007-2013 οδήγησε σε περισσότερα από 6800 έργα, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για:

- > τη δημιουργία και την επέκταση οικονομικών συμπλεγμάτων
- > την ανάπτυξη κέντρων αριστείας, κέντρων ανώτερης εκπαίδευσης και επιμόρφωσης και συνεργατικών δικτύων μεταξύ ερευνητικών κέντρων
- > την εγκαθίδρυση διασυνοριακών υπηρεσιών παροχής συμβουλών για επιχειρήσεις και νεοσύστατες εταιρείες.

Περίπου 1300 περιβαλλοντικά έργα επικεντρώθηκαν στην κοινή διαχείριση φυσικών πόρων, όπως είναι οι θαλάσσιες λεκάνες και οι λεκάνες απορροής ποταμών.

Η χρηματοδότηση βοήθησε επίσης διασυνοριακές περιοχές να καταπολεμήσουν τους φυσικούς κινδύνους, να ανταποκριθούν στην κλιματική αλλαγή, να προστατεύσουν τη βιοποικιλότητα και να συστήσουν πρωτοβουλίες για την ανάπτυξη της ανανεώσιμης ενέργειας.



9. ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΤΑ ΔΙΔΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΚΟΜΙΣΤΗΚΑΝ

Τα χρηματοδοτικά προγράμματα για την περίοδο 2014-2020 έχουν σχεδιαστεί με τρόπο που εστιάζεται περισσότερο στην επίτευξη αποτελεσμάτων, καθώς τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013 δεν προσανατολιζόνταν πάντα επαρκώς στην επίτευξη αποτελεσμάτων. Η ΕΕ έχει κάνει αλλαγές όσον αφορά τη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής με βάση τις συστάσεις από την αξιολόγηση των ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, για παράδειγμα:

Τα προγράμματα πρέπει να έχουν πιο συγκεκριμένους και σαφείς στόχους. Τα προγράμματα παρακολουθούνται στενά κατά τη διάρκεια της υλοποίησης έτσι ώστε να διασφαλίζεται η επίτευξη σαφώς καθορισμένων στόχων.

- > Τα προγράμματα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις για τα αποτελέσματα και την αποδοτικότητα τους ανά τακτά χρονικά διαστήματα.
- > Προκειμένου να διασφαλίζεται η ποιοτική εφαρμογή προγραμμάτων, έχει θεσπιστεί ένα πλαίσιο επιδόσεων που συνδέεται με την αποδέσμευση ενός αποθεματικού επίδοσης
- > Οι επενδύσεις επικεντρώνονται στα βασικά θέματα.
- > Ενθαρρύνεται πιο ενεργά η ευρύτερη χρήση χρηματοπιστωτικών μέσων.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Ενημερωτικά δελτία ανά χώρα:

europa.eu/lpj83Bu →





Η ΕΕΠΠ 2016 φέρνει πιο κοντά τις περιφέρειες



Η 14η ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων (ΕΕΠΠ), η οποία διεξήχθη στις 10-13 Οκτωβρίου 2016 στις Βρυξέλλες, στο Βέλγιο, καλωσόρισε περίπου 5300 συμμετέχοντες, σε εργαστήρια, συζητήσεις, κοινωνικές εκδηλώσεις και επισκέψεις έργων με κεντρικό θέμα τις «περιφέρειες και πόλεις για βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς».

Περίπου 130 εκδηλώσεις συνδιοργανώθηκαν από τη ΓΔ Regio και 13 άλλες Γενικές Διευθύνσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Περιφερειών, και 22 επιλεγμένες περιφερειακές συμπράξεις που περιλαμβάνουν 187 περιφέρειες και πόλεις. Φέτος, οι θεσμικοί εταίροι συμπεριλάμβαναν επίσης την Υπηρεσία Ερευνών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου η οποία συνέβαλε και στο master class αλλά και στα προγράμματα για τα μέσα ενημέρωσης.

Παρά τις ιδιαίτερες προκλήσεις που αντιμετώπισαν οι Βρυξέλλες το 2016, η φήμη και η συνεισφορά της ΕΕΠΠ ως «το ιδανικό μέρος» για όσους εμπλέκονται στην περιφερειακή πολιτική και στην εφαρμογή της παραμένει σε υψηλό επίπεδο. ■

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Πάνω από 4000 συμμετέχοντες (από ένα σύνολο άνω των 5300) προέρχονταν από περισσότερες από 30 χώρες
- 600 υψηλόβαθμοι ομιλητές εκπροσωπούσαν διοικήσεις σε επίπεδο ΕΕ, καθώς και σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο
- 170 δημοσιογράφοι συμμετείχαν στο πρόγραμμα για τα μέσα ενημέρωσης
- 28 διδακτορικοί φοιτητές συμμετείχαν στο σεμινάριο
- 23 τελικοί υποψήφιοι από 14 κράτη μέλη παρέστησαν στην τελετή απονομή βραβείων RegioStars (βλ. σελίδα 20)
- Πάνω από το ήμισυ των παριστάμενων προσώπων στην ΕΕΠΠ συμμετείχαν για πρώτη φορά (56 %)
- 5 διαδραστικά προγράμματα συμπεριλάμβαναν μια ολόκληρη μέρα σε «εργαστήρια πολιτικής για διαχειριστικές αρχές»





ΔΙΑΔΡΑΣΗ ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ

Στο σεμινάριο για την πολιτική συνοχής της ΕΕ συμμετείχαν 28 διδακτορικοί φοιτητές και νεαροί λέκτορες από 17 κράτη μέλη της ΕΕ. Η διαδραστική συζήτηση επικεντρώθηκε στην προώθηση της ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς και της κοινωνικής συνοχής, συμπεριλαμβανομένης της εδαφικής διάστασης και της ενσωμάτωσης της αστικής και αγροτικής ανάπτυξης· στη σημασία της οικονομίας των δικτύων· και στη βελτίωση του συστήματος εφαρμογής της πολιτικής συνοχής: επίδοση, απλοποίηση και λογοδοσία.

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΙΛΟΔΟΞΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΛΕΙΣ

Στην πολιτική εκδήλωση σχετικά με το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ, που προσέλκυσε 400 συμμετέχοντες, οι επίτροποι Crețu και Šefčovič παρουσίασαν την «υπηρεσία μιας στάσης για πόλεις», ένα νέο εργαλείο για τη διαχείριση των φιλόδοξων σχεδίων ενεργειακής μετάβασης των πόλεων. Κατά τη διάρκεια της παράλληλης κοινής συνεδρίασης της REGI-COTER, μεταξύ των ζητημάτων που συζητήθηκαν από τους εκπροσώπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών ήταν ο αντίκτυπος και η έμφαση στην επίτευξη αποτελεσμάτων της πολιτικής συνοχής.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Κατά τη διάρκεια της εβδομάδας, η αστική πολιτική προσέλκυσε μεγάλη προσοχή με την οργάνωση 20 εργασιών, ιδίως όσον αφορά ζητήματα που σχετίζονται με αστικές, καινοτόμες δράσεις. Οι επισκέψεις σε συγχρηματοδοτούμενα έργα της ΕΕ στέφθηκαν επίσης με μεγάλη επιτυχία: Το Port Sud, για την προώθηση της άυλης κληρονομιάς για βιώσιμη ποιότητα ζωής το RECY-K, ένα έργο σχετικά με την ανακύκλωση· το Greenbizz, ένας κόμβος για βιώσιμη ανάπτυξη και περιβαλλοντική επιχειρηματικότητα· και το Community land trust Brussels, μια καινοτόμο πρωτοβουλία για τη στέγαση.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Για άλλη μια φορά, η απήχηση που είχε η ΕΕΠΠ επιβεβαίωσε τη σημασία της ως μια διοργανική πλατφόρμα για πολιτική επικοινωνία. Η εναρκτήρια συνεδρία, «Η πολιτική συνοχής επενδύει στις περιφέρειες και τις πόλεις της Ευρώπης», πραγματοποιήθηκε στην ημικυκλική αίθουσα συνεδριάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και παρούσα ήταν και η επίτροπος Crețu. Ήταν μια σημαντική ευκαιρία για τις πολιτικές ομάδες της Επιτροπής των Περιφερειών και τους συμμετέχοντες της εκδήλωσης να εκφράσουν τη γνώμη τους και να υποβάλλουν ερωτήσεις σχετικά με την πολιτική συνοχής.

ΣΠΕΥΣΑΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ!

Το πρόγραμμα για τα μέσα ενημέρωσης ξεκίνησε με μια συζήτηση στρογγυλής τραπέζης για τον τύπο και στην οποία παρέστησαν η επίτροπος Crețu και ο πρόεδρος της Επιτροπής των Περιφερειών Markkula. Ακολούθησαν δελτία τύπου σχετικά με τον τρόπο αξιοποίησης των κονδυλίων της ΕΕ στα κράτη μέλη της ΕΕ, τα πιο πρόσφατα στοιχεία της Eurostat και του ΟΟΣΑ και αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την περιφερειακή ανάπτυξη, την εκ των υστέρων αξιολόγηση για την περίοδο 2007-2013, καθώς και τις βασικές επιλογές για την πολιτική συνοχής μετά το 2020. Οι συζητήσεις μεταδόθηκαν από εθνικούς τηλεοπτικούς σταθμούς και 57 δημοσιογράφοι συμμετείχαν στην επίσημη έργου στον δήμο Μόλενμπικ. Μέχρι το τέλος της πρώτης εβδομάδας, πάνω από 40 άρθρα είχαν δημοσιευτεί στον τύπο.

ΕΕΠΠ 2016 ΣΤΑ ΜΕΣΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ

Το hashtag #ΕΕΠΠ χρησιμοποιήθηκε περίπου 12 000 φορές σε μόνο μία εβδομάδα με δυνητικά πάνω από 72 εκατομμύρια χρήστες να μπορούν να προβάλλουν και να κοινοποιούν οποιαδήποτε δημοσίευση περιελάμβανε το hashtag της εκδήλωσης. Από τις 10 έως και τις 14 Οκτωβρίου, ο δικτυακός τόπος της ΕΕΠΠ είχε 26 657 επισκέψεις από τουλάχιστον 22 253 διαφορετικούς επισκέπτες. Καθημερινά δημοσιευόταν στον δικτυακό τόπο μια ημερήσια αναφορά που ανέφερε συνοπτικά τις κύριες δραστηριότητες, και η οποία είχε συνολικά 6900 προβολές σελίδας από διαφορετικούς χρήστες. Μια δημοσίευση στην πλατφόρμα Storify στις 18 Οκτωβρίου κατέγραψε 650 προβολές κατά την πρώτη μέρα. Μια νέα εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα χρησιμοποιήθηκε φέτος για πρώτη φορά και μεταφορτώθηκε από πάνω από 2398 συμμετέχοντες για την προβολή του προγράμματος και εγγράφων, την ανταλλαγή μηνυμάτων, επαγγελματικών καρτών και φωτογραφιών και την οργάνωση συναντήσεων. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ:

<http://europa.eu/!tR89Fb>



Τα περιφερειακά αστέρια λάμπουν στην ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων

Μεταξύ των κορυφαίων στιγμών της φετινής ευρωπαϊκής εβδομάδας περιφερειών και πόλεων ήταν η τελετή της απονομής των βραβείων RegioStars 2016. Πέντε τυχεροί νικητές, ένας για κάθε κατηγορία έργων, έλαβαν τα βραβεία τους από την Ευρωπαϊκή Επίτροπο Corina Crețu και τον πρόεδρο της κριτικής επιτροπής των βραβείων RegioStars, τον Ευρωβουλευτή Lambert van Nistelrooij.

Φέτος, ελήφθησαν 104 αιτήσεις για τις πέντε κατηγορίες βραβείων:

ΕΞΥΠΝΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ: νέες ευκαιρίες στην παγκόσμια οικονομία

ΒΙΩΣΙΜΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ: κυκλική οικονομία

ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥΣ: πλήρης ένταξη – ανάπτυξη κοινοτήτων χωρίς αποκλεισμούς και χωρίς διαχωρισμούς

CITYSTAR: καινοτόμες λύσεις για βιώσιμη αστική ανάπτυξη

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ: αλλάζοντας τα δεδομένα, αλλάζοντας τη διαχείριση.



“Είμαστε πολύ περήφανοι που λάβαμε την υποστήριξη των ΕΔΕΤ... η ευρύτερη περιοχή της Κοπεγχάγης χρειαζόταν πραγματικά μια τέτοια πρωτοβουλία. Και είμαστε επίσης πολύ περήφανοι που κάποιος μοιράστηκε και πίστεψε στο όραμά μας για την πράσινη μεταμόρφωση της κοινωνίας.”

Και οι νικητές είναι...

- 1. ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ ΦΟΡΕΩΝ ΚΑΘΑΡΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΟΠΕΓΧΑΓΗΣ:**
Περιφέρεια της πρωτεύουσας της Δανίας (ΕΔΕΤ)
<http://cleancluster.dk/> - Έξυπνη ανάπτυξη
- 2. CENTRO BIO: ΒΙΟ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΕΣ, ΒΙΟ-ΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΒΙΟ-ΠΡΟΪΟΝΤΑ:** Περιφέρεια Τσέντρο, Πορτογαλία (ΕΔΕΥ)
<http://www.blc3.pt/> - Βιώσιμη ανάπτυξη
- 3. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ:**
Περιφέρεια Μαλοπόλσκε, Πολωνία (ΕΚΤ)
<http://www.rops.krakow.pl/> - Ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς
- 4. ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΩ ΠΟΛΗΣ ΤΟΥ ΓΚΝΤΑΝΣΚ:** Βοεβοδάτο Πομερανίας, Πολωνία (ΕΔΕΤ)
<http://bit.ly/2be10Mm> - CityStar
- 5. ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ JONVABALIAI (ΠΥΓΟΛΑΜΠΙΔΕΣ):** Εθνικό έργο, Λιθουανία (ΕΚΤ και ΤΒ)
<http://www.esinvesticijos.lt/> - Αποτελεσματική διαχείριση
- 6. CIRCULAR OCEAN:** (ΕΔΕΤ) που επιλέχθηκε από τα άτομα που ήταν παρόντα στην εκδήλωση για το «Βραβείο του Κοινού».

“Τα βασικά χαρακτηριστικά αυτού του έργου, που εγγυάται τη βιωσιμότητά του, είναι ότι αντιμετώπισε ουσιαστικά τα προβλήματα του τοπικού πληθυσμού της περιφέρειας.”

Ana Abrunhosa, πρόεδρος της Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Centro, Πορτογαλία



“

Carsten Orth Gaarn-Larsen, διευθύνων σύμβουλος του Clean

Είμαι πολύ περήφανος και θα ήθελα να ευχαριστήσω τους συναδέλφους μου οι οποίοι συνιστούν την καλύτερη ομάδα του κόσμου! Θα ήθελα επίσης να ευχαριστήσω τους συμπολίτες μου. Είναι πολύ χαρούμενοι γιατί το Γκντανσκ έχει εξελιχθεί σε μια πόλη ελευθερίας και αλληλεγγύης και εξελίσσει αυτή την αλληλεγγύη όλη μέρα, κάθε μέρα.”

Paweł Adamowicz, δήμαρχος του Γκντανσκ



“Οι Πυγολαμπίδες συνιστούν μια κοινότητα χιλιάδων ατόμων οι οποίοι πιστεύουν ότι μπορούν να κοινοποιήσουν περισσότερες πληροφορίες και να αποδείξουν στους ανθρώπους ότι η διαφάνεια είναι εύκολη, όπως το να πλένεις τα δόντια σου...”

Sergej Muravjov – εκτελεστικός διευθυντής, Transparency International Αιθιοπίας



“

Είναι πολύ σημαντικό να ευχαριστήσουμε τους ιδρυτές μας, το Interreg και τη Βόρεια Περιφέρεια και την περιοχή της Αρκτικής, όχι μόνο γιατί επένδυσαν στο έργο αλλά γιατί επένδυσαν επίσης και στους ανθρώπους. Είναι πολύ σημαντικό να βρίσκεις τους σωστούς ανθρώπους και να υπάρχει συνεργασία μεταξύ των περιφερειών. Αυτό είναι το μυστικό της επιτυχίας.”

Neil James, Circular Ocean, υπεύθυνος έργου



“Αποδείξαμε ότι μπορούμε να συνδυάσουμε τις επιχειρηματικές και τις κοινωνικές δραστηριότητες. Επιπλέον, χάρη στο προϊόν μας πολλά αποκλεισμένα άτομα βρήκαν απασχόληση. Και το πιο σημαντικό από όλα ήταν ότι δημιουργήσαμε ένα σύστημα που έχει αποτελέσει έμπνευση για άλλα άτομα στην Πολωνία.”

Jacek Krupa, επικεφαλής της Περιφέρειας Malopolska



ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

ΤΟ PANORAMA
δέχεται με χαρά
κάθε δική σας
συμβολή!

Η ενότητα «Με τα Δικά σας Λόγια» είναι το τμήμα του *Panorama* όπου οι φορείς σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο εκφράζουν τις απόψεις τους και παρουσιάζουν τα σχέδιά τους για την περίοδο 2014-2020.

Panorama δέχεται με χαρά κάθε δική σας συμβολή, στη γλώσσα σας, την οποία ενδέχεται να δημοσιεύσουμε σε μελλοντικές εκδόσεις. Επικοινωνήστε μαζί μας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες και γενικές οδηγίες για τη συμβολή σας. regio-panorama@ec.europa.eu

ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ RIS3 ΣΤΗΝ ΠΡΑΞΗ

Η βορειοανατολική Ρουμανία και οι βόρειες Κάτω Χώρες συνένωσαν τις δυνάμεις τους πριν από έναν χρόνο σε ένα πρόγραμμα συνεργασίας που βασίζεται στις αρχές της έξυπνης εξειδίκευσης. Οι περιφέρειες δημιουργούν περιβάλλοντα καινοτομίας στα οποία η γνώση και οι προσπάθειες και των δύο χωρών διοχετεύονται στην εξεύρεση λύσεων για την αντιμετώπιση κοινωνικών προκλήσεων.

Όσο μεγάλες και εάν είναι οι διαφορές μεταξύ της βορειοανατολικής Ρουμανίας και των βόρειων Κάτω Χωρών, οι περιφέρειές μας αντιμετωπίζουν το ίδιο ερώτημα: πώς μπορούμε να αξιοποιήσουμε καλύτερα τη γνώση των πανεπιστημίων και τις δυνατότητες των επιχειρήσεων για την ανάπτυξη ουσιαστικών καινοτομιών που βελτιώνουν την ευημερία των πολιτών;

Αυτό είναι το ερώτημα που έφερε κοντά την Υπηρεσία Ανάπτυξης της Βορειοανατολικής Ρουμανίας (ADR) και την Ένωση Βόρειων Επαρχιών των Κάτω Χωρών (SNN). Οι προσπάθειές μας συνδυάστηκαν με τη βοήθεια της διαδικτυακής βάσης δεδομένων Eye@RIS3, η οποία επισημαίνει ποια θέματα ιεραρχούνται ως προτεραιότητες από τις περιφέρειες στην στρατηγική έξυπνης εξειδίκευσής τους.

Στις αρχές του 2015 ξεκινήσαμε μια κοινή πρωτοβουλία με τη γενναιόδωρη υποστήριξη του προγράμματος TAIEX REGIO PEER 2 PEER της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Συμφωνήσαμε αρκετά γρήγορα ότι θέλαμε να υιοθετήσουμε μια διαφορετική προσέγγιση από τη συνηθισμένη. Επιλέξαμε μια συνεργασία που εστιάζει στις αρχές

της έξυπνης εξειδίκευσης, αλλά ταυτόχρονα συνδέεται και με τις κύριες κοινωνικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι περιφέρειές μας. Άλλωστε, για αυτές τις προκλήσεις θέλουμε να βρούμε λύσεις.

Ακολουθούμε μια προγραμματική προσέγγιση. Μαζί με εκπαιδευτικά ιδρύματα, εταιρείες και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, εξετάσαμε συστηματικά τα ζητήματα σε μια συγκεκριμένη περιοχή, ποιος θα μπορούσε να βοηθήσει στην εξεύρεση λύσης και πώς οι εταίροι θα μπορούσαν να επιτύχουν από κοινού την εν λόγω λύση. Ο πυρήνας της προσέγγισής μας είναι ότι πραγματοποιούμε ταυτόχρονα ένα εύρος παρεμβάσεων σε σχέση με μια συγκεκριμένη κοινωνική πρόκληση. Με αυτόν τον τρόπο παρέχεται κρίσιμη μάζα και ξεκινά μια πραγματική διαδικασία μετάβασης.



Κατά το περασμένο έτος, περισσότεροι από 700 εταίροι συμμετείχαν σε αυτήν τη διαδικασία επιχειρηματικής ανακάλυψης. Συγκεντρώθηκε ένα ευρύ φάσμα φορέων και από τις δύο περιφέρειες και δημιουργήθηκαν διάφορα επιμέρους υποέργα με στόχο την εξεύρεση λύσεων για την αντιμετώπιση διαφόρων προκλήσεων. Πλέον, στοχεύουμε στη δημιουργία ζωντανών εργαστηρίων (living labs) σε συγκεκριμένες περιοχές, συνδέοντας διαρθρωτικά εταίρους και από τις δύο χώρες, ώστε να τους δοθεί η δυνατότητα να εισέλθουν σε αλυσίδες αξίας. Επίσης, διαμορφώνουμε δομές που θα επιτρέψουν στα ίδια τα περιβάλλοντα καινοτομίας να αρχίσουν να οργανώνονται, με στόχο τη μείωση του ρόλου της ADR και της SNN ως διαμεσολαβητών και προσομοιωτών.

Στην πορεία, φθάσαμε στην καρδιά του στόχου που μπορεί να επιτευχθεί μέσω της συνεργασίας RIS: από κοινού επίλυση κοινωνικών ζητημάτων βάσει μιας προγραμματικής προσέγγισης. Είμαστε πεπεισμένοι ότι αυτή η συνεργασία θα συμβάλει στην πρόοδο

των περιφερειών μας. Επίσης, διαπιστώσαμε ότι οι ιδέες μας αντιμετωπίζονται με μεγάλο ενθουσιασμό από ολόκληρη την Ευρώπη και από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Υπάρχουν πολυάριθμες ευκαιρίες επέκτασης των δεσμών που έχουμε δημιουργήσει με άλλες περιφέρειες.

Φιλοδοξούμε να δημιουργήσουμε μια μεγάλη ομάδα περιφερειών εντός της οποίας οι εταιρείες, τα εκπαιδευτικά ιδρύματα και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα μπορούν να αναπτύξουν

από κοινού ουσιαστικές καινοτομίες οι οποίες επιταχύνουν την περιφερειακή ανάπτυξη και αυξάνουν τη συνοχή. ■

GABRIELA MACOVEIU

Διευθύντρια Επικοινωνιών, Συνεργασίας και Επιχειρηματικής Ανάπτυξης, ADR βορειοανατολικής Ρουμανίας

LUC HULSMAN

Διαχειριστής Προγράμματος, Ένωση Βόρειων Επαρχιών των Κάτω Χωρών

ΕΞΥΠΝΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΤΟΣΚΑΝΗ

Η Τοσκάνη έθεσε ως προτεραιότητα τη βελτίωση των επιδόσεων της στην καινοτομία και την ενίσχυση του συστήματος μεταφοράς τεχνολογίας της περιφέρειας, με σκοπό την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Η εν λόγω προσέγγιση, η οποία ξεκίνησε με το πρόγραμμα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΕΠ) για την περίοδο 2007-2013, στοχεύει επί του παρόντος στους τεχνολογικούς συνεργατικούς σχηματισμούς και στις επενδύσεις στην έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία. Η αρχική χρηματοδότηση ύψους 640 εκατομμυρίων EUR στην καινοτομία και στον τομέα έρευνας και ανάπτυξης (E&A) διατηρήθηκε και ενισχύθηκε στο πλαίσιο της Περιφερειακής Στρατηγικής Έξυπνης Εξειδίκευσης, μέσω τριών τεχνολογιών: ΤΠΕ και φωτονική, έξυπνα εργοστάσια, χημικά προϊόντα και νανοτεχνολογίες.

Πρόκειται για στρατηγικές τεχνολογίες στους ταχέως αναπτυσσόμενους τομείς, για παράδειγμα τις βιοεπιστήμες, τη ρομποτική και τη μηχανοτρονική, αλλά έχουν σημαντικές εφαρμογές και σε πιο παραδοσιακούς τομείς όπως η μόδα, η εξόρυξη λίθων, η ναυτιλία και οι σιδηροδρομικές μεταφορές. Χάρη σε αυτό, καθώς και στην εκπροσώπηση τόσο από μεγάλες εταιρείες όσο και από μικρομεσαίες επιχειρήσεις που διαθέτουν τον κατάλληλο εξοπλισμό ώστε να ενώσουν τις δυνάμεις τους και να συνεργαστούν στον τομέα της έρευνας, οι εν λόγω τεχνολογίες μπόρεσαν να προσδώσουν παγκόσμια φήμη στη φράση «Παράγεται στην Τοσκάνη».



Το επιχειρησιακό πρόγραμμα ΕΤΠΑ της Τοσκάνης για την περίοδο 2014-2020, το οποίο εγκρίθηκε τον Φεβρουάριο του 2015, με χρηματοδοτική συμβολή ύψους 792 εκατομμυρίων EUR, διαθέτει το 35 % των πόρων του, ποσοστό που αντιστοιχεί σε 275,1 εκατομμύρια EUR, στον άξονα προτεραιότητας 1 – έρευνα, ανάπτυξη και μεταφορά τεχνολογίας. Έχει ήδη χρηματοδοτήσει 474 έργα με επιχορηγήσεις ύψους 56,6 εκατομμυρίων EUR και 143 εκατομμύρια EUR σε ενεργές επενδύσεις (έως τις 30 Ιουνίου 2016).

Τα εν λόγω έργα περιλαμβάνουν βιομηχανική έρευνα και πειραματική ανάπτυξη, στήριξη νεοφυών επιχειρήσεων και εξειδικευμένων υπηρεσιών, καθώς και ενίσχυση του συστήματος μεταφοράς τεχνολογίας. Καλύπτουν ένα φάσμα από την υποστήριξη υποδομών έως τη συνεργασία με πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα.

Εντός αυτού του πλαισίου, η προσέγγιση που υιοθετήθηκε από το Περιφερειακό Συμβούλιο ήταν στρατηγική. Μετά την έναρξη του προγράμματος ΕΤΠΑ για την περίοδο 2014-2020, δημοσίευσε τις πρώτες τρεις προκηρύξεις του τον Ιούλιο του 2014 για την E&A και την καινοτομία και αναμένει τους οικονομικούς πόρους που σχετίζονται με τα ΕΔΕΤ προκειμένου να εξασφαλίσει τη μέγιστη δυνατή συνέχεια στις επενδύσεις που ξεκίνησαν κατά το προηγούμενο πρόγραμμα. Αυτή η απόφαση καθιστά παράδειγμα προς μίμηση την πορεία δράσης της Τοσκάνης, η οποία προσανατολίζεται στην καινοτομία για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. ■

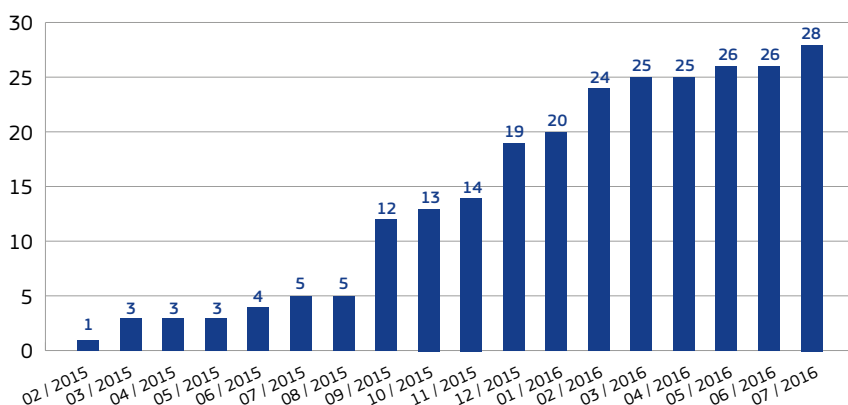
ANGELITA LUCIANI

Διαχειριστική Αρχή ΕΤΠΑ, Τοσκάνη

ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΒΟΕΒΟΔΑΤΟ ΚΟΥΓΙΑΒΙΑΣ-ΠΟΜΕΡΑΝΙΑΣ

Η παραδοσιακή θεώρηση στους ακαδημαϊκούς κύκλους είναι ότι ένας επιστήμονας θα πρέπει να εστιάζει στο ερευνητικό έργο και στη συνεργασία με τους φοιτητές για τη μεταφορά της γνώσης. Τέτοιες προκαθορισμένες αντιλήψεις, σε συνδυασμό με πολυάριθμες προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων των οργανωτικών και οικονομικών φραγμών, εμποδίζουν την αποτελεσματική εμπορευματοποίηση των αποτελεσμάτων της πανεπιστημιακής έρευνας.

Αριθμός καινοτομικών επιχειρήσεων που δημιουργήθηκαν στο Centrum Transferu. Technologii UMK Sp. z o.o.



Ερευνητικά ιδρύματα, τοπικές και εθνικές κυβερνήσεις, καθώς και οργανισμοί επιχειρηματικού περιβάλλοντος, επιδιώκουν την προώθηση διαδικασιών που υποστηρίζουν τις εμπορικές εφαρμογές της επιστημονικής έρευνας. Οι αποτελεσματικοί μηχανισμοί σε αυτό το πεδίο όχι μόνο ωφελούν τα ερευνητικά ιδρύματα, αλλά προωθούν και την καινοτομία στην οικονομία. Ολόκληρο το πεδίο της ακαδημαϊκής επιχειρηματικότητας καλύπτει την εμπορευματοποίηση της ακαδημαϊκής έρευνας, τη στήριξη της εμπορικά υποσχόμενης έρευνας και, πάνω από όλα, τη δημιουργία καινοτομικών επιχειρήσεων (που ξεκινούν από ερευνητές και ενισχύονται από το οικείο πανεπιστήμιο) και φορέων ειδικού σκοπού.

Η τοπική κυβέρνηση του βοεβοδάτου Κουγιαβίας-Πομερανίας είναι μία από τις λίγες τοπικές κυβερνήσεις πολωνικών βοεβοδάτων που έχουν συμπεριλάβει τη στήριξη της ακαδημαϊκής επιχειρηματικότητας στο επιχειρησιακό τους πρόγραμμα, και συγκεκριμένα στη δράση 1.3 και την υποδράση 1.5.3 του Περιφερειακού Επιχειρησιακού Προγράμματος του βοεβοδάτου Κουγιαβίας-Πομερανίας για την περίοδο 2014-2020.

Το πρόγραμμα παρέχει 16 εκατομμύρια EUR για έργα ανάπτυξης της ακαδημαϊκής επιχειρηματικότητας. Ο στόχος είναι να αυξηθεί ο αριθμός των καινοτομικών επιχειρήσεων, να ενισχυθεί η έρευνα και η ανάπτυξη στις επιχειρήσεις, καθώς και να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα των περιφερειακών πανεπιστημίων και να αυξηθεί η συμμετοχή τους στην υλοποίηση του περιφερειακού προγράμματος έξυπνης εξειδίκευσης.

Τα τελευταία δύο χρόνια, η τοπική κυβέρνηση του βοεβοδάτου Κουγιαβίας-Πομερανίας έχει συνάψει συμφωνίες με πανεπιστήμια και οργανισμούς επιχειρηματικού περιβάλλοντος στην περιφέρεια, με στόχο την προώθηση της ακαδημαϊκής επιχειρηματικής

δραστηριότητας. Ένα από τα πανεπιστήμια είναι το Nicolaus Copernicus University (UMK), το οποίο διαθέτει εκτεταμένο σύστημα μηχανισμών υποστήριξης της ακαδημαϊκής επιχειρηματικότητας. Ένα παράδειγμα είναι η Πλατφόρμα Ακαδημαϊκής Καινοτομίας, μια πύλη διάδοσης τεχνογνωσίας και δράσεων εντός της ακαδημαϊκής κοινότητας για την ανάπτυξη της καινοτομίας.

Άλλος ένας σημαντικός σύνδεσμος είναι το Ακαδημαϊκό Εκκολαπτήριο Επιχειρήσεων, το οποίο παρέχει στους φοιτητές και το προσωπικό του UMK κατάρτιση και συμβουλές για την έναρξη μιας επιχείρησης. Ο πιο σημαντικός φορέας που στηρίζει επί του παρόντος την ακαδημαϊκή επιχειρηματικότητα στο UMK είναι

το Centrum Transferu Technologii UMK sp. z o.o. Αυτός ο φορέας ειδικού σκοπού, ο οποίος δημιουργήθηκε το 2014 με εθνική στήριξη αξιοποιώντας κονδύλια της ΕΕ (στο πλαίσιο του προγράμματος SPIN TECH του Εθνικού Κέντρου Έρευνας και Ανάπτυξης), εργάζεται για την εμπορευματοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας. Από το 2015 έχει προωθήσει αποτελεσματικά τη δημιουργία καινοτομικών επιχειρήσεων στο μεγαλύτερο πανεπιστήμιο της περιφέρειας, με περισσότερες από 25 καινοτομικές επιχειρήσεις έως τα μέσα του 2016.

Στο πλαίσιο των ίδιων συμφωνιών, η ακαδημαϊκή επιχειρηματικότητα ανθεί και σε άλλα πανεπιστήμια στην περιφέρεια Κουγιαβίας-Πομερανίας, συμπεριλαμβανομένων του Casimier the Great University και του Πανεπιστημίου Τεχνολογίας και Βιοεπιστημών στο Bydgoszcz. ■

ATZENTA ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ
(Agenda Nauki i Innowacyjności) - Βοεβοδάτο
Κουγιαβίας-Πομερανίας

Ο,ΤΙ ΣΥΝΕΛΑΒΑΝ ΟΙ ΚΑΜΕΡΕΣ

Η εκστρατεία επικοινωνίας αποτελεί προτεραιότητα στις περιφέρειες

Ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος για να καταστεί η εκστρατεία επικοινωνίας σχετικά με την αξία της ΕΕ λιγότερο πολύπλοκη, εγγύτερη και πιο ελκυστική; Η συμμετοχή των Ευρωπαίων πολιτών θα μπορούσε να είναι η απάντηση. Η εκστρατεία «Europe in My Region» («Η Ευρώπη στην περιφέρειά μου») κάνει ακριβώς αυτό, ενθαρρύνοντας τους πολίτες να ανακαλύψουν έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ τα οποία βρίσκονται κοντά στον τόπο διαμονής τους, να τραβήξουν φωτογραφίες (να τις υποβάλουν στο διαγωνισμό φωτογραφίας) και να γράψουν για αυτές (και να συμμετάσχουν στο διαγωνισμό ιστολογίου).

Συνολικά 837 φωτογραφίες που απεικονίζουν έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ υποβλήθηκαν στην πέμπτη έκδοση του διαγωνισμού φωτογραφίας «Europe in My Region». Οι τρεις νικητές, που επελέγησαν από κριτική επιτροπή που αποτελείτο από δύο φωτογράφους και έναν ειδικό στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, ήταν οι εξής: ο Diellza Balaj από το Κοσσυφοπέδιο, ο Carlo Deviti από την Ιταλία και η Saara Olkkonen από τη Φινλανδία.

«Είδα τον διαγωνισμό φωτογραφίας στο Facebook, έπειτα επισκέφτηκα τον δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και την ιταλική διαδικτυακή πύλη για τα κονδύλια της ΕΕ προκειμένου να ενημερωθώ για τα χρηματοδοτούμενα έργα της περιφέρειας στην οποία ζω. Βγήκα έξω, τράβηξα φωτογραφίες και όλως παραδόξως κέρδισα τον διαγωνισμό.», εξήγησε ο Carlo Deviti.

Στη συνέχεια, μαζί με τους άλλους νικητές, προσκλήθηκε στις Βρυξέλλες για να λάβει μέρος σε ένα εργαστήριο φωτογραφίας, και για να συμμετάσχει στην τελετή απονομής των βραβείων κατά τη διάρκεια της ευρωπαϊκής εβδομάδας περιφερειών και πόλεων. «Ήταν μια καταπληκτική εμπειρία, καθώς κατά τη διάρκεια αυτής της εκδήλωσης συνάντησα άτομα από όλο τον κόσμο.», δήλωσε ο Κάρλο.

από ολόκληρη την Ευρώπη κλήθηκαν να γράψουν σχετικά με έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ. Στη συνέχεια, οι αναρτήσεις των ιστολογίων μεταφράστηκαν και αναδημοσιεύτηκαν στον δικτυακό τόπο Euractiv και κοινοποιήθηκαν στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης.

Μια κριτική επιτροπή αποτελούμενη από επαγγελματίες δημοσιογράφους επέλεξε τις τρεις νικητρίες αναρτήσεις: Ο Πολωνός οικολόγος-μπλόγκερ, Janusz Mizerny, κέρδισε την πρώτη θέση με την ανάρτηση «Biogas buses are the green solution for cities (Τα λεωφορεία με βιοαέριο είναι η πράσινη λύση για τις πόλεις)». Με ελάχιστη διαφορά ακολούθησαν οι άλλοι δύο νικητές: Η Clarissa Hirst (Σουηδία): «Playing with Russia in the Baltic Sea Sandpit: Challenges and Opportunities (Παίζοντας με τη Ρωσία στην αμμουδιά της Βαλτικής Θάλασσας: προκλήσεις και ευκαιρίες)» και ο Andrea González González (Ισπανία): «The Cabárceno Natural Park, one of the first actions financed with European funds in Cantabria» (Το Φυσικό Πάρκο Cabárceno, μία από τις πρώτες δράσεις που χρηματοδοτούνται με ευρωπαϊκά κονδύλια στην Κανταβρία!)

Η Clarissa μοιράστηκε τις σκέψεις της σχετικά με τον διαγωνισμό σε μια ανάρτηση ιστολογίου: «Οι ομάδες επικοινωνίας που βρίσκονται στις Βρυξέλλες μπορούν να κοινοποιούν τα στατιστικά στοιχεία και τις πληροφορίες, αλλά όσοι ζουν, εργάζονται, κοινωνικοποιούνται, ασκούν τις δραστηριότητές τους, ψωνίζουν και ταξιδεύουν σε ευρωπαϊκές περιφέρειες μπορούν να μεταφέρουν με μεγαλύτερη ακρίβεια τι συμβαίνει εκεί.»

Τέλος, για να προστεθεί ένα στοιχείο παιχνιδιού στη συνολική εκστρατεία, διοργανώθηκε κυνήγι θησαυρού. Οι κυνηγοί θησαυρών έπρεπε να βρουν μια κρυμμένη αφίσα κατά την επίσκεψή τους στα έργα, να αποκρυπτογραφήσουν μια αινιγματική φράση και στη συνέχεια, να απαντήσουν σε μια τελευταία ερώτηση στο διαδίκτυο. Μεταξύ των σχεδόν 500 συμμετεχόντων, η Elinne Mertens από το Βέλγιο ήταν η πρώτη που έδωσε τη σωστή απάντηση, μόλις 1 λεπτό και 26 δευτερόλεπτα μετά τη δημοσίευση της ερώτησης στο διαδίκτυο! Η Elinne κέρδισε ένα ταξίδι στη Βιέννη για να επισκεφθεί ένα συγχρηματοδοτούμενο έργο της ΕΕ. ■

Βρίσκοντας τις σωστές λέξεις

Επίσης, μεταξύ των συμμετεχόντων συγκαταλέγονταν οι νικητές του διαγωνισμού ιστολογίου «Europe in My Region». Μπλόγκερ

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/communication/inform-network/euimr_campaign/



Photo Competition 2016



Europe in my Region





f EUinmyRegion
#EUinmyRegion
ec.europa.eu/info/region



Grand Est, Γαλλία: πολυμορφία στην καρδιά της Ευρώπης



< Ο Philippe Richert, Πρόεδρος του Περιφερειακού Συμβουλίου της Grand Est, καλωσορίζει την Επίτροπο Crețu κατά τη διάρκεια πρόσφατης επίσκεψης στο Στρασβούργο

θεωρεί ζωτικής σημασίας για την υποστήριξη της οικονομικής ανάπτυξης και της αύξησης της απασχόλησης σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Με έδρα στο Στρασβούργο, το οποίο αποτελεί πλέον την πρωτεύουσα της περιφέρειας Grand Est, καθώς και την έδρα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η περιφερειακή διαχειριστική αρχή εξακολουθεί να επιβλέπει τη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής για ολόκληρη την περιφέρεια. Καθήκον της είναι να διαχειρίζεται έναν προϋπολογισμό ύψους 773 εκατομμυρίων EUR από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) για την περίοδο 2014-2020, ο οποίος υποστηρίζεται από επιπρόσθετη εθνική και περιφερειακή συγχρηματοδότηση.

Μια νέα περιφέρεια έχει δημιουργηθεί στην καρδιά της Ευρώπης. Η περιφέρεια Grand Est, η οποία προέκυψε το 2016 από τη συγχώνευση των περιφερειών της Αλσατίας, της Καμπανίας-Αρδενών και της Λορένης, βρίσκεται σε στρατηγική θέση στη βορειοανατολική Γαλλία, απολαμβάνοντας απaráμιλλη γεωγραφική και οικονομική πολυμορφία.

Χρηματοδοτική στήριξη

Στην αρμοδιότητα της διαχειριστικής αρχής εμπίπτει και η συνέχιση της στήριξης έργων που έχουν ήδη ξεκινήσει στην Αλσατία, την Καμπανία-Αρδένες και τη Λορένη, καθώς και η επίβλεψη νέων πρωτοβουλιών που στοχεύουν στην προώθηση της εξελισσόμενης ανάπτυξης της νέας μεγαλύτερης περιφέρειας Grand Est. Η πρόσφατη εδαφική μεταρρύθμιση της Γαλλίας είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του συνολικού αριθμού των περιφερειών της χώρας από 27 σε 18.

Η συγχώνευση της Αλσατίας, της Καμπανίας-Αρδένες και της Λορένης συνδυάζει περιοχές με πολύ διαφορετικά κοινωνικοοικονομικά προφίλ, δημιουργώντας οφέλη, αλλά και προκλήσεις, στην επίτευξη των στόχων της περιφερειακής ανάπτυξης. Ενώ η Αλσατία και η Καμπανία-Αρδένες συγκαταλέγονταν στις πιο ανεπτυγμένες περιφέρειες της ΕΕ και έλαβαν χρηματοδότηση από το ΕΤΠΑ ύψους 75 εκατομμυρίων EUR και 185 εκατομμυρίων EUR αντίστοιχα κατά την προγραμματική περίοδο 2007-2013, η Λορένη θεωρούταν περιφέρεια μετάβασης και έλαβε από το ΕΤΠΑ στήριξη ύψους 329 εκατομμυρίων EUR.

Έχοντας πλέον συγχωνευτεί στην περιφέρεια Grand Est, οι εν λόγω περιοχές θα συνεχίσουν να λαμβάνουν σημαντική χρηματοδότηση από την ΕΕ κατά τα προσεχή έτη, λαμβάνοντας υπόψη όχι μόνο την ποικιλόμορφη κοινωνικοοικονομική σύνθεση της διευρυμένης περιφέρειας και την εξελισσόμενη βιομηχανική μετάβασή της, αλλά ιδιαίτερα το διεθνές άνοιγμά της και τη στρατηγική της τοποθεσία για τη διασυνοριακή ανταλλαγή αγαθών, υπηρεσιών και εξειδίκευσης.

Συνορεύοντας με το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο, τη Γερμανία και την Ελβετία, η Grand Est είναι η μοναδική γαλλική περιφέρεια που συνορεύει με τέσσερις χώρες, με τις οποίες διαθέτει ισχυρούς ιστορικούς, πολιτισμικούς και οικονομικούς δεσμούς. Ως εκ τούτου, η ευρωπαϊκή πολιτική συνοχής διαδραμάτισε κύριο ρόλο στην υποστήριξη των διασυνοριακών συνδέσεων για τους 5,5 εκατομμύρια πολίτες και τις εκατοντάδες χιλιάδες μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) της Grand Est, καθώς και στην ενίσχυση της τοπικής απασχόλησης, της καινοτομίας και της επιχειρηματικής ανάπτυξης σε ένα ευρύ φάσμα τομέων.

Η Αλσατία είχε πρωτοστατήσει στη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, αποτελώντας την πρώτη περιφερειακή διαχειριστική αρχή του ΕΤΠΑ στη Γαλλία στο πλαίσιο ενός πιλοτικού προγράμματος το 2003.

Ο Philippe Richert, πρόεδρος της περιφέρειας Grand Est (βλέπε συνέντευξη παρακάτω), επισημαίνει ότι από το 2014 η επιτυχία του πιλοτικού προγράμματος της Αλσατίας είχε ως αποτέλεσμα να ανατεθεί σε περισσότερες περιφερειακές διοικήσεις η διαχείριση της υλοποίησης προγραμμάτων πολιτικής συνοχής, γεγονός το οποίο



1 συνορεύει με 4 ευρωπαϊκές χώρες

Επομένως, οι κύριες χρηματοδοτικές προτεραιότητες του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ στην περιφέρεια Grand Est περιλαμβάνουν τη στήριξη των εξαγωγέων, ιδιαίτερα των ΜΜΕ που αντιστοιχούν σε ποσοστό άνω του 90 % των περισσότερων από 330 000 επιχειρήσεων εντός της περιφέρειας, την προώθηση της εκπαίδευσης, της έρευνας και της καινοτομίας μέσω στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, καθώς και τη μετάβαση σε μια οικονομία με χαμηλές εκπομπές άνθρακα για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης και την προστασία της πλούσιας βιοποικιλότητας της περιφέρειας.

Το μείγμα των βιομηχανιών παραγωγής μηχανημάτων, της μεταλλουργίας και της αυτοκινητοβιομηχανίας, των φαρμακευτικών και χημικών εταιρειών και ο μεγάλος κλάδος γεωργικών επιχειρήσεων της Grand Est την καθιστούν τη δεύτερη μεγαλύτερη εξαγωγική περιφέρεια στη Γαλλία μετά το Île-de-France και την πρώτη από πλευράς κατά κεφαλήν όγκου εξαγωγών.

Διαθέτοντας ποσοστό άνω του 80% των 57 800 τετραγωνικών χιλιομέτρων της νέας περιφέρειας για τη γεωργία και τη δασοκομία, αποτελεί γέφυρα στη γεωργική παραγωγή, με παγκόσμια φήμη για προϊόντα όπως ο αφρώδης οίνος της Καμπανίας. Επιπλέον, καθίσταται ολοένα και περισσότερο κύριος προμηθευτής ανανεώσιμης ενέργειας από βιομάζα και βιοκαύσιμα, πέραν της αιολικής και της υδροηλεκτρικής ενέργειας.

Ο σχετικά νεαρός πληθυσμός, τα εκπαιδευτικά ιδρύματα εγνωσμένου κύρους, όπως το Πανεπιστήμιο του Στρασβούργου και της Ρενς, καθώς και ο αναπτυσσόμενος τομέας της έρευνας και της καινοτομίας, συμβάλλουν περαιτέρω στην πολυμορφία, τον δυναμισμό και τις προοπτικές της περιφέρειας Grand Est.

Οι πρωτοβουλίες που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ, όπως το έργο μοριακής έρευνας FILODIM στη Λωρραίνη και η κατασκευή ενός Εκπαιδευτικού Κέντρου Ευρωπαϊκού Ασηπτικού και Αποστειρωμένου Περιβάλλοντος στην Αλσατία (βλέπε πλαίσια) προωθούν τη μετάβαση της Grand Est σε μια οικονομία που εστιάζει στην καινοτομία και αξιοποιούν την υφιστάμενη ηγετική της θέση σε κύριους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας.



ΕΑΣΕ ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ: ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΛΗΡΟΥΣ ΕΜΒΑΠΤΙΣΗΣ

Όταν ανοίξει το 2017, το εκπαιδευτικό κέντρο του Ευρωπαϊκού Ασηπτικού και Αποστειρωμένου Περιβάλλοντος (EASE) με έδρα στο Πανεπιστήμιο του Στρασβούργου θα παρέχει νέες ευκαιρίες εκπαίδευσης και κατάρτισης για τους φοιτητές και θα υποστηρίξει τον τομέα της υγείας, των χημικών προϊόντων και των αγροδιατροφικών προϊόντων της περιφέρειας Grand Est.

Με την υποστήριξη του ΕΤΠΑ και του εθνικού Programme d'Investissements d'Avenir της Γαλλίας, το κέντρο EASE έχει σχεδιαστεί ως ένα εκπαιδευτικό ίδρυμα πλήρους εμβάπτισης που λειτουργεί σαν πραγματικό εργοστάσιο το οποίο έχει αναπτυχθεί από τους κατασκευαστές για τους κατασκευαστές. Υπό πραγματικές συνθήκες εργασίας, οι φοιτητές θα αποκτούν συγκεκριμένες δεξιότητες, όπως οι ορθές πρακτικές μεταποίησης, και εις βάθος γνώση των διεργασιών, των τεχνικών και των περιορισμών που σχετίζονται με την εργασία σε καθαρό θάλαμο. Εστιάζοντας πρωτίστως στην υποστήριξη της εκπαίδευσης σε τομείς που σχετίζονται με την υγεία στην περιφέρεια Grand Est, θα προσφέρει επίσης εκπαιδευτικές ευκαιρίες στους τομείς των χημικών προϊόντων και των αγροδιατροφικών προϊόντων.

Καταλαμβάνοντας 4500 τετραγωνικά μέτρα, το κέντρο EASE θα παρέχει κύκλους μαθημάτων σύντομης και μακράς διάρκειας σε ένα ευρύ φάσμα φοιτητών, συμπεριλαμβανομένων περίπου 1000 ατόμων ετησίως που παρακολουθούν προγράμματα αρχικής κατάρτισης, 2.500 ατόμων που παρακολουθούν προγράμματα παρατεταμένης κατάρτισης και 500 ατόμων που παρακολουθούν προγράμματα επανεκπαίδευσης. Το έργο περιλαμβάνει την κατασκευή φοιτητικής εστίας για τους φοιτητές που παρακολουθούν προγράμματα εργασιακής εμπειρίας.

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ: 16,3 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ EUR
ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ: 3,3 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ EUR

<https://www.unistra.fr/index.php?id=18114>

Άλλα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα, όπως η επέκταση ενός εκκολαπτηρίου επιχειρήσεων στην κωμόπολη Saint-Dizier της Καμπανίας-Αρδέννων, υποστηρίζουν τους επιχειρηματίες και την ανάπτυξη νέων επιχειρήσεων, παρέχουν νέες οικονομικές ευκαιρίες για τις τοπικές επιχειρήσεις και αυξάνουν την ελκυστικότητα της περιφέρειας για ξένες επενδύσεις.

Interreg: διασυνοριακή συνεργασία

Χάρη στη στρατηγική της τοποθεσία, το μερίδιο της Grand Est στο εμπόριο με άλλες χώρες της ΕΕ και την Ελβετία είναι μεγαλύτερο από ό,τι σε οποιαδήποτε άλλη περιφέρεια της ηπειρωτικής Γαλλίας, ενώ οι τοπικές βιομηχανίες επωφελούνται από τους 159 000 διασυνοριακούς εργαζόμενους από γειτονικές χώρες. Η περιφέρεια Grand Est αντιπροσώπευε το 13,6 % όλων των γαλλικών εξαγωγών το 2014, με τους εμπορικούς εταίρους της ΕΕ να αντιστοιχούν στο 75 % του συνολικού εμπορίου.

Η περιφέρεια Grand Est συμμετέχει σε τρία υποστηριζόμενα από το ΕΤΠΑ διασυνοριακά προγράμματα Interreg που βοηθούν τις περιφερειακές και τις τοπικές δημόσιες αρχές στην ανταλλαγή ιδεών και εμπειριών για τη δημόσια διοίκηση στην πράξη, αναπτύσσοντας κοινωνικές και οικονομικές ανταλλαγές και βελτιώνοντας τις πολιτικές στρατηγικές για τους πολίτες και τις κοινότητες.



SAINT-DIZIER: ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΝΟΣ ΕΚΚΟΛΑΠΤΗΡΙΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Η κωμόπολη Saint-Dizier στην Καμπανία-Αρδέννες άνοιξε το πρώτο της εκκολαπτήριο επιχειρήσεων το 2013, καταλαμβάνοντας τμήμα ενός κτιρίου που στέγαζε παλαιότερα ένα σχολείο, σε μια περιοχή που προορίζεται για αστική ανανέωση. Η επιτυχία του ήταν άμεση και υπερέβη μακράν τις προσδοκίες των αρχών της τοπικής κοινότητας, με ποσοστό πληρότητας άνω του 90% και πολυάριθμους επιχειρηματίες και φοιτητές που αξιοποιούν καταλλήλως το κτίριο.

Ως αποτέλεσμα, το Périnière d'entreprises de Saint-Dizier πλέον επεκτείνεται, χάρη στην υποστήριξη του ΕΤΠΑ. Ολόκληρο το κτίριο θα μετατραπεί σε έναν χώρο κατάλληλο για χρήση από το εκκολαπτήριο επιχειρήσεων, παρέχοντας περισσότερο χώρο εργασίας για επιχειρηματίες και νεοφυείς επιχειρήσεις, βελτιωμένες κοινές εγκαταστάσεις υλικοτεχνικής υποστήριξης και καλύτερη πρόσβαση σε θεσμική και χρηματοοικονομική στήριξη.

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ: 593 400 EUR
ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ: 219 400 EUR

<http://www.saint-dizier.fr/vie-economique/accompagnement-et-demarches/espace-createurs-d-entreprises.html>



FILODIM: ΥΓΙΕΙΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΑΙΧΜΗΣ

Στο Centre hospitalier régional et universitaire de Nancy, η ακαδημαϊκή κοινότητα και η βιομηχανία συνεργάζονται στο χρηματοδοτούμενο από την ΕΕ έργο FILODIM για την ανάπτυξη πρωτοποριακών ραδιενεργών ιχνηθετών που θα συμβάλλουν στον εντοπισμό του καρκίνου. Η πρωτοβουλία αποτελεί πρόσφατο παράδειγμα της πρωτοποριακής εργασίας που πραγματοποιείται από την ερευνητική ομάδα Nancyclotep, η οποία ιδρύθηκε το 2007 για τη διερεύνηση καινοτόμων εφαρμογών της απεικονιστικής τεχνολογίας της τομογραφίας με εκπομπή ποζιτρονίων (PET).

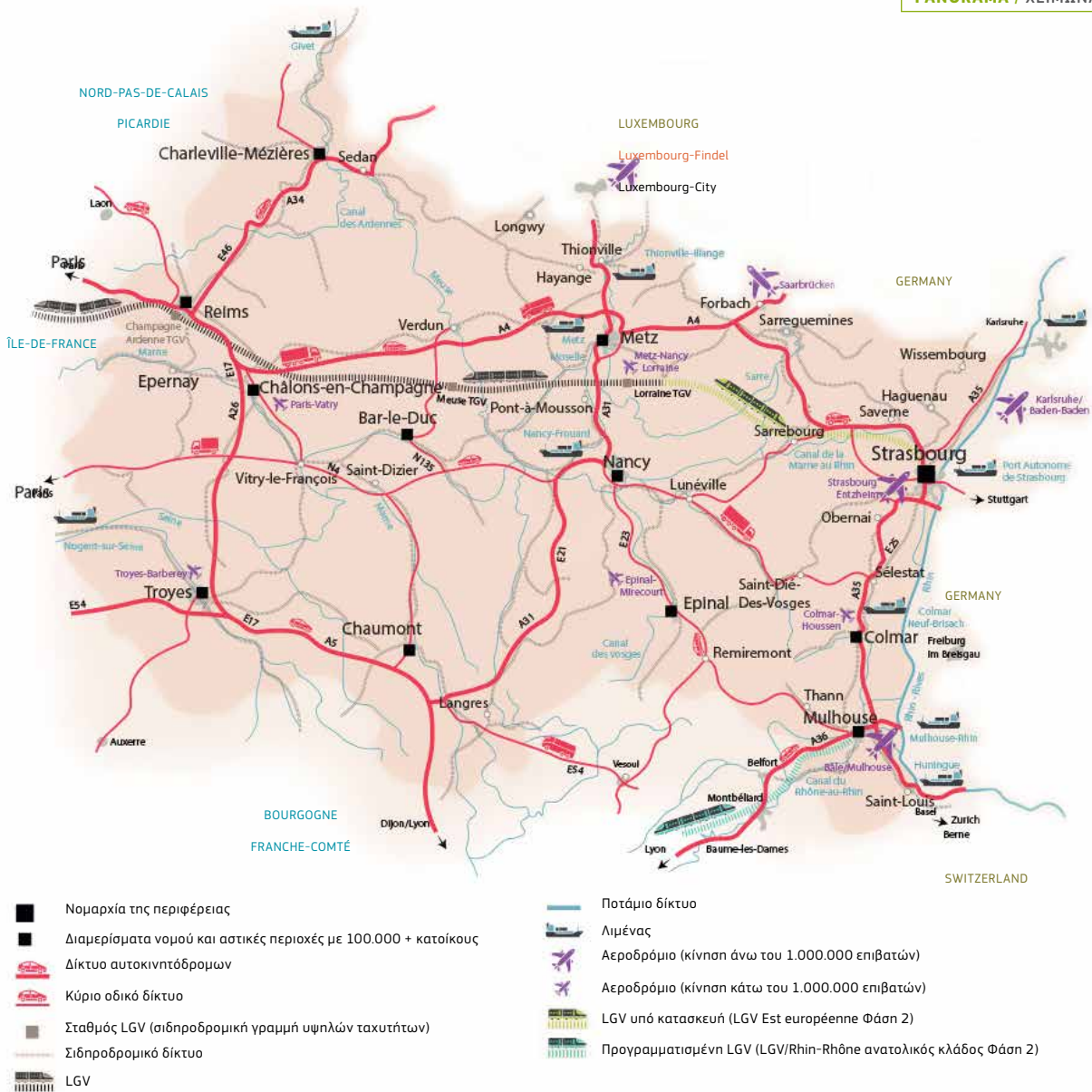
Η έρευνα της Nancyclotep έχει ήδη αποφέρει σημαντικά αποτελέσματα τα οποία εφαρμόζονται από τον ευρωπαϊκό τομέα της υγειονομικής περίθαλψης, συμβάλλοντας στη βελτίωση του εντοπισμού και της διάγνωσης μιας σειράς ογκολογικών, νευρολογικών και καρδιαγγειακών διαταραχών. Στο FILODIM, οι ερευνητές έχουν εφαρμόσει στην πράξη πρωτοποριακές τεχνικές εντοπισμού του καρκίνου, έχουν διεξαγάγει προκλινικές δοκιμές και έχουν αναπτύξει περαιτέρω τις τεχνολογίες PET. Επίσης, το έργο έχει συμβάλει στην ανάπτυξη μιας πλατφόρμας ηλεκτρονικής μάθησης για την κατάρτιση ειδικών στις τεχνολογίες PET που διαδόθηκαν σε ολόκληρο τον ευρωπαϊκό τομέα της υγειονομικής περίθαλψης.

Με αυτόν τον τρόπο, το FILODIM και άλλες πρωτοβουλίες της Nancyclotep έχουν διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην προώθηση του περιφερειακού και του πανεπιστημιακού νοσοκομείου της Nancy ως κέντρου αριστείας στην έρευνα σχετικά με τις τεχνολογίες PET, όχι μόνο στην περιφέρεια Grand Est, αλλά σε ολόκληρη τη Γαλλία και ακόμη και σε ολόκληρη την Ευρώπη.

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ: 2,3 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ EUR
ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ: 556 400 EUR

<http://nancyclotep.inist.fr/>

Το πρόγραμμα Interreg Rhin Supérieur υποστηρίζει τη διασυνοριακή συνεργασία με γερμανικές και ελβετικές περιφέρειες με προϋπολογισμό 110 εκατομμυρίων EUR, ενώ το πρόγραμμα Grande Région φέρνει σε επαφή την περιφέρεια Grand Est με αρχές στη βελγική περιφέρεια της Βαλλονίας, στο Λουξεμβούργο και στις γερμανικές περιφέρειες του Σάαρλαντ και της Ρηνανίας-Παλατινάτο με χρηματοδότηση 140 εκατομμυρίων EUR. Επίσης, η Grande Est συμμετέχει στη συνεργασία Interreg Γαλλίας-Βαλλονίας-Vlaanderen για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ πέντε γαλλικών και βελγικών περιφερειών με προϋπολογισμό 170 εκατομμυρίων EUR.



- Νομαρχία της περιφέρειας
- Διαμερίσματα νομού και αστικές περιοχές με 100.000 + κατοίκους
- Δίκτυο αυτοκινητόδρομων
- Κύριο οδικό δίκτυο
- Σταθμός LGV (σιδηροδρομική γραμμή υψηλών ταχυτήτων)
- Σιδηροδρομικό δίκτυο
- LGV

- Ποτάμιο δίκτυο
- Λιμένες
- Αεροδρόμιο (κίνηση άνω του 1.000.000 επιβατών)
- Αεροδρόμιο (κίνηση κάτω του 1.000.000 επιβατών)
- LGV υπό κατασκευή (LGV Est européenne Φάση 2)
- Προγραμματισμένη LGV (LGV/Rhin-Rhône ανατολικός κλάδος Φάση 2)

Πληθυσμός

5.552.388 (2012) που αντιστοιχούν στο 8,4% του πληθυσμού της χώρας.

Αγορά εργασίας

Το 2012, το 67,9% του πληθυσμού είχε δουλειά έναντι του 68,5% του εθνικού μέσου όρου (ΕΕ 68,3%)· η ανεργία κυμαινόταν στο 9,4% (σε εθνικό επίπεδο 10,2%, στην ΕΕ 10,8%).

Οικονομία

Η περιφέρεια Grand Est έχει το έκτο υψηλότερο κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ μεταξύ των 18 περιφερειών της Γαλλίας με 27 000 EUR (2013), λίγο χαμηλότερο από τον εθνικό μέσο όρο των 28 400 EUR, αλλά υψηλότερο από τον μέσο όρο της ΕΕ-28 που ανέρχεται σε 26 500 EUR. Οι κύριοι τομείς είναι οι υπηρεσίες, η βιομηχανία, οι κατασκευές και η γεωργία.

Έξυπνες εξειδικεύσεις

Η νέα περιφέρεια διαθέτει έναν αναπτυσσόμενο κλάδο έρευνας και καινοτομίας που εστιάζει σε πέντε κύριες προτεραιότητες της περιφέρειας: διαχείριση φυσικών πόρων, επιστήμες των υλικών,

υγειονομική περίθαλψη και φαρμακοβιομηχανία, βιοοικονομία και καινοτομίες του εργοστασίου του μέλλοντος. Παρόλο που η επένδυση στην Ε&Α είναι χαμηλότερη από τον εθνικό μέσο όρο, το 2011 ερευνητές από την περιφέρεια Grand Est υπέβαλαν αιτήσεις για 440 ευρεσιτεχνίες στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας. Πρόκειται για τον τέταρτο μεγαλύτερο αριθμό αιτήσεων μεταξύ όλων των γαλλικών μητροπολιτικών περιοχών.

Άλλοι βασικοί τομείς

Το εμπόριο διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην οικονομία της Grand Est, λόγω της στρατηγικής τοποθεσίας της περιφέρειας, καθώς συνορεύει με το Βέλγιο, τη Γερμανία, το Λουξεμβούργο και την Ελβετία. Είναι δεύτερη μετά το Île-de-France από πλευράς εξαγωγών και αντιπροσώπευε το 13,6% όλων των γαλλικών εξαγωγών το 2014. Ποσοστό περίπου 75% των εξαγωγών καταλήγουν σε άλλες χώρες της ΕΕ, με τη Γερμανία να αντιστοιχεί στο 30%.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://www.alsacechampagneardennelorraine.eu/la-region-alsace-champagne-ardenne-lorraine/>

Μεγαλύτερη εμπιστοσύνη και ευελιξία με τις Βρυξέλλες

Η ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ GRAND EST



Ο Philippe Richert, Πρόεδρος της νέας περιφέρειας Grand Est, επισημαίνει τα πραγματικά οφέλη της πολιτικής συνοχής, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την αποφυγή του ψηφιακού χάσματος μεταξύ αγροτικών περιοχών και αστικών συγκροτημάτων. Σε αυτήν τη συνέντευξη στο *Rapport*, κάνει έκκληση για μεγαλύτερη εμπιστοσύνη και ευελιξία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των περιφερειών ως διαχειριστικών αρχών.

Πώς μπορεί να βοηθήσει η πολιτική συνοχής την περιφέρεια Grand Est να αναπτύξει οικονομικά και ποιοι είναι οι τομείς προτεραιότητας;

Για την περίοδο 2014-2020, η περιφέρεια Grand Est λαμβάνει 770 εκατομμύρια EUR μέσω περιφερειακών επιχειρησιακών προγραμμάτων στην Αλσατία, την Καμπανία-Αρδένες και τη Λωρένη, τα οποία χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ. Επιπλέον, 420 εκατομμύρια EUR διατίθενται στα διασυνοριακά προγράμματα Interreg Άνω Ρήνου, Grande Région και Βελγίου-Γαλλίας (Γαλλία-Βαλλονία-Φλάνδρα). Συνδυαστικά, τα εν λόγω ποσά ανέρχονται συνολικά σε 1 δισεκατομμύριο EUR. Προσθέτοντας το μερίδιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ), η πολιτική συνοχής αντιπροσωπεύει έναν πολύ ουσιαστικό και διαρθρωτικό πόρο για την εδαφική οργάνωση και την οικονομική ανάπτυξη της περιφέρειας Grand Est.

Από αυτό το συνολικό ποσό, 61% των κονδυλίων του ΕΤΠΑ κατευθύνονται προς τρεις τομείς προτεραιότητας: 143,8 εκατομμύρια EUR για έρευνα και καινοτομία, 127,7 εκατομμύρια EUR για τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας των ΜΜΕ και 77,8 εκατομμύρια EUR για την ανάπτυξη υποδομών και ψηφιακής τεχνολογίας. Οι επενδύσεις στην ενεργειακή μετάβαση θα λάβουν 145,8 εκατομμύρια EUR σε χρηματοδότηση από το ΕΤΠΑ, ενώ η στήριξη από το ΕΚΤ που ανέρχεται συνολικά σε 160 εκατομμύρια EUR περίπου για ολόκληρη την περιφέρεια Grand Est χρηματοδοτεί κυρίως την εκπαίδευση και κατάρτιση των νέων και των ατόμων που αναζητούν εργασία.

Για παράδειγμα, υπό την αιγίδα της περιφέρειας και των εννέα διαμερισμάτων της, έχουμε ξεκινήσει μια διαδικασία διαγωνισμού για την εγκατάσταση ευρυζωνικών δικτύων οπτικών ινών FTTH σε ολόκληρη την Grand Est. Τα εν λόγω έργα υπερβαίνουν σε αξία τα 2 δισεκατομμύρια EUR. Οι αγροτικές περιοχές βρίσκονται σε ασθενέστερη θέση και τα ευρυζωνικά δίκτυα υψηλής ταχύτητας είναι ένας από τους κύριους τρόπους αποφυγής του ψηφιακού χάσματος.

Ποια είναι τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα της νέας προσέγγισης που επιδιώκει τον συνδυασμό χρηματοδότησης και χρηματοπιστωτικών μέσων;

Το πλεονέκτημα της χρηματοδότησης των πολιτικών μέσω της αξιοποίησης προϊόντων χρηματοοικονομικής τεχνικής παράλληλα με τους μηχανισμούς επιδότησης είναι ότι μπορούμε να καταστήσουμε διαθέσιμους περισσότερους πόρους. Μέσω του σχεδίου του Juncker, το οποίο υποστηρίζεται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕ), η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση θα χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη επιχειρήσεων αντί των τοπικών αρχών μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ). Σε ό,τι αφορά τα έργα εγκατάστασης οπτικών ινών, 500 εκατομμύρια EUR έχουν διατεθεί στην Αλσατία, ενώ επτά ακόμη διαμερίσματα της περιφέρειας Grand Est θα λάβουν 1,3 δισεκατομμύρια EUR. Με αυτόν τον τρόπο θα δημιουργηθούν θέσεις απασχόλησης και θα καθιερωθεί μια υποδομή κατάρτισης, ιδιαίτερα για κατασκευαστικές εργασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να επιτυγχάνεται μια ισορροπία μεταξύ των δύο μορφών χρηματοδότησης και να αξιολογείται η αποτελεσματικότητα αυτών των χρηματοπιστωτικών μέσων.

Σε ό,τι αφορά την αξιοποίηση των ευρωπαϊκών κονδυλίων, τίθεται παγκοσμίως το ζήτημα της απλοποίησης. Πώς μπορούν οι περιφέρειες να συμβάλλουν σε αυτό;

Η Ευρώπη έχει πολύ λεπτομερείς απαιτήσεις προκειμένου να διασφαλίζει ότι οι πόροι της κατανέμονται δεόντως. Οι εν λόγω έλεγχοι καθιστούν τα εν λόγω πακέτα τόσο επαχθή που οι άνθρωποι συχνά προτιμούν να τα απαρνηθούν παρά να συμπληρώσουν έντυπα εκατοντάδων σελίδων. Είναι σημαντικό να απομακρυνθούμε από αυτήν την αντίληψη δυσπιστίας και να υιοθετήσουμε μια προσέγγιση μεγαλύτερης εμπιστοσύνης. Εν όψει της επερχόμενης προγραμματικής περιόδου, οι περιφέρειες της Γαλλίας προτείνουν επίσης την άρση ορισμένων κανονιστικών εμποδίων, όπως την κατάργηση της εφαρμογής των κανόνων της κρατικής ενίσχυσης στην πολιτική συνοχής και τη δημιουργία ενός ενιαίου ευρωπαϊκού ταμείου.

Κατά την περίοδο 2014-2020, οι περιφέρειες μπορούν να συμβάλλουν σε αυτήν την απλοποίηση αξιοποιώντας ορισμένα εργαλεία, όπως η δημιουργία μιας ενιαίας θυρίδας για τους επικεφαλής έργων ή η χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους.

Κατά την άποψή σας, είναι αποτελεσματική η πολιτική συνοχής και πώς μπορεί να βελτιωθεί;

Η πολιτική συνοχής συμβάλλει στον περιορισμό των επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης. Αναστέλλει τη μείωση των δημοσίων επενδύσεων στην Ευρώπη και προωθεί δημόσιες πολιτικές που στοχεύουν στην ανάπτυξη η οποία ευνοεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης, προσαρμόζοντας τις παρεμβάσεις στις πραγματικές απαιτήσεις κάθε περιοχής. Συνολικά, 977 έργα και σχεδόν 160 εκατομμύρια EUR έχουν προγραμματιστεί για την περιφέρεια Grand Est από το 2015. Από αυτά τα έργα, τα 766 χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΤΠΑ με συνολικό ποσό 86 εκατομμυρίων EUR.

Για να καταστεί αποτελεσματικότερη η πολιτική, είναι απαραίτητο να απομακρυνθούμε από αυτήν την κατακερματισμένη προσέγγιση και να προσανατολιστούμε σε έργα με περισσότερα διαρθρωτικά αποτελέσματα σε μακροπρόθεσμη βάση. Θα πρέπει να είμαστε πιο οργανωμένοι ώστε να διασφαλίσουμε ότι το δημόσιο χρήμα (Interreg, ΕΤΠΑ) χρησιμοποιείται για πιο στρατηγικούς σκοπούς. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να έχουμε μεγαλύτερη ευελιξία στη σχέση μας με τις Βρυξέλλες, επειδή τα μεγάλα διαρθρωτικά έργα δεν δημιουργούνται σε διάστημα έξι μηνών. Ωστόσο, κατά τα πρώτα χρόνια κάθε προγραμματικής περιόδου, υφίσταται ο κίνδυνος αυτόματης αποδέσμευσης εάν το ποσοστό απορρόφησης της χρηματοδότησης είναι ανεπαρκές. Δεδομένης της πιεστικής ανάγκης για αποτελέσματα, αντ' αυτού υιοθετούνται έργα που δεν αξίζει να τεθούν σε προτεραιότητα.

Τι αποτελέσματα ελπίζετε να επιτύχετε έως το τέλος της περιόδου 2014-2020;

Για κάθε έναν από τους στρατηγικούς στόχους έχουν τεθεί οι επιμέρους στόχοι που θα πρέπει να έχουν επιτευχθεί έως το 2023. Θα διεξαχθούν θεματικές αξιολογήσεις κατά τη διάρκεια της προγραμματικής διαδικασίας. Τα αποτελέσματα θα παρακολουθούνται και θα αξιολογούνται τακτικά, με επίκεντρο την 31η Δεκεμβρίου 2018. Αυτή η μεσοπρόθεσμη αξιολόγηση θα συμβάλλει, όπου είναι απαραίτητο, στην προσαρμογή των στρατηγικών στις οποίες βασίζονται αυτά τα προγράμματα.

Ποια είναι η προστιθέμενη αξία του προγράμματος Interreg Γαλλίας, ενός μοναδικού συστήματος στο είδος του; Ποια είναι η άποψή σας για τα κλασσικά προγράμματα Interreg;

Χρειαζόμαστε μεγαλύτερη συνοχή που υπερβαίνει τα διοικητικά σύνορα. Ο διαπεριφερειακός άξονας των Βοσγίων στο επιχειρησιακό πρόγραμμα για τη Λωρραίνη και τα Βόσγια καλύπτει τις πρώην περιφέρειες της Λωρραίνης, της Αλσατίας

και της Franche-Comté, παράλληλα με στόχους που εστιάζουν στην οικονομία, τον τουρισμό, τον εδαφικό σχεδιασμό και τη βελτίωση του περιβάλλοντος. Χρησιμοποιούμε την ίδια προσέγγιση μέσω του συνεργατικού σχηματισμού Véhicule du Futur στο Στρασβούργο, ο οποίος καλύπτει την Αλσατία και τη Franche-Comté.

Τα «κλασσικά» προγράμματα Interreg έχουν συμβάλει στη χρηματοδότηση διαφόρων έργων που σχετίζονται με την ανάπτυξη των διασυνοριακών εκτάσεων, τονώνοντας την εκπαίδευση και την απασχόληση, προωθώντας την έρευνα και την καινοτομία με έργα στο Πανεπιστήμιο της Grande Region και το Eucor European Campus. Το τελευταίο βασίζεται στη συνεργασία μεταξύ των Πανεπιστημίων του Στρασβούργου και της Άνω Αλσατίας στη Γαλλία, του Ινστιτούτου Τεχνολογίας της Καρλσρούης στη Γερμανία και των Πανεπιστημίων του Φράιμπουργκ και της Βασιλείας στην Ελβετία, με στόχο τη δημιουργία ενός μεγάλου δικτύου καινοτομίας και έρευνας κατά μήκος του Ρήνου.

Τι αντίκτυπο έχει η πρόσφατη γαλλική εδαφική μεταρρύθμιση στα επιχειρησιακά προγράμματα και τη διαχείρισή τους, η οποία έχει παραμείνει στο πλαίσιο των περιφερειών όπως είχαν οριστεί πριν τη μεταρρύθμιση;

Η συγχώνευση των περιφερειών δεν είχε αντίκτυπο στα επιχειρησιακά προγράμματα που είχαν εγκριθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ωστόσο, είχε άμεσο αντίκτυπο στις διασυνοριακές σχέσεις. Η δημιουργία της περιφέρειας Grand Est έχει αναγκάσει τα γειτονικά εδάφη να οργανωθούν. Από αυτήν την άποψη, γερμανικά κρατίδια όπως το Σάαρλαντ, η Ρηνανία-Παλατινάτο και η Βάδη-Βυρτεμβέργη σχεδίασαν τον συντονισμό τους προτού ξεκινήσουν συζητήσεις μαζί μας. ■

Στις 26 Οκτωβρίου, οι Επίτροποι Corina Crețu και Marianne Thyssen συμμετείχαν σε ένα σεμινάριο εργασίας για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και το μέλλον της πολιτικής συνοχής μετά το 2020, το οποίο διοργανώθηκε από την Ένωση Γαλλικών Περιφερειών, υπό την προεδρία του Philippe Richert, Προέδρου της νέας περιφέρειας Grand Est. Σε αυτό το σεμινάριο συμμετείχαν και ευρωβουλευτές, καθώς και εκπρόσωποι της περιφέρειας.

Συνέντευξη με την Επίτροπο Thyssen



Πώς μπορεί η Ευρώπη να συμβάλει στην αντιμετώπιση της πρόκλησης της ανεργίας, ιδιαίτερα των νέων;

Ο Πρόεδρος Juncker ανέφερε τον περασμένο Σεπτέμβριο στην ομιλία του για την κατάσταση της Ένωσης: η απασχόληση αποτελεί κύρια προτεραιότητα για την Επιτροπή.

Πέραν του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων και των διαρθρωτικών ταμείων, τα οποία στηρίζουν τις επενδύσεις και ως εκ τούτου και την απασχόληση, είναι σημαντικό να επισημάσουμε δύο συγκεκριμένα πεδία που προσφέρουν ποικίλες ευκαιρίες: τα συγκεκριμένα προγράμματα του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για τη στήριξη της ένταξης των νέων στην αγορά εργασίας και την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων. Η Επιτροπή είναι ικανοποιημένη με τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί μέχρι στιγμής σε σχέση με αυτήν την πρωτοβουλία: συνολικά, 1.4 εκατομμύρια νέοι έχουν λάβει ήδη βοήθεια και η Γαλλία αξιοποίησε πλήρως αυτήν την πρωτοβουλία, βοηθώντας έως σήμερα 220 000 νέους σε επιλέξιμες περιφέρειες.

Πέραν της προώθησης της κατάρτισης, ιδιαίτερα σε περιφερειακό επίπεδο, τα εν λόγω κονδύλια επέτρεψαν την ενίσχυση της υποστήριξης για νέους που αναζητούν απασχόληση ή επιθυμούν να αποκτήσουν επαγγελματικά προσόντα, μέσω πρωτοβουλιών υψηλής ποιότητας όπως οι Εγγυήσεις για τη Νεολαία. Ωστόσο, υπάρχουν ακόμη περιθώρια βελτίωσης σε ό,τι αφορά τον προσδιορισμό εκείνων που δεν βρίσκονται στον χώρο της εκπαίδευσης, της απασχόλησης ή της κατάρτισης και για τους οποίους εξακολουθεί να διαπιστώνεται έλλειψη χρηματοδότησης νέων πρωτοβουλιών.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρότεινε την προσθήκη 1 δισεκατομμυρίου EUR στην πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων, ποσό το οποίο τα δικαιούχα κράτη μέλη θα συμπληρώσουν με αντίστοιχο ποσό από τα κονδύλια του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

Η διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων προβληματίζει σταθερά τους δυνητικούς δικαιούχους. Υπάρχουν σχέδια για περαιτέρω απλοποιήσεις;

Η απλοποίηση είναι ακρογωνιαίος λίθος της πρωτοβουλίας μας για την υποστήριξη ενός προϋπολογισμού με βάση τα αποτελέσματα. Ξεκίνησε το 2015 για τη στήριξη της απασχόλησης και της ανάπτυξης χρησιμοποιώντας τα κονδύλια του ευρωπαϊκού προϋπολογισμού όσο το δυνατόν αποδοτικότερα.

Η Γαλλία έχει ήδη αρχίσει να χρησιμοποιεί απλουστευμένες επιλογές κόστους στην υλοποίηση των προγραμμάτων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Επιπλέον, η πρώτη κατ' εξουσιοδότηση πράξη που υιοθετήθηκε από την Επιτροπή σε αυτό το πλαίσιο αφορούσε τη γαλλική εθνική πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων. Η εν λόγω πράξη επέτρεψε την υποστήριξη μιας προσέγγισης βάσει αποτελεσμάτων σε ό,τι αφορά την υλοποίηση της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων. Παρόμοιες προτάσεις στο πεδίο της κατάρτισης βρίσκονται υπό συζήτηση με ορισμένες γαλλικές περιφέρειες. Σε αυτό το πλαίσιο, θα καλούσα και τις συντονιστικές αρχές να διαδραματίσουν ευρύτερο ρόλο στην κατάρτιση και τον συντονισμό περιφερειακών προτάσεων.

Τέλος, θα ήθελα να τονίσω ότι τον Ιούλιο του 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύστησε μια Ομάδα Υψηλού Επιπέδου για την απλούστευση υπέρ των δικαιούχων των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (ΕΔΕΤ). Η εν λόγω ομάδα, η οποία αποτελείται από 12 εμπειρογνώμονες, συμβουλεύει την Επιτροπή για τον τρόπο μείωσης του διοικητικού φόρτου για τους δικαιούχους των ΕΔΕΤ. Επωφελήθηκε ιδιαίτερα από τη συμμετοχή γαλλικών αρχών όπως η Γενική Επιτροπή Εδαφικής Ισότητας, η Γενική Αντιπροσωπεία Απασχόλησης και Επαγγελματικής Κατάρτισης και οι Περιφέρειες της Γαλλίας, τις οποίες θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά για αυτήν τη συμμετοχή. ■

Συνέντευξη με την Επίτροπο Crețu



Κατά τη γνώμη σας, ποιον ρόλο μπορούν να διαδραματίσουν οι προσπάτως συγχωνευθείσες γαλλικές περιφέρειες στην υλοποίηση της πολιτικής συνοχής;

Η γαλλική εδαφική μεταρρύθμιση, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2016, μεταμόρφωσε την εδαφική αρχιτεκτονική της Γαλλίας μειώνοντας τον αριθμό των περιφερειών από 22 σε 13. Επίσης, ανατέθηκαν νέες αρμοδιότητες σε αυτές τις νέες περιφέρειες, οι οποίες είναι πλέον αποκλειστικά αρμόδιες για τη στήριξη των επιχειρήσεων, την υλοποίηση πολιτικών για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, καθώς και την πραγματοποίηση παρεμβάσεων στις μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών τρένων και λεωφορείων, οδών, αεροδρομίων και λιμένων. Επιπλέον, διαχειρίζονται τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, τον χωροταξικό σχεδιασμό και τις μεγάλες υποδομές. Υπό αυτήν την έννοια, οι νέες περιφέρειες είναι οι κύριοι συνομιλητές μας σε ό,τι αφορά την υλοποίηση της πολιτικής συνοχής.

Αυτό επιτρέπει την πραγματοποίηση αλληλοενισχυόμενων επενδύσεων που συμβάλλουν αποτελεσματικότερα στους

ευρωπαϊκούς στόχους, προσαρμόζοντας την πορεία δράσης σε συγκεκριμένα περιφερειακά και τοπικά πλαίσια. Επιπλέον, αυτή η προσέγγιση αυξάνει το κοινό αίσθημα ευθύνης για τις δράσεις που πραγματοποιούνται σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, με την ισχυρή συμμετοχή των εταίρων σύμφωνα με την αρχή της εταιρικής σχέσης.

Ένα από τα κύρια παράπονα σε σχέση με το ΕΤΠΑ παραμένει η εφαρμογή των κανόνων της κρατικής ενίσχυσης. Πιστεύετε ότι μπορεί να υιοθετηθεί η ίδια προσέγγιση απλοποίησης όπως σε άλλα μέσα της ΕΕ, για παράδειγμα το πρόγραμμα Ορίζοντας 2020;

Το πλαίσιο μας για την περίοδο 2014-2020 ήδη περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα στοιχείων απλοποίησης, όπως μια κοινή σειρά κανόνων για όλα τα ΕΤΕΔ, περισσότερες δυνατότητες για απλουστευμένες επιλογές κόστους και ηλεκτρονική συνοχή. Έπειτα, η μεσοπρόθεσμη αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου περιλαμβάνει νομοθετικές προτάσεις για μια απλούστερη προσέγγιση που θα προσανατολίζεται περισσότερο στα αποτελέσματα. Επιπλέον, ακούσαμε πολλούς φορείς, μέσω της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου για την απλούστευση υπέρ των δικαιούχων, καθώς και μέσω του Προγράμματος ελέγχου της καταλληλότητας και της αποτελεσματικότητας της νομοθεσίας (πλατφόρμα REFIT).

Ωστόσο, μπορεί να έχουμε φθάσει στα όρια του εφικτού εντός του υφιστάμενου συστήματος. Χωρίς να προεξοφλείται μια μελλοντική πρόταση της Επιτροπής για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο μετά το 2020, μπορεί να χρειαζόμαστε μια πιο

ουσιαστική αναθεώρηση του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί η πολιτική συνοχής.

Κατ' αρχάς, διαφοροποίηση: θα πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι οι θεσμικές και διοικητικές δομές και ικανότητες διαφέρουν μεταξύ των κρατών μελών. Και αυτό θα πρέπει να αντικατοπτρίζεται στο σύστημα διανομής.

Κατά δεύτερον, θα πρέπει να προσανατολιστούμε σε μια ενιαία σειρά κανόνων για τα ταμεία που λειτουργούν υπό κοινή διαχείριση. Ασφαλώς, έχουμε σημειώσει κάποια πρόοδο στην εναρμόνιση των κανόνων για τα ΕΔΕΤ, αλλά υπάρχουν ακόμη διαφορές σε επίπεδο ταμείων που δημιουργούν πολυπλοκότητες. Επομένως, θα πρέπει να καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια ώστε να μετακινηθούμε προς μια ενιαία σειρά κανόνων κατά την επόμενη χρηματοδοτική περίοδο σε ό,τι αφορά όλα τα επενδυτικά ταμεία που λειτουργούν υπό κοινή διαχείριση.

Και τρίτον, θα πρέπει να δημιουργήσουμε ισχυρότερες συνέργειες με άλλα μέσα της ΕΕ, ιδιαίτερα το επενδυτικό σχέδιο, προκειμένου να μεγιστοποιήσουμε το όφελος του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Σε αυτό το πλαίσιο, οι κανόνες της κρατικής ενίσχυσης παραμένουν μία από τις κύριες προκλήσεις για τα προσεχή έτη. Οι κανόνες της κρατικής ενίσχυσης δεν θα έπρεπε να αποτελούν περιττό εμπόδιο στην εύκολη πρόσβαση στην ευρωπαϊκή χρηματοδότηση. Εντούτοις, αυτό το ζήτημα θα χρειαστεί λεπτομερή εξέταση στο πλαίσιο μετά το 2020 και στενή συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για αυτά τα θέματα. ■



Η περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας εξετάζει τις μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις

Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας (EUSBSR) είναι η πρώτη μακροπεριφερειακή στρατηγική που πρόκειται να δημιουργηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Έχει στόχο να ενισχύσει τη συνεργασία και την προώθηση της ισόρροπης ανάπτυξης σε αυτή τη μεγάλη περιοχή, η οποία απαριθμεί 80 εκατομμύρια κατοίκους, το 16 % του πληθυσμού της ΕΕ, και οκτώ χώρες (Γερμανία, Δανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Σουηδία και Φινλανδία).

Στις 8-9 Νοεμβρίου 2016, το 7ο Φόρουμ Στρατηγικής με τίτλο «Μία περιοχή, ένα μέλλον – Το όραμα για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας με ορίζοντα το 2030», πραγματοποιήθηκε στη Στοκκόλμη της Σουηδίας. Το φόρουμ εγκαινιάστηκε από την επίτροπο για την περιφερειακή και αστική πολιτική, Corina Crețu, τον πρωθυπουργό της Σουηδίας, Stefan Löfven, και τον πρωθυπουργό της Φινλανδίας, Juha Sipilä.

Περίπου 1 200 φορείς από εθνικές και περιφερειακές κυβερνήσεις, την κοινωνία των πολιτών, τον ιδιωτικό τομέα, την ακαδημαϊκή κοινότητα και τα μέσα ενημέρωσης συμμετείχαν σε περισσότερα από 40 θεματικά εργαστήρια και σεμινάρια, προκειμένου να συζητήσουν το όραμα για το 2030 και να αναλύσουν τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να αντιμετωπιστούν οι μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις μέσω μακροπεριφερειακής συνεργασίας.

Η επίτροπος Crețu τόνισε: «Εδώ και επτά χρόνια τώρα, η στρατηγική της ΕΕ για τη Βαλτική Θάλασσα, η πρώτη μακροπεριφερειακή στρατηγική που υπήρξε ποτέ, επέτρεψε τη συνεργασία όσον αφορά τις προκλήσεις που δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν σε εθνικό επίπεδο όπως: η καθαρή και ασφαλής ναυσιπλοΐα, η προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος και η βελτίωση των δικτύων

μεταφορών, μεταξύ άλλων, αλλά απαιτείται η ανάληψη περισσότερων δράσεων. Ειδικότερα, θα πρέπει να διασφαλιστεί ανανεωμένη και σταθερή πολιτική δέσμευση, αποτελεσματική συγκέντρωση πόρων και επικοινωνιακές προσπάθειες για να αναδειχθεί η προστιθέμενη αξία της στρατηγικής.»

Παρουσιάστηκε μια έκθεση προβλέψεων (βλέπε τον σύνδεσμο παρακάτω) – «**Με ορίζοντα το 2030: προετοιμάζοντας την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας για το μέλλον**» – η οποία τροφοδότησε τη συζήτηση σχετικά με το πώς η συνεργασία μπορεί να συμβάλει στην εύρεση καλύτερων τρόπων ανταπόκρισης στις προκλήσεις του μέλλοντος.

Οι κύριες τάσεις που έχουν επισημανθεί σχετικά με την περιοχή είναι μεταξύ άλλων:

- ▶ η αλλαγή των δημογραφικών πιέσεων και των μεταναστευτικών ροών
- ▶ η ανανέωση των βιομηχανιών και η προώθηση της καινοτομίας
- ▶ η εμφάνιση της περιβαλλοντικής συζήτησης και η προετοιμασία για την κλιματική αλλαγή
- ▶ η αλλαγή της δημοκρατικής διαδικασίας λήψης αποφάσεων και η αύξηση της συνεργασίας.

Ένα βασικό θέμα προς συζήτηση αφορούσε τα ζητήματα τα οποία πρέπει να επιλυθούν σε μακροπεριφερειακό επίπεδο και τα οποία αντιμετωπίζονται καλύτερα είτε σε χαμηλότερα είτε σε υψηλότερα επίπεδα διακυβέρνησης.

Οι κύριοι τομείς για τους οποίους απαιτείται ενισχυμένη μακροπεριφερειακή συνεργασία είναι μεταξύ άλλων:

- ▶ οι περιβαλλοντικές και οι κλιματικές προκλήσεις, οι οποίες μπορούν να αντιμετωπιστούν από κοινού

Ο Juha Sipilä, πρωθυπουργός της Φινλανδίας, στα αριστερά, ο Stefan Lofven, πρωθυπουργός της Σουηδίας, στα δεξιά και η Corina Crețu, επισκέπτονται την αίθουσα δημιουργικότητας κατά τη διάρκεια του Φόρουμ Στρατηγικής για τη Βαλτική Θάλασσα >

- > η κοινή πολιτική προστασία, που απαιτεί πολυτομεακή συνεργασία σε όλες τις χώρες
- > η γαλάζια ανάπτυξη, η οποία αφορά τους κοινούς πόρους της Βαλτικής Θάλασσας
- > η ενισχυμένη εποπτεία των θαλάσσιων μεταφορών ενόψει της αύξησης του όγκου των μεταφορών
- > η διαφύλαξη της πρακτικής της μακροπρόθεσμης συνεργασίας, καθώς συνιστά το κλειδί για την επιτυχία της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας



Απόδοση και δυνατότητες

Η έκθεση «**Τάσεις, προκλήσεις και δυνατότητες της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας**» παρουσιάστηκε και συζητήθηκε σε ειδική συνεδρίαση, δίνοντας αφορμή για συζήτηση σχετικά με τις μελλοντικές τάσεις και δυνατότητες για μακροπεριφερειακή συνεργασία. Περιλαμβάνει τα αποτελέσματα από το σύστημα εδαφικής εποπτείας της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας και τον δείκτη δυνατοτήτων της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας. Και τα δύο εργαλεία παρουσιάζουν την τρέχουσα απόδοση της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας ενώ τροφοδοτούν τη συζήτηση σχετικά με τις δυνατότητες ανάπτυξης εντός της μακροπεριφέρειας.

Το επικαιροποιημένο **σύστημα εδαφικής εποπτείας της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας** κατέδειξε τη μεταβαλλόμενη φύση των υφιστάμενων ανισοτήτων. Σε εθνικό επίπεδο, γεφυρώνεται το οικονομικό χάσμα στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας μεταξύ Ανατολής-Δύσης. Ταυτόχρονα, όλες οι χώρες αντιμετωπίζουν αυξημένη πώλωση σε υπο-εθνικό επίπεδο. Σήμερα, το μεγαλύτερο χάσμα εντοπίζεται στον τομέα της κοινωνικής ανάπτυξης. Η οικονομική κρίση φαίνεται να έχει πλήξει περισσότερο τις αγροτικές περιοχές σε σύγκριση με τις υπόλοιπες περιοχές. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αυξανόμενη συγκέντρωση της παραγωγής, των θέσεων εργασίας και των ατόμων στις αστικές περιοχές της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας. Επιπλέον, η έκθεση επισημαίνει τις μεγάλες περιβαλλοντικές προκλήσεις, όπως η ποιότητα του αέρα στις πόλεις και τα επίπεδα ευτροφισμού στη Βαλτική Θάλασσα.

Ο **δείκτης περιφερειακών δυνατοτήτων της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας** κατατάσσει και αναλύει τα επίπεδα απόδοσης όλων των 115 περιφερειών της περιοχής της Βαλτικής

Θάλασσας. Παρέχει στους φορείς χάραξης πολιτικής πληροφορίες για τις δυνατότητες και αδυναμίες των περιφερειών και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συγκριτική μελέτη μεταξύ των περιφερειών. Ο δείκτης βασίζεται σε τρεις κατηγορίες: το δημογραφικό δυναμικό, το εργατικό δυναμικό και το οικονομικό δυναμικό. Στην κορυφή της λίστας, πρωτοστατεί η περιφέρεια του Όσλο και ακολουθεί η γειτονική περιφέρεια Ακερσούς. Τις υπόλοιπες 10 κορυφαίες θέσεις συμπληρώνουν οι τέσσερις αντίστοιχες περιφέρειες των πρωτευουσών της Γερμανίας, της Δανίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας, καθώς και τρεις νορβηγικές περιφέρειες (Ρογκαλάντ, Χόρνταλαντ και Σορ-Τρόντελαγκ) και η περιφέρεια του Αμβούργου, στη Γερμανία.

Μια άλλη έκθεση που παρουσιάστηκε στη Στοκχόλμη, «Οι κορυφαίες περιφέρειες της Ευρώπης - σημειώνοντας πρόοδο σήμερα αλλά με αίσθημα ανησυχίας για το αύριο», παρέχει μια επισκόπηση σχετικά με τις οικονομικές τάσεις στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας, συμπεριλαμβανομένων των προοπτικών για επενδύσεις, ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα. Επιβεβαιώνει ότι οι χώρες γύρω από τη Βαλτική Θάλασσα εξακολουθούν να καταλαμβάνουν υψηλή θέση όσον αφορά τις δυνατότητες ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας και ότι η ευημερία συνεχίζει να αυξάνεται σε όλη την περιφέρεια. Ωστόσο, υπάρχουν και οικονομικές ανησυχίες για τη συνεχιζόμενη υπονόμευση της θέσης της περιοχής στις παγκόσμιες αγορές. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://www.balticsea-region-strategy.eu/>

Ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας μέσω της αυτοαξιολόγησης των υπαλλήλων

Η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής αναπτύσσει σειρά εργαλείων για τη βελτίωση της διαχείρισης και της εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ταμείου Συνοχής. Θα συμπεριλάβει επίσης ένα νέο εργαλείο αυτοαξιολόγησης για εργαζόμενους που συμμετέχουν στη διαχείριση των προγραμμάτων χρηματοδότησης στο πλαίσιο προσπαθειών υποστήριξης της ανάπτυξης ανθρώπινων πόρων.

Σε μεγάλο βαθμό, η απόδοση των κρατών μελών και των περιφερειών επηρεάζεται από την ποιότητα της διοικητικής ικανότητας της δημόσιας διοίκησης. Τρεις βασικοί παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση είναι οι δομές των διοικήσεων, οι ανθρώπινοι πόροι, και η διαθεσιμότητα των κατάλληλων συστημάτων και εργαλείων. Υπάρχει ένα ιδανικό υπόδειγμα οργάνωσης όσον αφορά τον τρόπο διαχείρισης των πόρων; Όχι, δεν υπάρχει συγκεκριμένο υπόδειγμα που να είναι έτοιμο και διαθέσιμο, αλλά είναι σίγουρα δυνατό να προσδιοριστεί ένα σύνολο βασικών ικανοτήτων που μπορούν να βελτιώσουν την απόδοση ενός οργανισμού υπεύθυνου για τη διαχείριση των πόρων.

Ως εκ τούτου, η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής για να βοηθήσει τις διοικήσεις των κρατών μελών, έχει αναπτύξει ένα πλαίσιο ικανοτήτων και ένα σχετικό εργαλείο αυτοαξιολόγησης. Στόχος είναι η υποστήριξη ακόμη περισσότερου επαγγελματισμού όσον αφορά τη διαχείριση των πόρων και τελικά μιας μεγαλύτερης διοικητικής ικανότητας των διοικήσεων που διαχειρίζονται τους πόρους.

Αυτά τα εργαλεία θα πρέπει να βοηθήσουν τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες να ενισχύσουν τις διοικήσεις τους με αποτελεσματικό τρόπο και να εντοπίσουν κενά αναφορικά με τις απαραίτητες ικανότητες και δεξιότητες του προσωπικού, ορίζοντας έτσι τις ανάγκες κατάρτισης και προσλήψεων. Τα αποτελέσματα της αυτοαξιολόγησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης για την ανάπτυξη προγραμμάτων κατάρτισης σε εθνικό αλλά και σε ευρωπαϊκό επίπεδο σχετικά με τη διαχείριση των ΕΔΕΤ και του Ταμείου Συνοχής.

Μια πιλοτική εκδοχή του εργαλείου αυτοαξιολόγησης έχει ήδη δοκιμαστεί ενδοϋπηρεσιακά από τη ΓΔ Regio. Η εν λόγω άσκηση επιβεβαίωσε ότι οι βασικές και δευτερεύουσες εργασίες, καθώς και οι 180 ικανότητες που ταυτοποιήθηκαν στο

εργαλείο αυτοαξιολόγησης είναι κατάλληλες και αποτελεσματικές, παρόλο που έγινε σύσταση για κάποιες τεχνικές και λειτουργικές αλλαγές πριν την ευρεία ανάπτυξη του συστήματος. Μεταξύ άλλων τροποποιήσεων, θα αλλάξει η τρέχουσα μορφή του εργαλείου με βάση το Microsoft Excel σε μια έκδοση με βάση το διαδίκτυο που είναι πιο φιλική προς τον χρήστη και πιο προσαρμόσιμη, διευκολύνοντας την εφαρμογή και προσφέροντας μεγαλύτερη ευελιξία.

Σχεδιασμός ακριβείας

Για την περαιτέρω βελτίωση του εργαλείου αυτοαξιολόγησης, θα πραγματοποιηθούν πρόσθετες δοκιμές σύντομα με τη συμμετοχή επιλεγμένων πιλοτικών διοικήσεων σε επτά κράτη μέλη, με την υποστήριξη μιας ομάδας συμβούλων. Η συνεργασία μεταξύ των πιλοτικών διοικήσεων και των συμβούλων προβλέπεται να διαρκέσει για περίπου έξι μήνες κατά το πρώτο εξάμηνο του 2017.

Οι σύμβουλοι θα παρακολουθούν στενά, θα υποστηρίζουν και θα αναλύουν την πιλοτική ανάπτυξη του πλαισίου ικανοτήτων και του εργαλείου αυτοαξιολόγησης στις διοικήσεις των κρατών μελών καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας αξιολόγησης ικανοτήτων.

Οι σύμβουλοι:

- ▶ Θα προσαρμόσουν το εργαλείο αυτοαξιολόγησης σύμφωνα με τις ανάγκες της κάθε πιλοτικής διοίκησης.
- ▶ Θα υποστηρίζουν τους επόπτες και τους προϊστάμενους των διοικήσεων στη συλλογή δεδομένων από τις αυτοαξιολογήσεις που πραγματοποιούνται από τους εργαζόμενους χρησιμοποιώντας το εργαλείο, θα συνδράμουν στη συγκέντρωση των δεδομένων σε διοικητικό επίπεδο, και θα βοηθούν στην ανάλυση των δεδομένων που συλλέγονται και συγκεντρώνονται.
- ▶ Θα σχεδιάζουν δράσεις και θα παρέχουν καθοδήγηση σχετικά με τον τρόπο που μπορούν να ενισχυθούν ή να αναπτυχθούν στις πιλοτικές διοικήσεις με πιο αποτελεσματικό τρόπο οι ικανότητες που χρειάζεται να αναβαθμιστούν ή που λείπουν.
- ▶ Με βάση την ανάλυση των συγκεντρωτικών δεδομένων από κάθε διοίκηση, θα παρέχουν εξατομικευμένη καθοδήγηση σχετικά με πλάνα και στρατηγικές για την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων.



ΔΟΚΙΜΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΑΥΤΟΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Οι αρχές που είναι υπεύθυνες για τα ακόλουθα προγράμματα αναμένεται να συμμετέχουν στην πιλοτική δοκιμή του πλαισίου ικανοτήτων και του εργαλείου αυτοαξιολόγησης:

- > Αυστρία: Επιχειρησιακό πρόγραμμα επενδύσεων για την ανάπτυξη και την απασχόληση στην Αυστρία 2014-2020
- > Βουλγαρία: Επιχειρησιακό πρόγραμμα για το περιβάλλον 2014-2020
- > Εσθονία: Επιχειρησιακό πρόγραμμα για τη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής 2014-2020
- > Ελλάδα: Περιφερειακό επιχειρησιακό πρόγραμμα της περιφέρειας Δυτικής Μακεδονίας
- > Ουγγαρία: Επιχειρησιακό πρόγραμμα για το περιβάλλον και την ενεργειακή απόδοση
- > Πολωνία: Περιφερειακό επιχειρησιακό πρόγραμμα για την περιφέρεια Dolnośląskie
- > Ρουμανία/Βουλγαρία: Πρόγραμμα διασυνοριακής συνεργασίας

Η πιλοτική μελέτη, στην οποία συμμετέχουν επτά δημόσιες διοικήσεις που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των προγραμμάτων των ΕΔΕΤ και του Ταμείου Συνοχής, θα βοηθήσουν να προσδιοριστούν οι απαραίτητες τροποποιήσεις του εργαλείου αυτοαξιολόγησης, και θα καταστήσουν δυνατή την πραγματοποίηση αλλαγών πριν το πλαίσιο ικανοτήτων και το εργαλείο γίνουν διαθέσιμα σε ευρύτερο επίπεδο.

Η μελέτη θα εξάγει επίσης συμπεράσματα σχετικά με τα στοιχεία που πρέπει να λάβουν υπόψη οι διοικήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με σκοπό να διασφαλιστεί η επιτυχής μελλοντική εφαρμογή του πλαισίου ικανοτήτων. Αυτό, με τη σειρά του, θα βοηθήσει στην περαιτέρω ανάπτυξη των οδηγιών για τον χρήστη και θα παρέχει συστάσεις σχετικά με τον καλύτερο τρόπο προώθησης της ευρύτερης χρήσης του πλαισίου και του εργαλείου αυτοαξιολόγησης, ιδίως στα κράτη μέλη που χρειάζεται να αναπτύξουν περαιτέρω τη διοικητική ικανότητά τους.

Τα αποτελέσματα της μελέτης θα καταστήσουν δυνατή την ευρεία προώθηση της χρήσης του πλαισίου ικανοτήτων και του εργαλείου αυτοαξιολόγησης σε όλες τις διοικήσεις των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των ΕΔΕΤ και του Ταμείου Συνοχής από τα μέσα του 2017. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://europa.eu/!Pv34Pm>

Πέρα από το ΑΕγχΠ: ο τελικός περιφερειακός δείκτης κοινωνικής προόδου της ΕΕ

Τον Οκτώβριο, στην τελευταία έκδοση του περιφερειακού δείκτη κοινωνικής προόδου της ΕΕ (ΕΕ-ΔΚΠ) δημοσιεύτηκαν τα αποτελέσματα των μέτρων που εφαρμόστηκαν σε όλες τις 272 περιφέρειες των κρατών μελών της ΕΕ.

Ο «κοινωνική πρόοδος» ορίζεται η ικανότητα της κοινωνίας να ανταποκρίνεται στις βασικές ανθρώπινες ανάγκες των πολιτών της, να καθιερώνει τα δομικά στοιχεία που επιτρέπουν στους πολίτες και στις κοινότητες να βελτιώνουν και να διατηρούν την ποιότητα ζωής τους και να δημιουργεί τις προϋποθέσεις προκειμένου τα άτομα να είναι σε θέση να αξιοποιούν πλήρως τις δυνατότητές τους. Ο ΕΕ-ΔΚΠ καλύπτει τρεις ευρείς διαστάσεις κοινωνικής προόδου: τις βασικές ανθρώπινες ανάγκες, τα θεμέλια της ευημερίας και τις ευκαιρίες. Καθεμία από αυτές τις διαστάσεις χωρίζεται σε τέσσερις βασικές συνιστώσες που περιγράφονται από 50 κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς δείκτες. Ο σκόπιμος αποκλεισμός των οικονομικών δεικτών συνεπάγεται ότι ο Δείκτης μετρά απευθείας την κοινωνική πρόοδο, αντί να χρησιμοποιεί υποκατάστατους οικονομικούς δείκτες.

Χάρη στη μέτρηση της κοινωνικής προόδου, ενημερώνονται οι αναπτυξιακές στρατηγικές των περιφερειών της ΕΕ. Ο εν λόγω πρόσφατος δείκτης έχει ως στόχο:

- Να βοηθήσει τις περιφέρειες να εντοπίσουν άλλες περιφέρειες, σε οποιοδήποτε επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης, από τις οποίες θα μπορούσαν να διδαχθούν και, κατά περίπτωση, να δώσουν προτεραιότητα στα ζητήματα που θέλουν να αντιμετωπίσουν με τα προγράμματά τους στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής;
- Να λειτουργεί ως δείκτης προκειμένου η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αξιολογεί κατά πόσον τα ταμεία της ΕΕ αντιμετωπίζουν τα σωστά ζητήματα στα σωστά μέρη;
- Να δώσει τη δυνατότητα στη ΓΔ Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής να συνεισφέρει στον διάλογο «Πέρα από το ΑΕγχΠ».

Οι επιδόσεις είναι καλές

Τα αποτελέσματα καταδεικνύουν ότι η κοινωνική πρόοδος είναι υψηλότερη στις περιφέρειες της Σκανδιναβίας και της Ολλανδίας και χαμηλότερη στις περιφέρειες της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας. Η κοινωνική πρόοδος είναι επίσης υψηλή στην Αυστρία, στη Γερμανία, στο Λουξεμβούργο, στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο

Βασίλειο. Το Βέλγιο και η Γαλλία σημειώνουν, επίσης, καλές επιδόσεις αν και οι δύο επιδεικνύουν μεγάλες εσωτερικές διακυμάνσεις. Το υψηλότερο επίπεδο διακυμάνσεων στο εσωτερικό των χωρών παρατηρείται στην Ιταλία, όπου οι κεντρικές περιφέρειες σημειώνουν καλύτερες επιδόσεις από την υπόλοιπη χώρα.

Υπάρχει μια ισχυρή σχέση μεταξύ του ΕΕ-ΔΚΠ και του κατά κεφαλήν ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕγχΠ), αν και η σχέση υποδεικνύει ότι σε κάθε επίπεδο οικονομικής απόδοσης, υπάρχουν ευκαιρίες για κοινωνική πρόοδο, αλλά και κίνδυνοι για μικρότερη πρόοδο. Στις φτωχότερες περιοχές, κάθε επιπλέον ευρώ του κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ συμβάλλει με σαφή τρόπο σε περαιτέρω κοινωνική πρόοδο, ενώ για τις πλουσιότερες περιφέρειες αυτό ισχύει σε πολύ μικρότερο βαθμό. Αυτό είναι ιδίως εμφανές στις περιφέρειες των πρωτευουσών: για παράδειγμα, το Βουκουρέστι, η Πράγα, οι Βρυξέλλες, το Λουξεμβούργο και το Λονδίνο έχουν όλα σχετικά χαμηλό επίπεδο ΔΚΠ σε σχέση με το κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ τους. Ωστόσο, άλλες περιφέρειες όπως οι περιφέρειες της Σκανδιναβίας και της Ολλανδίας, ξεπερνούν το οικονομικό τους επίπεδο, έχοντας υψηλότερες επιδόσεις από αυτές που μπορεί να υποδηλώνει το κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ.

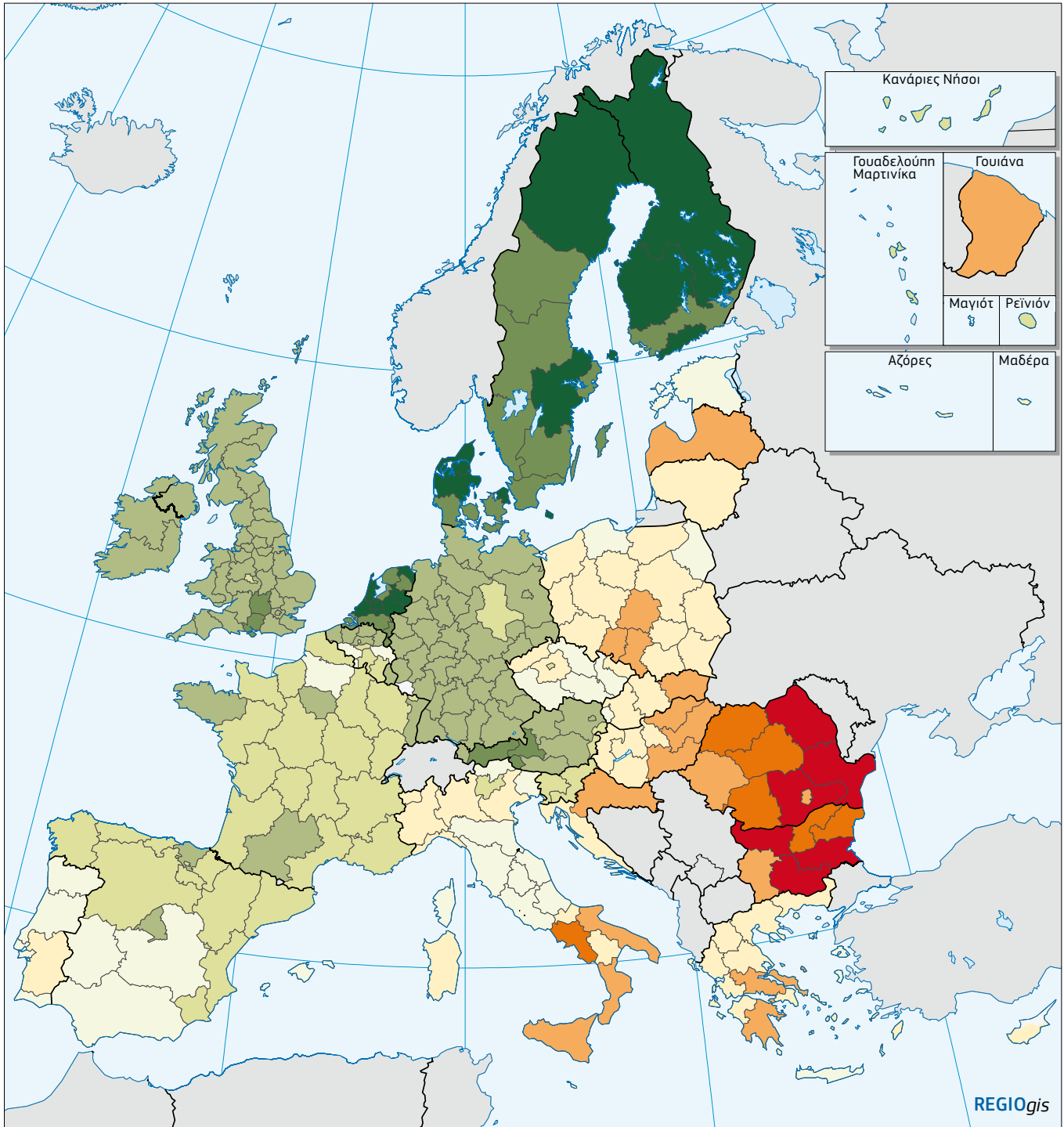
Με εξαίρεση ορισμένες περιφέρειες των κρατών μελών που προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004 ή και αργότερα, ο ΕΕ-ΔΚΠ αποκαλύπτει ότι οι βασικές ανθρώπινες ανάγκες ικανοποιούνται σχεδόν σε όλες τις περιφέρειες της ΕΕ. Η διάσταση σχετικά με τα θεμέλια της ευημερίας παρουσιάζει μεγαλύτερες διακυμάνσεις και μόνο στα κράτη μέλη στη Σκανδιναβία, στις Κάτω Χώρες και στην Ιρλανδία σημειώνονται καλές επιδόσεις σε όλες τις περιφέρειες. Η διάσταση σχετικά με τις ευκαιρίες σημειώνει τις μεγαλύτερες αποκλίσεις με χαμηλές επιδόσεις σε πολλές περιφέρειες στη νότια και την ανατολική Ευρώπη.

Ο περιφερειακός δείκτης κοινωνικής προόδου της ΕΕ είναι απόρροια τριετούς συνεργασίας μεταξύ της ΓΔ Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής¹, του του οργανισμού Social Progress Imperative και του Βασικού Ινστιτούτου Ανταγωνιστικότητας Orchestra. Ακολουθεί το γενικό πλαίσιο του διεθνούς δείκτη κοινωνικής προόδου, προσαρμοσμένο έτσι ώστε η ΕΕ να χρησιμοποιεί δείκτες που απορρέουν κυρίως από τα στοιχεία της Eurostat.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

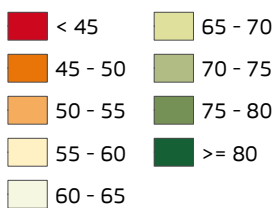
<http://europa.eu/!Dg69Mv>

¹ Ο περιφερειακός δείκτης κοινωνικής προόδου της ΕΕ δεν έχει δημιουργηθεί για τον σκοπό της διάθεσης κονδυλίων και δεν δεσμεύει με κανέναν τρόπο την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.



Δείκτης κοινωνικής πρόοδου της ΕΕ

Δείκτης



Πηγή: ΓΔ REGIO



© Οργάνωση EuroGraphics για τα όρια διοίκησης

ΕΡΓΑ

ΚΑΘΙΕΡΩΣΗ ΕΝΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ:
1 352 900 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ:
1 088 500 EUR**



Ο Andrius Sutnikas, συντονιστής του Πάρκου Επιστήμης και Τεχνολογίας Klaipeda στη Λιθουανία, μιλά στο Panorama σχετικά με το έργο MarTech LNG, και πώς έχει βοηθήσει να μετατραπεί η περιοχή της νότιας Βαλτικής σε έναν κόμβο προμήθειας υδροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ) σε παγκόσμιο επίπεδο.

Λόγω νέων κανονισμών της ΕΕ που προωθούν τη μετάβαση προς τη χρήση καθαρότερων καυσίμων στις θαλάσσιες μεταφορές, ο κλάδος της ναυτιλίας στις χώρες που συνορεύουν με τη νότια Βαλτική Θάλασσα έπρεπε να προσαρμοστεί με ταχείς ρυθμούς. Οι οκτώ ευρωπαϊκοί εταίροι στο έργο MarTech LNG, με την υποστήριξη της ΕΕ, έκριναν ότι θα ήταν καλή ευκαιρία να εκμεταλλευτούν τις βιομηχανίες ΥΦΑ ως ένα στοιχείο καταλυτικής σημασίας για την περιφερειακή

ανάπτυξη και τη μεταμόρφωση της νότιας Βαλτικής σε πρότυπο καθαρών ναυτιλιακών δραστηριοτήτων.

Panorama: Πώς ξεκίνησε το έργο;

Andrius Sutnikas: Η Λιθουανία και η Πολωνία αποφάσισαν να κάνουν μεγάλες επενδύσεις στην ενεργειακή ασφάλεια και ανεξαρτησία. Όπως ήταν φυσικό, τα πανεπιστήμια και οι εταιρείες του δικτύου μας θέλησαν να μάθουν πώς θα μπορούσαν να επωφεληθούν από τη χρηματοδότηση και μια ενδεχόμενη νέα πηγή ενέργειας. Έτσι, ξεκινήσαμε το έργο με στόχο να καθιερώσουμε μια διασυνοριακή αξιακή αλυσίδα στην περιοχή της νότιας Βαλτικής.

Ποιες ήταν οι προκλήσεις ή οι ευκαιρίες που αντιμετώπισε το έργο;

Οι τοπικές εταιρείες και τα πανεπιστήμια δεν διαθέτουν τις απαραίτητες δεξιότητες όσον αφορά το ΥΦΑ για την καθιέρωση νέων επιχειρηματικών μοντέλων και τεχνολογικών λύσεων. Αφού εξετάσαμε τις ευκαιρίες που παρουσιάζονταν, συνειδητοποιήσαμε ότι μια από τις κύριες αγορές θα μπορούσε να είναι ο κλάδος της ναυτιλίας, καθώς επρόκειτο να τεθούν σε ισχύ νέοι περιβαλλοντικοί κανονισμοί. Μεταμορφώσαμε τις περιβαλλοντικές προκλήσεις σε επιχειρηματικές ευκαιρίες με πρόσθετες επενδύσεις εφοπλιστών, δημιουργώντας έτσι θέσεις εργασίας και τεχνολογική ανάπτυξη για τη ναυτιλιακή βιομηχανία της περιοχής. Τώρα τα πολωνικά και λιθουανικά ναυπηγεία κατέχουν ηγετική θέση μεταξύ των πλοίων που κινούνται με ΥΦΑ. Η νότια Βαλτική έχει

γίνει πρότυπο καθαρών μεταφορών που θα μπορούσε να ακολουθηθεί και από άλλες περιοχές.

Πώς αποκτήσατε και μεταδώσατε την τεχνολογική εξειδίκευση που ήταν απαραίτητη;

Το KSTP ήταν επικεφαλής του έργου και είχαμε οκτώ εταίρους από πέντε χώρες. Στο πλαίσιο του έργου MarTech LNG εκπαιδεύτηκαν 200 εμπειρογνώμονες, χαρτογραφώντας τα επιστημονικά προφίλ που αφορούν την έρευνα στον τομέα ΥΦΑ στην περιοχή και δημιουργώντας μια πλατφόρμα ανάπτυξης ικανοτήτων στην πύλη επιχειρηματικής συνεργασίας golng.eu. Πρόκειται για μια συλλογή ερευνητικών μελετών ανοιχτής πρόσβασης σε τομείς όπως η υδροποίηση, τα μηχανήματα, κερσαίες και μικρής κλίμακας εγκαταστάσεις ΥΦΑ, η ασφάλεια και το περιβάλλον, εμπορικές τάσεις και δυναμικές της αγοράς. Οργανώσαμε επίσης 14 σεμινάρια τεχνολογίας δίνοντας σε περιφερειακούς φορείς πρόσβαση σε καινοτόμες τεχνολογίες.

Μέσω 20 συναντήσεων με επιχειρήσεις, το έργο MarTech LNG ξεκίνησε 10 επιχειρηματικά πλάνα. Και πραγματοποιήσαμε διαβουλεύσεις σκοπιμότητας σχετικά με υποβολή προσφορών τεχνολογίας ΥΦΑ μεγάλης κλίμακας: εφοδιασμός με ΥΦΑ ενός μικρού θαλάσσιου σκάφους στη Δανία· υποδομές τερματικού σταθμού ΥΦΑ στην Klaipeda· και μια νέα γραμμή πλοίου μεταξύ των Świnoujście και Klaipeda, που συνδέει δύο μεγάλους κόμβους ΥΦΑ της περιοχής.

Τι ρόλο έπαιξε η χρηματοδότηση από την ΕΕ;

Η χρηματοδότηση της ΕΕ διευκόλυνε την τεχνολογική ανάπτυξη και τις επιχειρηματικές εταιρικές σχέσεις που απέδωσαν περίπου 46 εκατομμύρια EUR στο έργο. Αυτό δεν θα το καταφέρναμε χωρίς επένδυση από την ΕΕ.

Ήταν δύσκολη η δημιουργία διασυνοριακών αλυσίδων ανεφοδιασμού;

Η ανάπτυξη βιώσιμων αξιακών αλυσίδων και η παροχή τεχνολογικών λύσεων για νέα επιχειρηματικά μοντέλα ΥΦΑ ήταν οι κύριες προκλήσεις, γιατί αντιμετωπίσαμε διατομεακά και διαπολιτισμικά ζητήματα. Αλλά σκοπός μας ήταν να προσφέρουμε ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε διάφορους τομείς της επιχειρηματικής εταιρικής σχέσης. Αυτό βοήθησε να προωθήσουμε το μήνυμα ότι αντιμετωπίζουμε προκλήσεις σε παγκόσμιο επίπεδο, και για να είμαστε ανταγωνιστικοί πρέπει να υιοθετήσουμε μια διεθνή προοπτική, συνδυάζοντας τις υποδομές παραγωγής της ανατολής με την τεχνολογία του βορρά.

Πώς επωφελήθηκε η περιοχή από το έργο;

Έμφαση δόθηκε κυρίως στην ενέργεια και στις βιομηχανίες ναυτιλιακής τεχνολογίας της περιοχής, αλλά προσφέραμε επίσης πολλά για την ανάπτυξη υποδομών ΥΦΑ σε λιμάνια και πόλεις, καθώς και ερευνητικά δεδομένα για να υποστηριχθεί η λήψη αποφάσεων σε δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς. Οι ναυπηγικές βιομηχανίες στη νότια Βαλτική σίγουρα επωφελούνται και αποκτούν ηγετική θέση σε παγκόσμιο επίπεδο σε αυτόν τον τομέα. Έχουμε αναπτύξει εταιρικές σχέσεις που θα στηρίξουν ένα επιχειρηματικό μοντέλο με βάση το ΥΦΑ στην περιοχή. Αν πραγματωθούν όλες οι επαγγελματικές ευκαιρίες που ενεργοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έργου, θα έχουμε δημιουργήσει τουλάχιστον

400-500 θέσεις εργασίας. Προσδοκούμε ότι οι δραστηριότητες θα αυξηθούν με ταχείς ρυθμούς στο μέλλον.

Πώς καταφέρατε να συνεργαστείτε με μεγάλες πολυεθνικές εταιρείες;

Κατά τη διάρκεια του έργου δώσαμε το παρόν σε μια από τις μεγαλύτερες εκδηλώσεις για το ΥΦΑ στον κόσμο για να προωθήσουμε την περιφερειακή αξιακή αλυσίδα ΥΦΑ. Αυτό τράβηξε την προσοχή εταιρειών όπως οι GE, Shell, Emerson και Wärtsilä οι οποίες ενδιαφέρονταν να παρέχουν τις υποδομές για τεχνολογική ανάπτυξη και καινοτομία στην περιοχή. Το δίκτυο του έργου διατηρεί στενές σχέσεις με τους εν λόγω εταίρους.

Ποιες πρόσδετες ευκαιρίες επιχειρηματικής καινοτομίας προέκυψαν;

Ένα μόνο λιμάνι ή πόλη δεν θα διαθέτει ποτέ ανταγωνιστικότητα σε αυτή την αναδυόμενη βιομηχανία. Χρειαζόμαστε μια αξιακή αλυσίδα για την ανάπτυξη προϊόντων και υπηρεσιών που να έχουν ζήτηση σε παγκόσμιο επίπεδο. Το MarTech LNG διαθέτει και τεχνολογική και οργανωτική καινοτομία. Το έργο σηματοδότησε μεταστροφή στο πρότυπο της πρακτικής εφοδιασμού καυσίμων με περιβαλλοντικά αλλά και οικονομικά αποτελέσματα. Το φυσικό αέριο είναι το καθαρότερο ορυκτό καύσιμο που υπάρχει. Επιπλέον, οι προβλέψεις όσον αφορά την τιμή του πετρελαίου εσωτερικής καύσης για τα πλοία δείχνουν ότι τα σκάφη ΥΦΑ ενδεχομένως να έχουν το χαμηλότερο κόστος εκμετάλλευσης, παρά τις αρχικά μεγαλύτερες επενδύσεις, συγκριτικά με άλλες διαθέσιμες τεχνολογίες όπως ο καθαρισμός καυσαερίων.

Το διασυνοριακό δίκτυο ικανοτήτων περιλαμβάνει τώρα 200 εμπειρογνώμονες με εξειδίκευση στις προηγμένες τεχνολογίες στον τομέα της μηχανικής, της ασφάλειας και της επιχειρηματικής ανάλυσης για το ΥΦΑ.

Ποια διδάγματα έχετε αποκομίσει για το μέλλον;

Το έργο MarTech LNG έχει αναπτύξει διασυνοριακές αλυσίδες ανεφοδιασμού, που μεγιστοποιούν τις περιφερειακές οικονομικές δυνατότητες της αναδυόμενης βιομηχανίας ΥΦΑ, συγκεντρώνοντας επιχειρηματικές επενδύσεις ύψους 46 εκατομμυρίων EUR. Το οικονομικό αποτέλεσμα αναμένεται να αυξηθεί στο μέλλον. Το MarTech LNG είναι ευρέως αναγνωρισμένο ως μια σημαντική πρωτοβουλία που έδωσε έναυσμα για σειρά επενδύσεων στους τομείς της ναυπηγικής και του εφοδιασμού καυσίμων.

Οι παλιότερες συζητήσεις για το ΥΦΑ στην περιοχή της νότιας Βαλτικής ήταν κατακερματισμένες και αφορούσαν κυρίως την ενεργειακή ανεξαρτησία, ιδίως στην Πολωνία και στη Λιθουανία. Σήμερα, ένα ευφυές διασυνοριακό σύμπλεγμα ανεξάρτητων λιμανιών, ναυπηγών, εφοπλιστών, παρόχων τεχνολογίας και εφοδιασμού καυσίμων στην περιοχή της νότιας Βαλτικής αναπτύσσεται ραγδαία. Το έργο έχει δώσει έναυσμα για μια αλυσίδα δράσεων τεχνολογικής και επιχειρηματικής καινοτομίας για έξυπνη εξειδίκευση στη ναυτιλιακή βιομηχανία της νότιας Βαλτικής, αναπτύσσοντας τεχνολογικές συνέργειες μεταξύ δράσεων λιμανιών ΥΦΑ και μη, όπως η ψύξη της αμμωνίας. Το MarTech LNG είναι ένα παράδειγμα του πώς τα ήπια μέτρα και η διασυνοριακή συνεργασία μπορούν να συμβάλλουν με πρωτοποριακό τρόπο στην οικονομική ανάπτυξη και στη δημιουργία θέσεων εργασίας. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ:

Πάρκο Επιστήμης και Τεχνολογίας Klaipeda: www.kmtp.lt
Αξιακή αλυσίδα ΥΦΑ: www.golng.eu

ΕΡΓΑ

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΜΕ ΦΥΣΙΚΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ, ΠΡΑΣΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ ΗΠΕΙΡΟ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ:
8 347 900 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ:
8 347 900 EUR**

Το έργο GreenDC, που αναπτύσσεται στις όχθες του ποταμού Λούρου, έχει σημαντικό αντίκτυπο στην ευαισθητοποίηση σχετικά με τις ΤΠΕ και την ανάπτυξή τους στην ελληνική περιφέρεια της Ηπείρου.

Τα τελευταία χρόνια, η ταχεία πρόοδος του διαδικτύου και της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών έχει οδηγήσει σε μια ολοένα και μεγαλύτερη ζήτηση για μεγάλα κέντρα δεδομένων με στόχο τη φιλοξενία τεράστιων υπολογιστικών πόρων που τροφοδοτούν την παγκόσμια ψηφιακή οικονομία μας. Αυτά τα ειδικά κέντρα καταναλώνουν τεράστιες ποσότητες ενέργειας, που με τη σειρά τους συμβάλλουν στην εκπομπή αερίων του θερμοκηπίου και στις επιζήμιες επιπτώσεις τους στο κλίμα και το περιβάλλον μας.

Οι σύγχρονοι υπολογιστές παράγουν μεγάλες ποσότητες θερμότητας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους, ένα σημαντικό μέρος της οποίας καταναλώνεται από τα κέντρα δεδομένων για τα συστήματα κλιματισμού και ψύξης. Το έργο για το Πράσινο Κέντρο Δεδομένων (GreenDC), το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ψηφιακή Σύγκλιση για την περίοδο 2007-2013», έθεσε ως στόχο τη μείωση της ενέργειας που χρησιμοποιείται από τις υπηρεσίες πληροφορικής με τη χρήση επαναχρησιμοποιούμενων εναλλακτικών και βιώσιμων πηγών ενέργειας.

Χάρη στον οικολογικό σχεδιασμό του έργου, η συνολική κατανάλωση ενέργειας θα μειωθεί πάνω από 50 % σε σύγκριση με την ενέργεια που χρησιμοποιείται από τα συμβατικά κέντρα δεδομένων, γεγονός το οποίο θα έχει θετικό αντίκτυπο στο περιβάλλον.

Πρώτες ύλες

Το ΕΔΕΤ, το ελληνικό Δίκτυο Έρευνας και Τεχνολογίας χρησιμοποιεί φιλικές προς το περιβάλλον λύσεις για να αναπτύξει τα δικά του κέντρα δεδομένων με στόχο να ανταποκριθεί στην αυξανόμενη ζήτηση για υπολογιστικούς πόρους με χαμη-

λότερο κόστος λειτουργίας. Σε αυτό το πλαίσιο, αναπτύχθηκε το έργο GreenDC που βασίζεται στη φύση για να παρέχει κρύο νερό το οποίο απαιτείται για τους συμβατικούς ψύκτες του συστήματος κλιματισμού του κέντρου.

Σε αντίθεση με τα περισσότερα έργα ΤΠ στην Ελλάδα, το έργο GreenDC στεγάζεται μακριά από τις δημοφιλείς αστικές περιοχές, στις όχθες του ποταμού Λούρου δίπλα σε έναν υδροηλεκτρικό σταθμό που λειτουργεί με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας της Δημόσιας Επιχείρησης Ηλεκτρισμού. Το κρύο νερό αντλείται από τον ποταμό στο σύστημα κλιματισμού του κέντρου δεδομένων, όπου εναλλάκτες θερμότητας το χρησιμοποιούν για την ψύξη του εσωτερικού κυκλώματος νερού, αντί να χρησιμοποιούν ψύκτες που απαιτούν την κατανάλωση ισχύος.

Το κέντρο δεδομένων έχει αναπτυχθεί πλήρως σε έξι προκατασκευασμένα κτίρια τα οποία στεγάζουν τον εξοπλισμό ΤΠ, το σύστημα ηλεκτροδότησης και τα συστήματα αδιάλειπτης ισχύος (UPS), έναν υποσταθμό μέσης τάσης, το σύστημα ψύξης, μια εφεδρική γεννήτρια ρεύματος και το προσωπικό γραφείου. Η λειτουργία είναι πλήρως μη επανδρωμένη και όλες οι διαδικασίες παρακολούθησης και διαχείρισης πραγματοποιούνται εξ αποστάσεως από το ΕΔΕΤ, χάρη στην εκτεταμένη αυτοματοποίηση και τα συστήματα ανίχνευσης και απεικόνισης σε βίντεο.

Αυτή τη στιγμή το κέντρο φιλοξενεί 200 διακομιστές υπολογιστών τελευταίας γενιάς, προσφέροντας προηγμένες υπηρεσίες, από υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους μέχρι βάση χρηστών του ΕΔΕΤ. Σημειώνει, επίσης, σημαντική πρόοδο όσον αφορά τη βελτίωση της ενημέρωσης σε ζητήματα ΤΠΕ και την ανάπτυξη της σχετικής τεχνογνωσίας προωθώντας την αλληλεπίδραση με την τοπική κοινωνία και τα ακαδημαϊκά ιδρύματα σε ολόκληρη την περιφέρεια της Ηπείρου. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
<http://www.grnet.gr>

ΕΡΓΑ

Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ DUTCH GAME GARDEN ΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΑΛΕΝΤΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΒΙΝΤΕΟΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ:
4 000 000 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ:
1 600 000 EUR**

Η Ολλανδική βιομηχανία βιντεοπαιχνιδιών σημειώνει άνοδο μετά τη δημιουργία του εκκολαπτηρίου νεοσύστατων επιχειρήσεων Dutch Game Garden, που παρέχει έναν καινοτόμο χώρο και υπηρεσίες δικτύωσης για πρωτοπόρες βιομηχανίες, ενώ παράλληλα στηρίζει νέα ταλέντα.

Οι Κάτω Χώρες πραγματοποίησαν μια σημαντική επένδυση στον τομέα των βιντεοπαιχνιδιών με τη δημιουργία της Dutch Game Garden (DGG).

Αυτή η οργάνωση έχει εξελιχθεί σε μια μοναδική και γόνιμη ιδέα, τόσο στην Ολλανδία όσο και διεθνώς, δηλώνει η διευθύντρια επικοινωνίας της DGG, Eline Muijres. Πριν από το 2008 η βιομηχανία δεν προβαλλόταν και δεν ήταν σε θέση να συντονίσει και να παρέχει στήριξη σε νέες επιχειρήσεις και κοινοπραξίες. Η DGG έδωσε τη δυνατότητα στις Κάτω Χώρες να δημιουργήσουν ένα δίκτυο επαγγελματιών του κλάδου, καθώς και να προσελκύσουν νέα ταλέντα.

Μεταξύ του 2008 και του 2014 περίπου 75 εταιρείες βρίσκονταν στα κεντρικά γραφεία της οργάνωσης DGG στην Ουτρέχτη και σε άλλους κόμβους στις περιοχές Χίλβερσομ και Μπρέντα. Δημιούργησε πάνω από 200 θέσεις εργασίας ενώ απέδωσε έσοδα ύψους 6 εκατομμυρίων EUR. Η DGG έχει επίσης προσφέρει συμβουλευτικές υπηρεσίες, καθώς και υπηρεσίες διαβούλευσης και εύρεσης συνεργατών σε πάνω από 500 εταιρείες.

Η DGG οργανώνει μια σειρά από εκδηλώσεις, όπως γεύματα εμπορικής δικτύωσης για δυνητικούς πελάτες, φοιτητές, καθηγητές και επενδυτές. Στο πλαίσιο της ετήσιας εκδήλωσης Indigo, προβάλλει τα έργα κορυφαίων Ολλανδών δημιουργών σε πρόσωπα υψηλού κύρους. Οργανώνονται ακόμα σεμινάρια για ανερχόμενα ταλέντα, μαραθώνιοι δημιουργίας παιχνιδιών και εργαστήρια. Μέχρι σήμερα πάνω από 22 000 άτομα έχουν παραστεί στις εκδηλώσεις της DGG.

«Πρόκειται για έναν χώρο με εταιρείες παιχνιδιών και τεχνολογίας, που επωφελούνται από το πρόγραμμα στήριξης νεοσύστατων επιχειρήσεων, διάφορες εκδηλώσεις δικτύωσης, εκατοντάδες δημοσιεύσεις και νέα κέντρα που «ξεφυτρώνουν» σε όλη τη

χώρα. Αυτός ο συνδυασμός δραστηριοτήτων μας καθιστά μοναδικούς στο είδος μας στην Ολλανδία και στο εξωτερικό», δηλώνει ο διευθύνων σύμβουλος της οργάνωσης DGG, Jan-Pieter van Seventer.

Σοβαρά παιχνίδια

Η DGG συγκεντρώνει διάφορες εταιρείες παιχνιδιών με διεθνή απήχηση, που αναπτύσσουν εφαρμογές με σκοπό την ψυχαγωγία ή παιχνίδια.

Στην πραγματικότητα, η DGG υπήρξε κορυφαίος υποστηρικτής των «σοβαρών παιχνιδιών», μιας κατηγορίας που χρησιμοποιεί τεχνικές παιχνιδιών με στόχο την κατάρτιση ή την εκπαίδευση των χρηστών σχετικά με συγκεκριμένα ζητήματα, όπως η φροντίδα των ηλικιωμένων και η ασφάλεια των ασθενών. Το 2015, κατά τη διάρκεια μιας επίσκεψης στην DGG, η ευρωπαϊκή επίτροπος για την περιφερειακή πολιτική, Corina Crețu, εντυπωσιάστηκε ιδιαίτερα από τις δραστηριότητες της οργάνωσης στον τομέα αυτό.

Η DGG έχει κάνει τη διαφορά καθοδηγώντας εταιρείες όσον αφορά την ανάπτυξη εφαρμογών, τις ηλεκτρονικές εκστρατείες και τον διαδραστικό σχεδιασμό, καθώς και υποστηρίζοντας τον τομέα παραγωγής βιντεοπαιχνιδιών. Χρησιμοποίησε τη χρηματοδότηση για την παροχή μεγαλύτερης στήριξης και ευρύτερου φάσματος υπηρεσιών σε περισσότερες εταιρείες καθώς και για τη μεταφορά επιχειρήσεων σε πιο σύγχρονες εγκαταστάσεις. Αποτέλεσε επίσης κινητήρια δύναμη για την ενίσχυση της παρουσίας του ολλανδικού κλάδου βιντεοπαιχνιδιών σε διεθνείς εμπορικές εκθέσεις και για την αύξηση της προβολής του κλάδου με τη σύνταξη πάνω από 1250 άρθρων για ψηφιακά, έντυπα και οπτικοακουστικά μέσα.

Η συνολική επένδυση για το έργο «Dutch Game Garden» ανέρχεται σε 4 000 000 EUR με συνεισφορά του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης της ΕΕ (ΕΤΠΑ) ύψους 1 600 000 EUR μέσω του επιχειρησιακού προγράμματος «Απασχόληση και ανταγωνιστικότητα των Δυτικών Κάτω Χωρών» για την περίοδο 2007-2013. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ
www.dutchgamegarden.nl

Ένα κοινό όραμα για την πολιτική συνοχής μετά το 2020



Τον Οκτώβριο, η διάσκεψη των παράκτιων περιφερειών της Ευρώπης (CPMR) και η ΓΔ REGIO της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διοργάνωσαν μια σημαντική διάσκεψη στις Βρυξέλλες για να συζητήσουν τον σημαντικό ρόλο της πολιτικής συνοχής στο μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο σκοπός της εκδήλωσης, «Ο ρόλος της πολιτικής συνοχής στην επίτευξη των προτεραιοτήτων της ΕΕ», ήταν να νομιμοποιήσει τον ρόλο της πολιτικής συνοχής στην επίτευξη των προτεραιοτήτων της ΕΕ και να δείξει πως είναι κάτι πολύ περισσότερο από ένας απλός χρηματοδοτικός μηχανισμός.

Ο Enrico Rossi, πρόεδρος της Περιφέρειας της Τοσκάνης και αντιπρόεδρος της CRPM, μιλά στο *Raportage* σχετικά με τη σημασία της εκδήλωσης και το όραμα της CRPM για την πολιτική συνοχής μετά το 2020.

Ποια είναι η προσωπική σας εντύπωση για τη φετινή ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων (ΕΕΠΠ);

Η φετινή ΕΕΠΠ έδωσε στις περιφέρειες όλης της Ευρώπης την ευκαιρία να επιδείξουν την ικανότητά τους όσον αφορά την επίτευξη ανάπτυξης και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την εφαρμογή της πολιτικής συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να αποδείξουν τη σημασία του τοπικού και περιφερειακού επιπέδου όσον αφορά την ορθή ευρωπαϊκή διακυβέρνηση.

Για τη CRPM και τις 160 παράκτιες περιφέρειες που αντιπροσωπεύει σε όλη την Ευρώπη, η ΕΕΠΠ έδωσε την ευκαιρία για τη διοργάνωση αυτής της σημαντικής εκδήλωσης, προσφέροντας μια περιφερειακή προοπτική για το μέλλον της πολιτικής συνοχής. Χρησιμοποιώντας συγκεκριμένα παραδείγματα που παρουσιάστηκαν από τις περιφέρειες-μέλη μας, η διάσκεψη ανέδειξε τον ρόλο της πολιτικής συνοχής στην επίτευξη των προτεραιοτήτων της ΕΕ, βελτιώνοντας τις συνθήκες των επενδύσεων και συμβάλλοντας στην επίτευξη της εδαφικής, οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.

Καταδείξαμε ότι τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία συμβάλλουν



στις ευρωπαϊκές προτεραιότητες, όπως η μετανάστευση, η κλιματική αλλαγή και η ανάπτυξη των ΜΜΕ. Επισημάναμε επίσης πως η πολιτική συνοχής βοηθά στη δημιουργία των κατάλληλων όρων και προϋποθέσεων για βιώσιμες και μακροπρόθεσμες επενδύσεις.

Ποιες είναι οι απόψεις της CRPM για τα αποτελέσματα της περιόδου χρηματοδότησης 2014-2020;

Οι επενδύσεις αποτελούν μία από τις προτεραιότητες αν όχι την κύρια προτεραιότητα της ΕΕ. Πρόκειται για μια σαφή προτεραιότητα της Επιτροπής του προέδρου Juncker για την περίοδο 2014-2020 και η CRPM υποστηρίζει πλήρως αυτό το όραμα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο θέλουμε να βεβαιωθούμε ότι η πολιτική συνοχής έχει αναγνωρισθεί ως η κύρια επενδυτική πολιτική της ΕΕ.

Ως εκ τούτου, η CRPM ζητά από τον Πρόεδρο Juncker και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναγνωρίσει τις πραγματικές δυνατότητες και τη δυναμική των περιφερειών της Ευρώπης. Προσβλέπουμε στο μέλλον και στη στρατηγική της ΕΕ μετά το 2020, περίοδο κατά την οποία αρχίζει η επόμενη δέσμη πολιτικών και προγραμμάτων χρηματοδότησης.



^ Ελένη Μαρριανού, γενική γραμματέας της CPMR



^ Normunds Porens, αναπληρωτής γενικός διευθυντής, αρμόδιος για ζητήματα εφαρμογής, ΓΔ Περιφερειακής και Αστικής Ανάπτυξης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Χαιρετίζουμε τις προσπάθειες με στόχο την απλούστευση της εφαρμογής των προγραμμάτων στο πλαίσιο της κοινής διαχείρισης, την πρόσθετη χρηματοδότηση για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων, την επέκταση της πρωτοβουλίας για τις ΜΜΕ και τη δημιουργία επενδυτικής προτεραιότητας για την ένταξη των μεταναστών. Πρόκειται για εξαιρετικά θετικές προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, οι οποίες ανακοινώθηκαν στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Ποιο είναι το όραμά της CRPM για την περίοδο μετά το 2020;

Το έργο της ΕΕ βρίσκεται σε κρίσιμο σημείο και τώρα έχουμε μια ευκαιρία για τον εκσυγχρονισμό της πολιτικής συνοχής, έτσι ώστε να βρίσκεται στο επίκεντρο μιας αναδιαρθρωμένης ΕΕ. Το όραμά μας για το μέλλον της πολιτικής είναι σαφές: Η πολιτική συνοχής είναι κάτι περισσότερο από απλή χρηματοδότηση· είναι μια πολιτική κατοχυρωμένη από τη Συνθήκη της ΕΕ, που θέτει σε

εφαρμογή τις προτεραιότητες της ΕΕ σε όλες τις περιοχές της Ευρώπης.

Είναι καθήκον μας ως περιφέρειες να καταδείξουμε ότι η πολιτική αυτή αποδίδει πολλά άλλα οφέλη. Προς μεγάλη μας χαρά η Επίτροπος Crefu μοιράστηκε αυτό το όραμα μαζί μας κατά τη διάρκεια της διάσκεψης για τον προϋπολογισμό της ΕΕ που εστιάζεται στην επίτευξη αποτελεσμάτων.

Πώς θα συμβάλει η CRPM στην προετοιμασία για την περίοδο μετά το 2020;

Έχουμε πολλές ιδέες για το τι πρέπει να αλλάξει στον εκσυγχρονισμό της πολιτικής συνοχής. Οι παράκτιες περιφέρειες που εκπροσωπούμε έχουν εκδώσει ένα έγγραφο θέσης, τονίζοντας ότι η πολιτική συνοχής είναι ζωτικής σημασίας για την οικονομική ανάπτυξη σε όλες τις περιφέρειες της Ευρώπης και ότι θα πρέπει να ενισχυθεί με στόχο να ανταποκριθεί στις μεταβαλλόμενες προτεραιότητες της ΕΕ. Η πολιτική πρέπει να εκσυγχρονιστεί και να διαμορφωθεί έτσι ώστε να βρίσκεται

στο επίκεντρο της αναδιαρθρωμένης Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πολιτική συνοχής δεν αποτελεί έναν απλό χρηματοδοτικό μηχανισμό, αλλά γεφυρώνει τις περιφερειακές ανισότητες και δημιουργεί ανάπτυξη και θέσεις εργασίας που την καθιστούν πιο σημαντική από ποτέ. Καλούμε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναπτύξει μια μακροπρόθεσμη ευρωπαϊκή στρατηγική για τις επενδύσεις που να συνδυάζει τα κοινά δυνατά σημεία της πολιτικής συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων.

Ζητούμε επίσης από την Επιτροπή να προχωρήσει σε σημαντικές αλλαγές για να απλοποιήσει την πολιτική για τους δικαιούχους και τις διαχειριστικές αρχές και να θεσπίσει ένα κοινό σύνολο κανόνων και για τα πέντε Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://www.crpm.org/>

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΒΕΛΤΙΣΤΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΠΕ



Δημοσιεύτηκε ένα νέο φυλλάδιο το οποίο έχει ως στόχο να βοηθήσει τις διαχειριστικές αρχές και τις δημόσιες διοικήσεις να σχεδιάσουν και να υλοποιήσουν αποτελεσματικά επενδύσεις ΤΠΕ. Ο οδηγός συλλέγει επιτυχημένα έργα από ολόκληρη την ΕΕ σε τομείς όπως η ηλεκτρονική διακυβέρνηση, η ηλεκτρονική υγεία και η ηλεκτρονική μάθηση, καθώς και οι ευρυζωνικές υποδομές και οι δικτυακές εφαρμογές. Στόχος είναι να εμπνεύσει τις διαχειριστικές αρχές και τις δημόσιες διοικήσεις προκειμένου να βελτιώσουν την πρόσβαση, τη χρήση και την ποιότητα των ΤΠΕ, όπως προβλέπεται από τους δύο εκ των προτέρων όρους ΤΠΕ που ορίζονται στον θεματικό στόχο 2.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://europa.eu/!Yb39tW>

ΝΕΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΜΕ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Υπεγράφησαν νέες συμφωνίες μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΤΕ) και ενδιαμέσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών της Βουλγαρίας στο πλαίσιο του προγράμματος σχετικά με την πρωτοβουλία για τις ΜΜΕ. Έξι μήνες μετά την έναρξη του προγράμματος, υπεγράφησαν πέντε συμφωνίες με τη United Bulgarian Bank, τη Raiffeisenbank Bulgaria, τη UniCredit Bulbank, τη ProCredit Bank και τη CIBANK. Αναμένεται να αποδεσμευτούν 385 εκατομμύρια EUR για τη χρηματοδότηση των ΜΜΕ της χώρας. «Η Βουλγαρία ανήκει στην ηγετική ομάδα των κρατών μελών που επωφελούνται από αυτό το καινοτόμο πρόγραμμα πολιτικής συνοχής και οι εν λόγω συμφωνίες καταδεικνύουν συγκεκριμένα ότι η πρωτοβουλία για τις ΜΜΕ είναι αποτελεσματική» δήλωσε η επίτροπος για την περιφερειακή πολιτική, Corina Crețu.

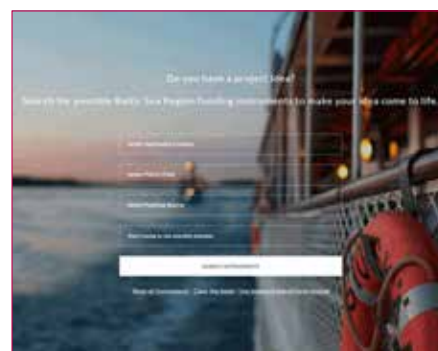
Η πρωτοβουλία για τις ΜΜΕ συνιστά χρηματοδοτικό μέσο που αναπτύχθηκε από κοινού από την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ). Αποτελεί μέρος μιας ευρύτερης πρωτοβουλίας με στόχο την ενθάρρυνση των κρατών μελών να διπλασιάσουν το ποσό των κονδυλίων στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής που επενδύονται μέσω χρηματοδοτικών μέσων, σύμφωνα με τους στόχους του επενδυτικού σχεδίου για την Ευρώπη. «Ελπίζω αυτές οι νέες συμφωνίες να πείσουν τα άλλα κράτη μέλη να συμμετάσχουν στην πρωτοβουλία,» πρόσθεσε η επίτροπος Crețu.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

http://www.eif.org/what_we_do/guarantees/sme_initiative/smei_bulgaria/index.htm

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

Ένα νέο εργαλείο για την αναζήτηση χρηματοδότησης για τα έργα στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας έχει αναπτυχθεί από το INTERACT και το Σουηδικό Ινστιτούτο. Η πύλη χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Βαλτικής αποτελεί έναν κατάλογο πάνω από 300 χρηματοδοτικών μέσων που επιτρέπουν τη συνεργασία στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας.



Ο κατάλογος χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Βαλτικής περιλαμβάνει περισσότερα από 300 χρηματοδοτικά μέσα. Περιλαμβάνει δημόσιες και ιδιωτικές πηγές χρηματοδότησης από όλες τις χώρες της Βαλτικής Θάλασσας (Γερμανία, Πολωνία, Δανία, Σουηδία, Φινλανδία, Εσθονία, Λιθουανία και Λετονία), συμπεριλαμβανομένων των χωρών εκτός ΕΕ, όπως η Νορβηγία και η Ρωσία. Επιπλέον, περιλαμβάνονται πανευρωπαϊκά προγράμματα χρηματοδότησης.

Η προστιθέμενη αξία αυτής της πύλης είναι ότι, για πρώτη φορά, παρουσιάζει πολλά χρηματοδοτικά μέσα στην αγγλική γλώσσα. Περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες διατίθενται στην αρχική γλώσσα και στους επίσημους δικτυακούς τόπους των μέσων.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://funding.balticsea-region.eu/>

Η ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΗ ΕΣΤΙΑΖΕΙ ΣΤΗΝ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ



Το 5ο ετήσιο φόρουμ της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη (EUSDR) πραγματοποιήθηκε στις 3 με 5 Νοεμβρίου 2016 στην Μπρατισλάβα, με τίτλο «Καινοτόμες ροές: νερό, γνώση και καινοτομία στην περιοχή του Δούναβη». Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας συνεδρίασης, δύο συνόδων ολομέλειας και έξι εργαστηρίων, πάνω από 800 φορείς από όλη την περιοχή συζητήσαν για τις μελλοντικές προκλήσεις και ευκαιρίες. Τα θέματα των συζητήσεων αφορούσαν τη χρήση της δυνατότητας συνδυασμού διαφορετικών ταμείων (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών ταμείων) για τη χρηματοδότηση έργων· τον κρίσιμο ρόλο του τομέα Έρευνας και Καινοτομίας (Ε&Κ), ειδικότερα του τομέα έξυπνης εξειδίκευσης την επικέντρωση σε νέους ερευνητές (για παράδειγμα, φορολογικά κίνητρα για την αντιμετώπιση της μετανάστευσης ατόμων με υψηλό επίπεδο εκπαίδευσης)· και τις προσπάθειες για την ανάπτυξη κοινής στρατηγικής με στόχο την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος για το σύνολο της λεκάνης απορροής του ποταμού.

Με στόχο την προβολή της πενταετούς στρατηγικής, εκπονήθηκε νέο φυλλάδιο για τη δημοσιοποίηση των σημαντικών επιτευγμάτων του φόρουμ, τα οποία αρχίζουν να διακρίνονται.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://europa.eu/!JM99Nm>

ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΜΑΚΡΟΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ

Στο πλαίσιο του προγράμματος INTERACT εκδόθηκε για πρώτη φορά δημοσίευση που καλύπτει και τις τέσσερις μακροπεριφερειακές στρατηγικές της ΕΕ. Η δημοσίευση με τίτλο «Οι μακροπεριφερειακές στρατηγικές στην εποχή των αλλαγών - πορεία των στρατηγικών EUSBSR, EUSDR, EUSALP και EUSAIR προς ένα κοινό μέλλον» παρέχει μια επισκόπηση των ζητημάτων που αφορούν τις τέσσερις στρατηγικές και στοχεύει να εξοικειώσει τους ενδιαφερόμενους φορείς με τις στρατηγικές άλλων μακροπεριφερειών. Ο στόχος είναι να συμβάλει μελλοντικά στη διευκόλυνση της συνεργασίας και δραστηριοτήτων μεταξύ ομοτίμων στο πλαίσιο διαφορετικών στρατηγικών.



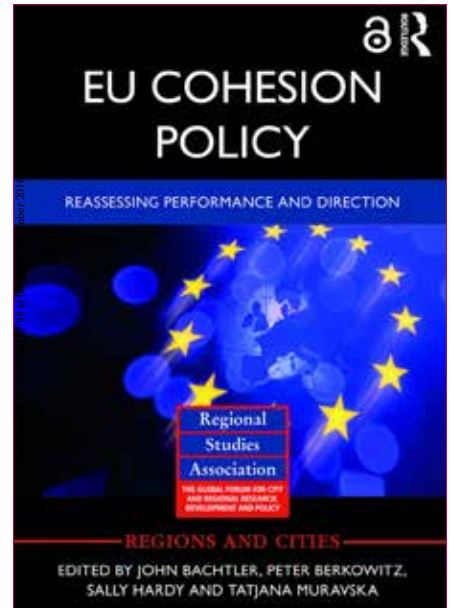
Η δημοσίευση περιλαμβάνει απόψεις εμπειρογνομόνων και ένα ενδιαφέρον κομμάτι προκειμένου οι αναγνώστες να ελέγξουν τις γνώσεις τους σχετικά με τις μακροπεριφερειακές στρατηγικές.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://europa.eu/!WD86hd>

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ ΤΗΣ ΕΕ, ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

Για το εν λόγω βιβλίο ενώνουν τις δυνάμεις τους πανεπιστημιακοί, μέλη των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, καθώς και υπεύθυνοι χάραξης πολιτικής σε περιφερειακό και εθνικό επίπεδο με στόχο την αξιολόγηση της απόδοσης και



της κατεύθυνσης της πολιτικής συνοχής της ΕΕ στο πλαίσιο των πιο σημαντικών μεταρρυθμίσεων της πολιτικής συνοχής που εφαρμόστηκαν σε μια γενιά. Ως απάντηση σε προηγούμενες επικρίσεις για την αποτελεσματικότητα της πολιτικής, οι αλλαγές στην πολιτική που θεσπίστηκαν το 2013 έχουν ευθυγραμμίσει τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και εισήγαγαν μέτρα με στόχο τη βελτίωση της στρατηγικής συνεκτικότητας, της απόδοσης και της ολοκληρωμένης ανάπτυξης. Το βιβλίο δημοσιεύθηκε σε μορφή ανοικτής πρόσβασης, που σημαίνει ότι διατίθεται για δωρεάν ηλεκτρονική λήψη.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://www.tandfebooks.com/action/showBook?doi=10.4324/9781315401867>

Η ΕΕ ΕΠΕΝΔΥΕΙ ΣΤΙΣ ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τρία «μεγάλα έργα», συνολικού ύψους 350 εκατομμυρίων EUR που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής. Στόχος είναι να βελτιωθεί η περιφερειακή και διεθνής συνδεσιμότητα και να εκσυγχρονιστεί η κυκλοφορία πλησίον ή κατά μήκος του διαδρόμου μεταφορών Βαλτικής-Αδριατικής του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ).

Το πρώτο έργο, στο οποίο θα χορηγηθούν 93,5 εκατομμύρια EUR από το Ταμείο Συνοχής, καλύπτει την κατασκευή παρακαμπτήριας οδού κοντά στην πόλη Ράντομ, στην περιφέρεια της Μαζοβίας, στην οδό ταχείας κυκλοφορίας S7. Στόχος είναι να μειωθεί η κυκλοφοριακή συμφόρηση γύρω από την πόλη, εξασφαλί-

ζοντας παράλληλα γρήγορη σύνδεση με τα διεθνή οδικά δίκτυα. Το δεύτερο έργο, στο οποίο χορηγήθηκαν 154 εκατομμύρια EUR από το Ταμείο Συνοχής, χρηματοδοτεί βελτιωτικά έργα κατά μήκος της οδού ταχείας κυκλοφορίας S8, στις περιφέρειες Μαζοβία και Ποντλάσκιε, προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των διαπεριφερειακών συνδέσεων στο οδικό δίκτυο ΔΕΔ-Μ. Τέλος, το τελευταίο έργο, ύψους 103,5 εκατομμυρίων EUR, που θα χρηματοδοτηθεί από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, περιλαμβάνει τον σχεδιασμό και την κατασκευή δύο παρακαμπτηρίων οδών στην περιφέρεια της Κουγιαβίας-Πομερανίας, κοντά στις πόλεις Ινο και Μπρόντνικα. Οι εν λόγω παρακαμπτήριες οδοί θα μειώσουν την κυκλοφοριακή συμφόρηση στα κέντρα των πόλεων. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

ΕΔΕΤ: <http://europa.eu/!vP47kw>

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

Στο *Panorama* αριθ. 58, στη σελίδα 41, στο άρθρο της Marjorie Jouen με τίτλο «Εξασφαλίζοντας τη μελλοντική πολιτική συνοχή μετά το 2020», σημειώθηκε ένα ακούσιο σφάλμα στην τελευταία παράγραφο. Το κείμενο θα έπρεπε να αναφέρει: «*Είναι αναγκαίο να προωθηθεί η γεωγραφική συνεργασία ως μέθοδος εφαρμογής περιφερειακών προγραμμάτων επενδύσεων μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών, παράκτιων και ορεινών περιοχών και τοπικών αρχών, αποτελώντας επιπλέον έναν συγκεκριμένο στόχο*» αντί «*Είναι αναγκαίο να προωθηθεί ο γεωγραφικός ανταγωνισμός ως μέθοδος...*»

Λυπούμαστε βαθύτατα για το σφάλμα και ζητούμε συγγνώμη για οποιαδήποτε παρεξήγηση.



ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

30-31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2017

Βρυξέλλες (ΒΕ)

Φόρουμ για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές

26-27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2017

Βρυξέλλες (ΒΕ)

Φόρουμ για τη συνοχή

ΙΟΥΝΙΟΣ 2017

Ο τόπος διεξαγωγής δεν έχει ακόμα επιβεβαιωθεί

Διάσκεψη RIS3

9-12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2017

Βρυξέλλες (ΒΕ)

Ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων

10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2017

Βρυξέλλες (ΒΕ)

Τελετή απονομής βραβείων RegioStars

ΝΟΜΙΚΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Ούτε η Ευρωπαϊκή Ένωση, ούτε άλλο πρόσωπο που λειτουργεί για λογαριασμό της μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνο για τη χρήση των πληροφοριών της παρούσας έκδοσης, ούτε και για τυχόν σφάλματα παρά την προσοχή στην προετοιμασία και τον έλεγχο. Η παρούσα έκδοση δεν αντικατοπτρίζει αναγκαστικά την άποψη ή τη θέση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2016

ISSN 1725-8138

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2016

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με την προϋπόθεση της αναφοράς της πηγής.

(*) Τα δικαιώματα των εν λόγω εικόνων χορηγούνται μόνο για χρήση στο περιοδικό *Panorama* (έκδοση 59) και όχι για άλλες χρήσεις. Η εικόνα μπορεί να αναπαραχθεί στα πλαίσια του περιεχομένου του *Panorama* 59 και των εκδόσεών του σε άλλες γλώσσες, αλλά η εικόνα δεν μπορεί να αναπαραχθεί για άλλους σκοπούς.

Για χρήση/αναπαραγωγή υλικού που αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία τρίτου μέρους, η εν λόγω άδεια πρέπει να ληφθεί από τον κάτοχο/τους κατόχους των πνευματικών δικαιωμάτων.

Printed in Belgium

Το περιοδικό αυτό εκδίδεται στα αγγλικά, βουλγαρικά, γαλλικά, γερμανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, πολωνικά και ρουμάνικα σε ανακυκλωμένο χαρτί. Διατίθεται σε 22 γλώσσες στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/regional_policy/el/information/publications/panorama-magazine/

Το περιεχόμενο αυτού του τεύχους οριστικοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2016.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ (ΣΕΛΙΔΕΣ):

Εξώφυλλο: © iStock, xeni4ka

Σελίδα 4: © Jan Olbrycht, διακοσμητική ομάδα «URBAN»

Σελίδα 5: © Joan Clos, διάσκεψη Habitat του ΟΗΕ

Σελίδα 7: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 10: © iStock, xeni4ka

Σελίδα 11: © Thinkstock

Σελίδες 14, 15: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 18, 19, 20, 21: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 22: © ADR Βορειοανατολική Ρουμανία /

Συμμαχία των Βόρειων Επαρχιών των Κάτω Χωρών

Σελίδα 23: © Διαχειριστική Αρχή ΕΤΠΑ, Τσσκάνα

Σελίδες 26, 27: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 28: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 29: © Αρχιτεκτονική IDA VIB

Σελίδα 30: © Ville de Saint-Dizier, © Nancyclotep

Σελίδα 31, 32, 34, 35: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Σελίδα 39: © iStock, gradyreese

Σελίδα 42: © iStock, MsLightBox, MarTech LNG

Σελίδα 44: © GRNET

Σελίδα 45: © dutchgamegarden

Σελίδα 46: © CPMR

Σελίδα 47: © Ευρωπαϊκή Επιτροπή

ΜΕΙΝΕΤΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΙ



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



flickr.com/euregional



RegioNetwork



yammer.com/RegioNetwork



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
@CorinaCretuEU

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες για αυτές τις εκδηλώσεις στην ενότητα «Ημερολόγιο» του δικτυακού τόπου
Inforegio: http://ec.europa.eu/regional_policy/el/newsroom/events/



Υπηρεσία Εκδόσεων

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής
Ανάπτυξης
Επικεφαλής τμήματος επικοινωνίας – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Βρυξέλλες
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu